Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 6

DONDERDAG 8 JANUARI 1987

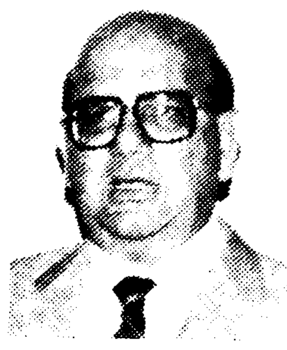
Preke

Over welk gewicht heeft George het eigenlijk ?

VANDAAG

NED.ANTILLEN

SPORT



DON MANSUR
...meer tijd...

ARUBA

INTERNATIONAAL

Nieuws in vogelvlucht

N'DJAMENA — De stad Zouar in het uiterste noorden van Tsjaad wordt sinds vanmorgen gebombardeerd door Libische strijdkrachten, zo is uit officiële bron in de Tsjadische hoofdstad vernomen. De "woeste en ongehoorde bombardementen" zijn van een "zeldzame gewelddadigheid", zo werd daaraan toegevoegd.

*****

ISLAMABAD — Het Afghaanse verzet zal accoord gaan met een wapen- stilstand in het land op voorwaarde dat de SU rechtstreeks met de islamitische guerrilla- beweging gaat praten over de onmiddellijke terugtrekking van haar troepen. Bovendien moet er een tijdelijke regeling komen waarmee het verzet zich kan verenigen. Dit verklaarde vandaag een commandant van het verzet.

*****

LONDEN — De dollar is terrein aan het winnen. De munt noteerde vandaag 2,1853 Nederlandse gulden, tegen een slotkoers gisteren van 2,1770 gulden.

*****

LONDEN — De Britse regering is vandaag van alle kanten fel bekritiseerd om haar werkgelegenheids- beleid nadat officiële cijfers aantoonden dat het aantal banen in de industrie met 27 procent gedaald is, sinds permier Thatcher in 1979 aan de macht kwam, en er bovendien sprake is van een groeiende werkgelegenheids- kloof tussen het arme noorden en het relatief welgestelde zuiden.

*****

BEIRUT — Een vliegtuig van de Libanese vliegtuig- maatschappij Middle East Airlines is vandaag op de luchthaven van Beirut in brand geschoten. Voor zover bekend werd niemand gewond. Een half uur voor de beschieting hadden 80 passagiers het toestel, dat afkomstig was uit Ivoorkust, verlaten. De luchthaven is gesloten. Het is niet duidelijk wie verantwoordelijk is voor de beschieting. Er vielen zeker 5 doden en 10 gewonden, toen tanks later 2 christelijke wijken in Beirut onder vuur namen, aldus de politie.

*****

PEKING — Meer dan 200 Arabische en Afrikaanse studenten hebben vandaag in de Chinese hoofdstad Peking gedemonstreerd tegen Chinese studiegenoten de hen zouden hebben bedreigd en beledigd.

*****

BATH — Bij een explosie die zich woensdag heeft voorgedaan in een chemische fabriek in de VS staat Pennsylvania is een arbeider om het leven gekomen en zijn 22 brandweerlieden gewond geraakt. Ook kwam er rook vrij die naar men vreest het dodelijke cyanidegas bevatte waardoor de evacuatie van tientallen omwonenden nodig was.

*****

WASHINGTON — De Democratische meerderheid in het VS Huis van Afgevaardigden hebben als uitgangspunt voor nieuwe handelswetten een wetsvoorstel naar voren gebracht dat president Reagan in mei 1986 afwees, zo is woensdag in Washington bekendgemaakt. Reagan wees het voorstel toen af omdat het al te protectionistisch zou zijn en de handels- betrekkingen van de VS zou schaden.

*****

RICHLAND — De enige kerncentrale in de VS die gelijk is aan die van Tsjernobyl in de SU, is woensdag gesloten om de veiligheid te verbeteren. De N- reactor, een 23 jaar oude plutonium producerende centrale, blijft 6 maanden dicht. De verbeteringen zullen 50 mln dollar kosten. De centrale moet blijven werken omdat de VS plutonium voor kernwapens moet hebben. Critici zouden willlen dat de sluiting blijvend was.

*****

PARIJS — Het Franse staatssteenkoolbedrijf Charbonnages de France heeft de vakbonden op de hoogte gesteld van een plan om het aantal arbeids- plaatsen bij het bedrijf in de komende 5 jaar met 60 procent (25.000) te verminderen, zo heeft een woordvoerder van de vakbonden donderdag laten weten.

*****

TRIPOLI — De zetel van de Libische regering wordt overgeplaatst van Tripoli naar de 650 km zuidelijker gelegen stad Al-Jofor. De verhuizing van de ministers, overheidsdiensten en militaire hoofdkwartieren is in volle gang. Ook kolonel Gaddafi verhuist naar Al- Jofor. Reden is de centrale ligging van de stad ten opzichte van de steden Tripoli, Benghazi en Sebha.

*****

NEW YORK — De koersen op de effectenbeurs van New York zijn woensdag weer omhoog gegaan. Een stijging van 19,12 punten bracht de Dow Jnes index op 1993,96 punten, hetgeen na de recordniveaus van de voorgaande dagen weer een record betekende.

*****

Medewerker Brunswijk opgepakt

Strijd opgelaaid in Oost-Suriname

PARAMARIBO — In het oosten van Suriname wordt sinds maandag zwaar gevochten tussen het nationale leger en het Jungle Commando van Ronnie Brunswijk. Het SNA meldde de arrestatie van een belangrijk lid van het Jungle Commando.

De arrestatie zou de 32- jarige Robby "Pakosi" Pika betreffen. Tijdens het verhoor door de militaire politie heeft hij volgens het Surinaamse nieuwsagentschap SNA gezegd dat leden van de guerrilla- groep van Brunswijk onlangs naar het buitenland zijn gereisd om "aanvullende instructies" in ontvangst te nemen. Details gaf SNA niet.

De strijd, die ook woensdag voortduurde, concentreerde zich rond Albina, de grensplaats Marowijne, en Moengo, waar het bauxietbedrijf Suralco is gevestigd. Dit is vernomen uit betrouwbare bron in Paramaribo.

De nieuwe gevechten in Suriname zijn de eerste sinds de strijd tussen het nationale leger en de groep- Brunswijk rond kerstmis was geluwd. Verdere bijzonderheden over de jongste strijd zijn niet bekend.

In verband met "politieke ontwikkelingen", zegde commandant van de militaire politie, Lew Yen Tai, woensdag een persconferentie af. Daarbij zou een bewakings- beambte van de Suralco, die op 30 december voor de groep- Brunswijk vanuit Moengo werd ontvoerd, vertellen hoe hij dinsdag wist te ontsnappen uit handen van de opstandelingen. Maar volgens de politie- commandant is de informatie van de Suralco- employe, een oud- sergeant van het Surinaamse leger, te belangrijk om nu in de openbaarheid te brengen. Het leger zal van die gegevens gebruik maken bij de huidige strijd in Moengo. Bij de Suralco- vestiging maakten strijders van het Jungle Commando dinsdag opnieuw een vrachtwagen buit, zo is officieel meegedeeld.

Bij Carolina, in het zuidoosten van Suriname, werd dinsdag een man gedood door het Surinaamse leger. Volgens een officieel bericht was de man door de plaatselijke bevolking aangewezen als "een vijand". "Hij werd daarop aangehouden en bij een ontsnappings- poging doodgeschoten'.

BESTEMMING VAN 10 MILJOEN DOLLAR UIT BRUNEI ONBEKEND

Steeds meer tegensprekende verklaringen inzake doorsluizen geld

VS Huis heeft tot oktober voor Iran-gate onderzoek

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft woensdag met grote meerderheid een 15 leden tellende speciale commissie ingesteld die het schandaal rond de Iraanse wapen- levering en het overmaken van geld daaruit naar de Nicaraguaanse contra's gaat onderzoeken. Daarmee volgde het Huis, evenals nu de Senaat beheerst door de Democraten, het voorbeeld van de Senaat, die dinsdag een uit elf leden bestaande onderzoeks- commissie benoemde.

Het Huis van Afgevaardigden besloot met 416 stemmen voor en 2 tegen, tot het instellen van de onderzoeks- commissie naar het Irangate- schandaal. De commissie van het Huis kreeg brede bevoegdheden en heeft tot oktober de tijd om een rapport op de stellen. De 15 leden waren al in december benoemd. De commissie, waarin de Democraten in de meerderheid zijn, wordt geleid door de Democratische afgevaardigde Lee Hamilton.

Inmiddels blijven de elkaar tegensprekende verklaringen over het doorsluizen van de Irangelden naar de contra's zich opstapelen. Vice - president George Bush ondersteunde woensdag de twijfel van minister van Defensie Caspar Weinberger of er "überhaupt" geld uit de Iran- levering naar de contra's is overgemaakt. "Ik neig er, op basis van eigen informatie, toe daar ook zo over te denken", zei Bush. Hij riep de voltallige Senaat op het rapport van de Senaats- commissie voor Inlichtingenzaken over de zaak openbaar te maken. De Democraten zjin daar tegen omdat het rapport nog "onvolledig" zou zijn en veel vragen oproept. Volgens Republikeinse senatoren echter moet uit het rapport de conclusie worden getrokken dat president Reagan niets wist van het overhevelen van de Iran- gelden naar de contra's.

De antisandinistische rebellen in Nicaragua hebben uit de **winst van een Amerikaanse wapen- levering aan Iran 8,5 mil**joen dollar ontvangen. Dit blijkt uit kwitanties en staat in het nog geheime rapport van de Senaats- commissie Inlichtingendiensten, zo meldde de New York Times woensdag.

Minister Weinberger en vicepresident Bush uitten eerder hun twijfel of er Iran- geld naar de contra's was overgemaakt. Weinberger verklaarde dinsdag dat niemand weet of de verklaringen van overste Oliver North daarover kloppen. Als zeker wordt echter beschouwd dat het Amerikaanse leger voor de aan Iran geleverde onderdelen minder heeft berekend dan Iran en de wapen- handelaars met elkaar afrekenden. De minister van Justitie, Edward Meese, sprak bij de eerste officiële mededeling over de zaak over een bedrag tussen de 10 en 30 miljoen dollar. De contra's hebben herhaaldelijk verzekerd geen geld te hebben gezien.

Inmiddels heeft een woordvoerder van de politie in Washington bevestigd dat in een kantoor van een van de contragroepen, de Nicaraguaanse Democratische Krachten (FDN), is ingebroken. Daarbij zijn volgens een woordvoerder van de FDN alleen financiele documenten van het afgelopen jaar ontvreemd.

Volgens de New York Times heeft North in zijn voor het Witte Huis opgestelde chronologie van de affaire data vervalst, kennelijk om te doen voorkomen dat de leveringen aan Teheran pas in januari 1986 begonnen, toen er schriftelijke toestemmig van president Reagan was, en niet al in 1985. Het Witte Huis, dat de weigering van de Democraten het Senaatsrapport te publiceren bekritiseert, weigert zelf zijn informaties over het schandaal openbaar te maken. Woordvoerder Larry Speakes zei, in een kennelijke bevestiging van het Times- bericht, dat de in november door North opgestelde chronologie niet nuttig is omdat die feitelijke fouten bevat.

De Republikeinse senator David Durenberger meent dat uit het Senaatsrapport blijkt dat de regering- Reagan in de zaak "door de buitenlandse politieke van ergens- iemand en door de hebzucht van wapen- handelaars" om de tuin is geleid. Een medewerker van het Witte Huis zei tegenover de Times dat het rapport toont "dat North en (ex- -veiligheids- adviseur) John Poindexter konden doen wat ze wilden, en dat wij geen controle hadden over de politiek".

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken is het spoor kwijt van de 10 miljoen dollar die het olie- sheikdom Brunei op haar aandringen ter beschikking heeft gesteld voor niet- militaire hulp aan de contra's. Het State Department heeft geen idee waaraan het geld is besteed. Dit meldde de New York Times onder aanhaling van het rapport van de Senaats- commissie.

Brunei stortte de tien miljoen dollar op 19 augustus op een Zwitserse bankrekening, maar dat vernam het ministerie pas maanden later. Tegen die tijd was het geld er al afgehaald en een hoge functionaris vertelde het blad dat men de eindbestemming van het geld niet kent.

Sommige onderzoekers van het Congres menen dat het geld mogelijk als borg gebruikt is bij de wapen- leveringen aan Iran of om de wapens voor de contra's te kopen. Sultan Sir Muda Hassanal Bolkiah van het schatrijke staatje Brunei, op het Indonesische eiland Kalimantan, was verteld dat het geld zou worden gebruikt voor humanitaire doelen, aldus het blad. Het Amerikaanse ministerie wendde zich tot de sultan als manier om de beperkingen te omzeilen die het Congres toentertijd stelde op hulp aan de contra's.

Prijsstijging voortaan geheel doorberekend

Benzineverhoging brengt stabilisatiefactor op 0

WILLEMSTAD — De stabilisatiefactor die geïntroduceerd werd bij het besluit om wijzigingen van de benzineprijs maar voor de helft door te berekenen aan de Curaçaose consument, is op 0,0 gebracht met de vandaag ingegane prijsverhoging.

De prijzen van benzine, kerosine, gasolie en LPG werden met ingang van 8 januari door Maraven verhoogd met respectievelijk 0,7 cent, 0,5 cent, 0,5 cent per liter en 1,65 gulden per 100 pond. Van de benzineprijsverhoging van 0,7 cent per liter is volgens het ingevoerde systeem maar 0,4 cent doorberekend aan de consument, terwijl 0,3 cent in mindering werd gebracht op de stabilisatiefactor. Die factor is hiermee gekomen op 0,0, hetgeen betekent dat een volgende prijsverhoging geheel aan de consument zal moeten worden doorberekend, in plaats van voor de helft. Ook worden er daardoor geen fondsen meer opzij gezet voor Korpodeko.

De nieuwe prijzen op Curaçao zijn voor Mix-benzine 75,8 cent per liter, voor Super 78,6 cent per liter, voor kerosine 24,3 cent per liter, voor gasolie 25 cent per liter, voor een gascylinder van 100 pond 17,85 gulden en één van 20 pond 5 gulden. Op Bonaire kost 1 liter Mix-benzine 73,8 cent, Super 76,6 cent, kerosine 24,3 cent, gasolie 25 cent en LPG 16,50 gulden voor een cylinder van 100 pond en 4,45 gulden voor een cylinder van 20 pond. De gasolie bestemd voor KAE/KODELA is met 4,70 gulden per 1000 liter verhoogd, en de fueloil voor KAE met 3 gulden per 1000 kilogram. De hieruit voortvloeiende correcties met betrekking tot de brandstoftoeslag wordt door de Kodela bekendgemaakt.

Maatregelen nodig of massaal ontslag

Eman: Bonden wel kans tot inspraak geboden

ORANJESTAD — De Arubaanse regering wordt na het bekendmaken van de genomen maatregelen op Oudejaarsavond overstroomd door telegrammen van vakbonden, die niet te spreken zijn over de genomen maatregelen, en daarbij tevens steeds laten horen dat het niet geaccepteerd wordt dat de regering maatregelen nam zonder de vakbonden erin te kennen. Uit een verklaring van premier mr. Henny Eman blijkt echter dat de Gezamenlijke vakbonden wel op de hoogte gesteld waren, doch toen de Gezamenlijke vakbonden op korte termijn werden uitgenodigd, lieten zij weten niet te kunnen komen. Overheids- vakbonden — GABA, SEPA, SIMAR en Politie — vergaderen vanmiddag in het GABA- kantoor om te zien wat de plannen zijn en welke acties mogelijk maandag genomen kunnen worden, indien de regering niet van standpunt verandert.

De beweringen en uitlatingen van de vakbonden, dat zij niet betrokken werden bij de te nemen maatregelen, zijn geheel onjuist, aldus premier Eman desgevraagd aan de Amigoe. Twee weken voordat beslissingen moesten worden genomen, heb ik in een persoonlijk gesprek met de voorzitter van de Gezamenlijke vakbonden (SUA), Anselmo Pontilius, hierover gesproken. Hem werd verteld dat het proces om maatregelen te nemen in werking was gekomen en dat op korte termijn contact met de SUA zou worden opgenomen. Ook de Kamer van Koophandel, ATIA en AHATA werden hierbij betrokken. Toen deze drie organisaties op korte termijn voor een gesprek werden opgeroepen, verschenen zij bij de regering. De SUA werd ook op korte termijn uitgenodigd doch beweerde de bewuste avond niet te kunnen. In dit verband wees premier Eman erop dat de SUA wist dat een bespreking op korte termijn zou worden gehouden. Hij voegde er aan toe dat de voltallige regering afgelopen jaar herhaalde malen op verzoek van de vakbonden bijeenkwam met de vakbonden.

"Duidelijk is", aldus premier mr. Henny Eman, "dat de vakbonden niet betrokken wilden worden bij de te nemen maatregelen. Bovendien is het bekend dat de regering voor de keuze stond nu een groot aantal werknemers van de overheid te ontslaan, hetgeen een enorme crisis zou veroorzaken in de toch al slechte economie. Of de regering kon een gespreid aantal sociaal aanvaardbare maatregelen treffen. De regering heeft voor het laatste gekozen waarbij eenieder er zich van bewust zal zijn dat de genomen maatregelen nauwelijks enig effect op het peil van de kosten van levensonderhoud zullen hebben". Ten overvloede voegde de premier eraan toe dat de overheid ook zo ruim mogelijke besparingen in de materiële kosten van de overheid heeft doorgevoerd, hetgeen in verhouding tot de begroting 1986 voor de 1987 begroting een besparing van 35 miljoen florin opleverde.



WILLEMSTAD — De patiëntjes van de kinder- afdeling van het St Elisabeth Hospitaal werden vorige week vergast op een door de Kiwanis Club Piscadera georganiseerd bezoekje van de Kerstman. Een bezoek dat bij de kinderen, die de feestdagen in het ziekenhuis moesten doorbrengen, bijzonder in de smaak viel.

Na brand-ramp

Puerto Rico inspecteert grootste hotels

SAN JUAN — De Portoricaanse brandweer heeft de tien grootste hotels geinspecteerd op nakoming van de bij de wet voorgeschreven veiligheids- voorschriften. Dit deelde Eliberto Colon Burgos mee, die belast is met de afdeling brand- preventie van de brandweer op Puerto Rico. Deze inspectie is een gevolg van de brand met Oudjaar in het Dupont Plaza- hotel waarbij 96 doden zijn gevallen en 140 gewonden. De omvang van de materiele schade heeft men nog niet kunnen vaststellen. In elk der tien grote hotels is door de brandweer een tweetal inspecteurs geinstalleerd die moeten nagaan hoe het staat met de veiligheidsmaatregelen. Men wilde niet meedelen wat de eerste indrukken waren bij deze inspectie.

Vervroegde verkiezingen niet uitgesloten

Stakingen Frankrijk kunnen tot politieke crisis leiden

PARIJS — De stakingen door overheids- personeel in Frankrijk duurden vandaag onverminderd voort. De actie bij het staats- electriciteitsbedrijf EDF breidde zich zelfs uit doordat meer bonden tot staken besloten. Het treinverkeer in het land lag voor de helft stil evenals de metro en het busvervoer in Parijs.

De staking bij de Franse spoorwegen ging vandaag haar vierde week in en is daarmee, ook doordat zij zich intussen verder heeft uitgebreid, het ernstigste arbeids- conflict geworden dat zich ooit bij dit staats- bedrijf heeft voorgedaan.

Deze actie, die is overgeslagen naar andere sectoren, stond aan het begin van een sociale crisis. Maar van beide kanten stelt men zich zo hard op, dat een politiek conflict uitlopende op vervroegde verkiezingen niet langer uitgesloten is. De centrum- rechtse premier, Jacques Chirac, gaf dit toe, maar zei tevens niet te zullen buigen voor de stakers, daar zijn regering vasthoudt aan haar economische beleid en haar streven naar loonbeheersing en bestrijding van inflatie en werkloosheid.

Hij beschuldigde de communistisch georiënteerde vakbond CGT ervan het conflict te politiseren en erop uit te zijn de regering te destabiliseren en ten val te brengen.

Het probleem voor de conservatieve Chirac, die in maart aan de macht kwam, is dat hij moet dienen onder een socialistische president, François Mitterrand. Zo worden zij gedwongen samen het land te leiden.

Chirac blijft de "grote verliezer" in deze zogeheten "cohibitation". Ook blijkens de jongste opinie- peiling, van 19 tot 23 december onder duizend personen, die woensdag werd gepubliceerd: slechts 15 procent van de Fransen ziet hem als overwinnaar in de cohibitation, volgens 34 procent is het Mitterrand.

De socialistische president bevindt zich in een comfortabele positie.

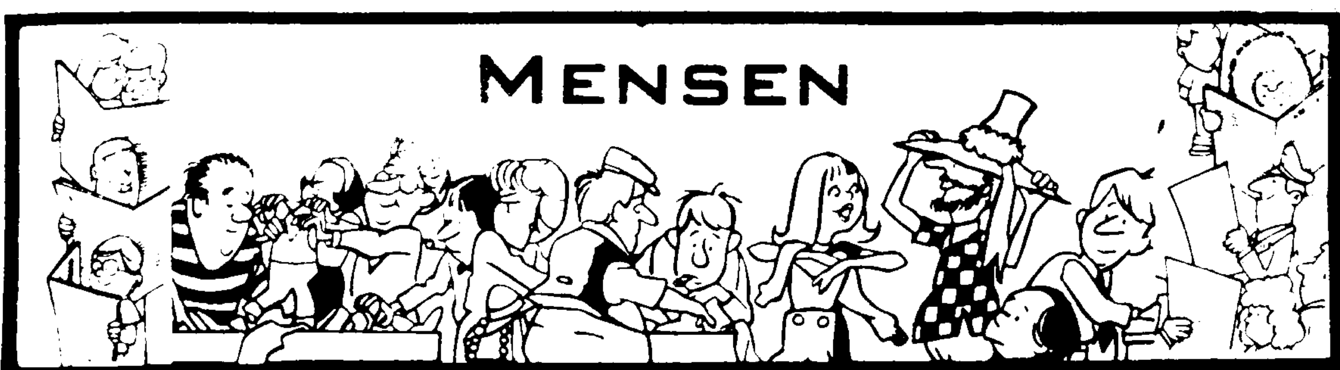
Op nieuwjaarsdag ontving hij zelfs een delegatie van stakende spoorwegarbeiders, wat hem het verwijt opleverde dat hij met hen symphatiseert.

Het gezag van Chirac werd al voor de golf van stakingen danig aangetast doordat zijn regering door massale studenten- protesten van nog maar enkele weken geleden gedwongen werd haar wets- ontwerp tot hervorming van het hoger onderwijs in te trekken.

*****

JOHANNESBURG — Leiders van de 2 ZA blanke gematigde oppositionele partijen in de Kaapprovincie hebben woensdag tot een alliantie besloten om gezamenlijk mee te doen aan de algemene verkiezingen voor blanken die binnenkort gehouden worden. Dit heeft het nationale persbureau van ZA gemeld.

*****





In Parijs is enige tijd geleden een BAR gevestigd die vrijwel uitsluitend gebotteld water schenkt. Voor degenen die geen keus kunnen maken uit de 130 soorten water die er te koop zijn, worden ook vruchtesappen geschonken. De bar is gevestigd in een sportcentrum in de Franse hoofdstad.

*****

Mr. A.L. uit Boekel die eerder deze week heeft bekend dat hij zijn 59-jarige vrouw heeft vermoord, wordt er nu ook van verdacht geld te hebben VERDUISTERD dat hij als curator bij faillissementen onder zich had. Een woordvoerder van de rijkspolitie heeft dit meegedeeld. Hij zou dat hebben gedaan om persoonlijke financiele problemen op te lossen. L. had zijn vrouw al op 18 december doodgeschoten terwijl ze lag te slapen. Hij meldde zich pas afgelopen maandag bij de politie die vervolgens in de slaapkamer van het echtpaar het stoffelijk overschot aantrof. De verdachte zegt zijn vrouw te hebben doodgeschoten om haar de gevolgen van de verduisteringen te besparen, aldus de woordvoerder van de politie. Om welke bedragen het gaat en in hoeveel faillissementen de verdachte heeft gefraudeerd wil de politie in het kader van het onderzoek niet zeggen. Ook de gezondheids- toestand van het slachtoffer zou een rol hebben gespeeld. De verdachte heeft tegenover de politie verklaard dat zijn vrouw aan een ongeneeslijke ziekte leed. De feitelijke juistheid daarvan moet blijken uit de sectie, aldus de zegsman van de politie. Die sectie is inmiddels al wel verricht maar de conclusies daarvan zijn nog niet bekend. De verdachte kwam enkele jaren geleden in de publiciteit toen hij zichzelf annonceerde als buitenechtelijk kind van Prins Hendrik. Hij maakte ook enkele jaren deel uit van het hoofdbestuur van de Centrumpartij.

*****

De jongste zoon van Koningin Elisabeth van Groot-Brittannie, PRINS EDWARD, heeft er waarschijnlijk zijn langste tijd bij het Korps Mariniers opzitten. Buckingham Palace deelde mee dat de 22-jarige prins "zich beraadt over zijn toekomst bij de Royal Marines". Edward volgt sinds vier maanden de officiersopleiding van het Korps, maar volgens de Britse pers wil hij eruit stappen omdat hij de zeer harde training niet aankan. De prins keerde deze week terug naar het Marinierskamp in Lympstone in het Zuidwesten van Engeland, om er te praten met hoge officieren, zoals gebruikelijk is voor cadetten die het Korps willen verlaten. Het dagblad Sun schreef woensdag dat Edward drie uur lang had gehuild nadat hij zijn besluit om uit te treden had genomen. De prins overhandigde een ontslagbrief aan de commandant van het Korps, Sir Michael Wilkins, tijdens een onderhoud van twee uur op Buckingham Palace. Sir Michael probeerde de prins tot andere gedachten te brengen. Volgens de Sun had Edward en woordenwisseling met zijn vader, Prins Philip, een veteraan van de Marine en ere- kapitein-generaal van het in 1644 opgerichte korps. Philip zou Edward hebben opgeroepen zich als man te gedragen en de Koninklijke familie verlegenheid te besparen. Prins Edward sloot zich bij de mariniers aan na een afgeronde studie Geschiedenis aan de universiteit van Cambridge. Hij wordt beschouwd als de intellectueel van de Britse Koninklijke familie.

*****

De Amerikaanse Immigratie-autoriteiten hebben voor 1987 en 1988 tienduizend extra visa beschikbaar voor immigranten. Nederland is een van de landen waarvan de inwoners voldoen aan de criteria om in aanmerking te komen voor deze visa. Dat blijkt uit een mededeling van de Amerikaanse informatiedienst die onlangs is verspreid door de Amerikaanse ambassade in Den Haag. De aanvragen voor een Amerikaans immigratie- visum kunnen ter wille van de rechtvaardigheid alleen centraal en per post worden ingediend, zo heeft het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken besloten. De enige voorwaarden om te worden geregistreerd zijn dat men als kandidaat- immigrant inwoner is van een aantal van 35 specifiek genoemde landen, waarvan Nederland er een is, en dat men interesse heeft voor 31 januari 1989 naar de Verenigde Staten te emigreren. De registratie waarborgt niet dat men een visum krijgt, aldus de mededeling. Kandidaten dienen hun aanvraag per post op te geven. De aanvraag moet tussen 21 januari en 27 januari 1987 binnen zijn bij de Amerikaanse immigratiedienst in Washington.

*****

Het WERELD VOEDSEL PROGRAMMA van de Verenigde naties heeft in Rome meegedeeld dat het in 1986 een ongekende 567.000 ton voedsel heeft gekocht voor verdeling onder ontwikkelingslanden. Het was meer dan tweemaal zoveel als het tonnage van 1985. De toeneming, aldus het WFP in een verklaring, weerspiegelt in het bijzonder een "radicale verbetering" in de hoeveelheid voedsel die in bepaalde Afrikaanse landen voorhanden is. Het WFP, waarvan het hoofdkwartier is gevestigd in de Italiaanse hoofdstad, herverdeelt voedseloverschotten, naar geld en diensten die lidstaten van de Verenigde Naties aan behoeftige landen in ontwikkeling bijdragen. Zijn politiek is waar mogelijk voedsel te kopen in ontwikkelings- landen waardoor beide profiteren. Vorig jaar verdeelde het WFP meer dan twee miljoen ton van aangekocht en geschonken voedsel aan een negentigtal landen. In 1986 kwam drie van elke vier ton die werd aangekocht uit de ontwikkelings- landen. Voedselexporterende landen in Afrika, zoals Kenya, Malawi en Zimbabwe verschaften 43 procent van de totale aankopen, wier waarde werd geschat op meer dan 90 miljoen dollar. Bijna eenderde van het voedsel was graan, met rijst en maiš onder de andere aangekochte produkten.

*****

De ILLEGAAL in Nederland verblijvende Turkse onderwijzer A. Erdogan heeft woensdag zijn werk aan een basisschool in Hoogezand moeten beeindigen. Hij heeft een dag voor de klas gestaan in dienst van de gemeenten Hoogezand, Groningen en Delfzijl. Erdogan stopte met zijn werk op advies van de gemeentebesturen van Hoogezand en Groningen. Volgens wethouder mevrouw J. Hesselink- Boswijk van Hoogezand bestaat er gevaar dat de man door de politie wordt aangehouden. Aanleiding voor die vrees vormt de mededeling van de Groniger Vreemdelingenpolitie woensdagmorgen dat de politie Erdogan zal aanhouden wanneer de politie hem tegenkomt. Volgens mevrouw Hesselink loopt Erdogan daardoor gevaar. Hoewel hij met zijn werk is gestopt, blijft zijn dienstverband wel gehandhaafd. Dat geeft de advocaat van Erdogan de mogelijkheid om alsnog een verblijfsvergunning te verkrijgen. De drie gemeenten hadden Erdogan aangetrokken omdat ze dringend behoefte hebben aan een leerkracht voor Turkse kinderen in hun gemeenten. Door hem aan te stellen hopen ze de spiraal te kunnen doorbreken dat hij geen werk krijgt omdat hij geen verblijfsvergunning heeft en geen verblijfsvergunning omdat hij geen werk heeft.

*****

De Haarlemse Officier van Justitie, mr N. Zandbergen, heeft vandaag een onvoorwaardelijk GEVANGENISSTRAF van twee jaar geeist tegen de 20-jarige O.L. uit Curaçao wegens smokkel van harddrugs. De Antilliaan werd 3 oktober vorig jaar op Schiphol gearresteerd met ruim drie kilo cocaine in zijn koffer. De Officier van Justitie zei dat de gesmokkelde partij drugs eigenlijk rijp was voor een eis van vier jaar. Vanwege de kinderlijke persoonlijkheid had de Officier de eis echter gehalveerd. Uit psychiatrisch onderzoek is namelijk gebleken dat de verdachte geestelijk niet volwassen is. Zijn raadsvrouw, mr M. Mutsaers, vond daarom dat het kinderstrafrecht op de verdachte moet worden toegepast. Volgens haar is de Antilliaan zwakbegaafd en heeft hij zich daarom nauwelijks de consequenties van de drugssmokkel kunnen realiseren. De man zelf zei voor de rechtbank zich niet meer te herinneren of hij een beloning voor de koeriersdienst zou krijgen. Hij erkende wel de smokkel zelf. Op 22 januari zal uitspraak worden gedaan.

*****

Bij landsbesluit van 10 december 1986 is de heer DRS E.H. PAUW, referendaris bij het Departement van Arbeid en Sociale Zaken overgeplaatst en werkzaam gesteld bij het Departement van Arbeid en Sociale Zaken op Bonaire. Drs Pauw is tevens aangewezen als vertegenwoordiger van de directeur van het Departement van Arbeid en Sociale Zaken op Bonaire.

*****

Het hoogst bereikbare voor een CRIMINEEL. Zo noemde de van moord verdachte Hagenaar P.A.G. veertien dagen geleden voor de rechtbank het doodschieten van zijn vriend. Na het nemen van deze top hoeft hij zich niet meer te bewijzen en zou hij kunnen terugkeren naar een normaal leven, zo liet hij weten. Toch zal die terugkeer voor G. nog zes jaar op zich laten wachten: de lengte van de gevangenisstraf waartoe de rechtbank in Den Haag hem dinsdag veroordeelde. G. vervoegde zich een jaar geleden bij het huis van zijn vriend Stam, om een ruzie over duizend gulden uit de wereld te helpen. Zoals hij gewoon was had hij ook dit keer een schietklaar pistool op zak, zo bleek ter zitting. Na een woordenwiseling werd Stam neergeschoten. Stam overleed later in het ziekenhuis. Een getuige verklaarde dat hij G. af had horen tellen voordat hij schoot. Eerder had G. gedreigd Stam te zullen doden. Officier van Justitie mr P. van Zeben had de tenlaste legging tijdens de zitting al gewijzigd in doodslag. Hij achtte moord onbewijsbaar, zo bleek tijdens de zitting. G. verkeerde tijdens het bezoek in een dusdanig opgewonden toestand dat er volgens Zeben geen sprake was van "kalm en weloverwogen beraad". Noodzakelijk om het zwaardere, moord te bewijzen. Hij eiste tien jaar gevangenisstraf wegens doodslag. President S. Kootte hield bij de hoogte van de straf rekening met eerdere veroordelingen van de verdachte. "Misschien zijn we toen wel te clement geweest", aldus Kootte ter zitting.

*****

Een relatief klein aantal ORANJEKLANTEN zal op 30 april de officiële viering kunnen bijwonen van het vijftig- jarig huwelijk van prinses Juliana en prins Bernhard. Op Soestdijk kunnen deze dan een uurtje vertoeven bij het paar dat op 7 januari 1937 in het huwelijk trad. De rest van Nederland kan dan maar het beste bij de radio en voor de televisie gaan zitten, want meer dan 1.400 Nederlanders zijn niet uitgenodigd om de viering op Soestdijk bij te wonen, behalve nog enkele koren om een aubade te brengen. Op de grasvelde voor het paleis mogen zich d dag veertien groepen van ho derd mensen aan het goude paar presenteren. Twaalf gro pen vertegenwoordigen elk ee provincie, terwijl er namens d Antillen en Aruba ook twee gro pen zullen zijn.

Elton John: geen kanker

SYDNEY — De bekende Britse rock- zanger Elton John heeft geen keelkanker. Bij de keel- operatie waaraan hij deze dagen werd onderworpen is dit aan het licht gekomen. De hinder welke hij van zijn keel ondervond was het gevolg van een goedaardige aandoening, zo zei de specialist John Tonkin. Inmiddels mocht Elton John al het ziekenhuis verlaten maar hij blijft nog een paar dagen stemloos. Wanneer hij weer zal gaan optreden is niet bekend. Hij heeft voor heel 1987 zijn afspraken afgezegd.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van d artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische di trikten kunnen voor spoedgevallen d artsenpraktijk van hun eigen huisarts belle het antwoordapparaat zal dan medede wie de dienstdoende arts is.

.....

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIE (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 1 tel.: 82947/81078; geopend van maand t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterd de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kun de zuster van de wacht bellen: zuster Leit tel.: 641217, pageboy 027-360.

.....

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Paren tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend va 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterd van 08.00-13.00 14.00-18.00 uur, tel 54300.

.....

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alle volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmidd van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag va 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famil geopend van maandag t/m vrijdag va 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor St Maria 17, tel.: 80222.

.....

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopen van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.
Punda: Sta. Rosa, tel.: 77679.

.....

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWE GING
Brievengat: iedere woensdag- en zond gavond om 19.30 uur te Jirajaraweg Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisscho Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedr
Kanga: iedere woensdag- en zaterdag vond om 19.30 uur te Centrum Abraxa achter Kooyman.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijd dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.0 uur; maandag gesloten.
t/m 31 januari 1987: tentoonstelling va tekeningen, kleuretsen en schilderijen va Sam Parabirsingh.

.....

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The return of the living death* (14 jr.).

.....

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Fame; 17.30 Filatelie; 17.45 CNN international hour; 18.30 Purba ku keshi; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Meditashon Trascendental; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 10 minut pa karnaval; 20.40 Miami Vice; 21.40 TeleCuraçao special: «Station Ark»; 22.00 Wega di Number Körsou; 22.15 Aktividat; 23.00 Sluiting
(wijzigingen voorbehouden)

.....

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I M.Ph. de Maayer-Hollander
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

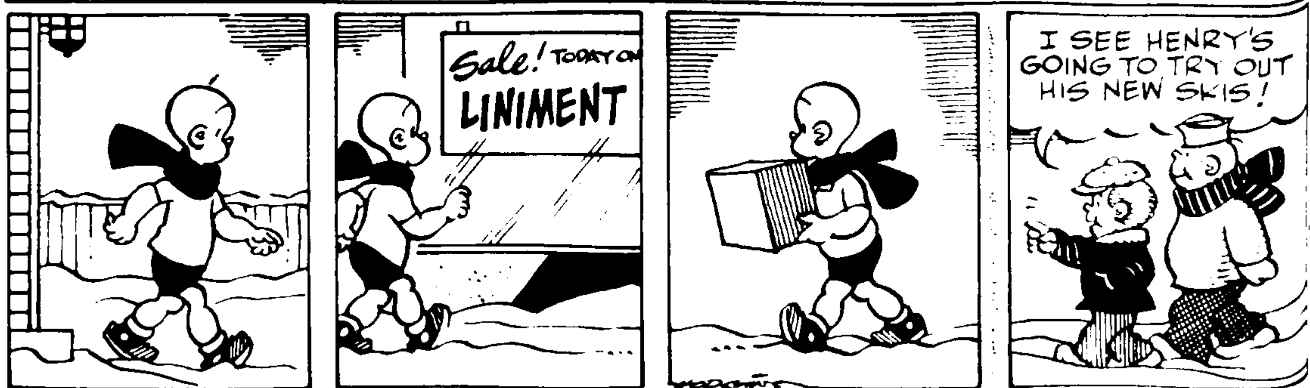
MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

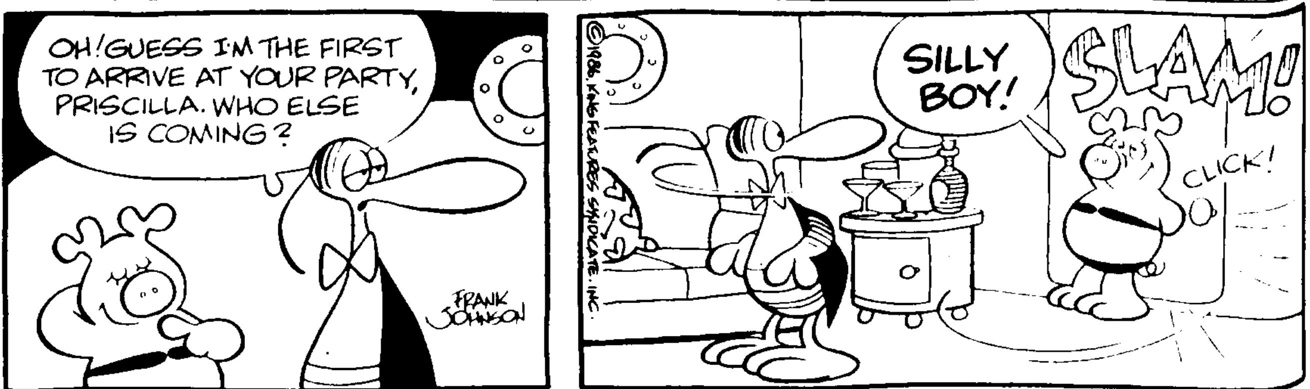
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

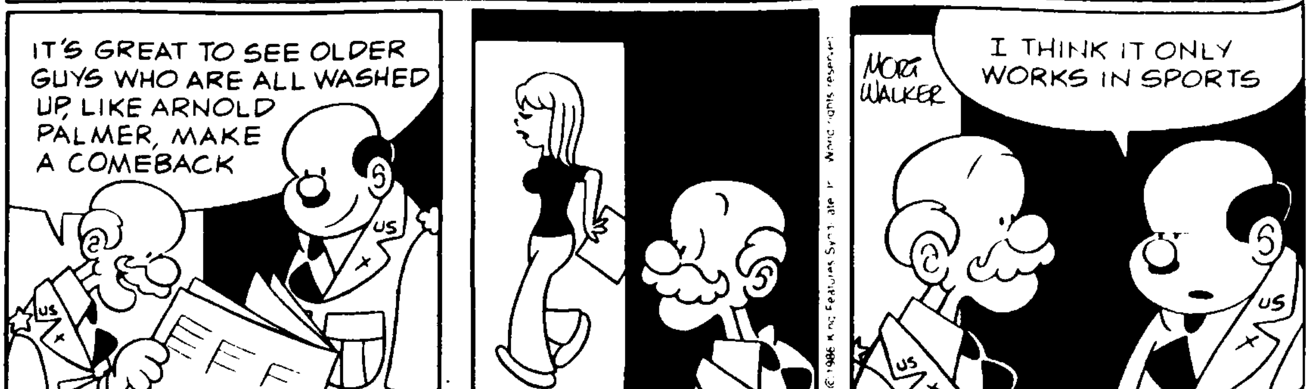
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

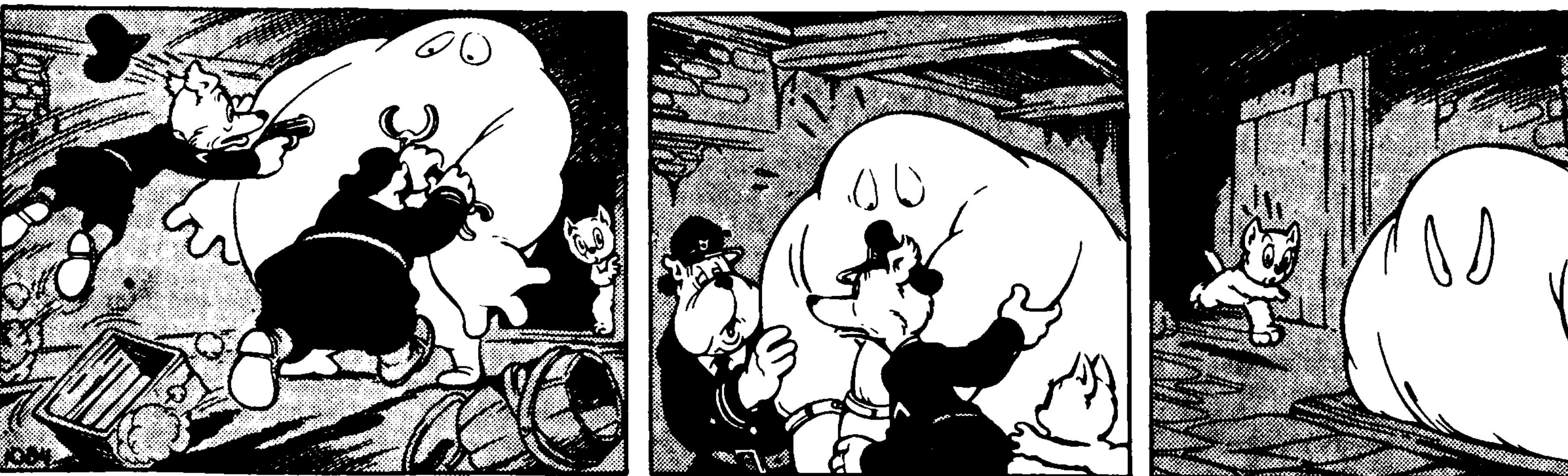






Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder



1084 — Commissaris Bas was de eerste, die zijn bezinning terugkreeg. "Op he-heter-heterdaad betrapt", sprak hij. "G-geef je over! Grijp 'm, Snuf!"

En samen met de wakkere brigadier sprong hij op de gruwelijke gedaante af. Tot hun verbazing verzette het spook zich niet.

"Ik ben 'm niet", riep het gesmoord, "het is maar een pak! Laat los!!"

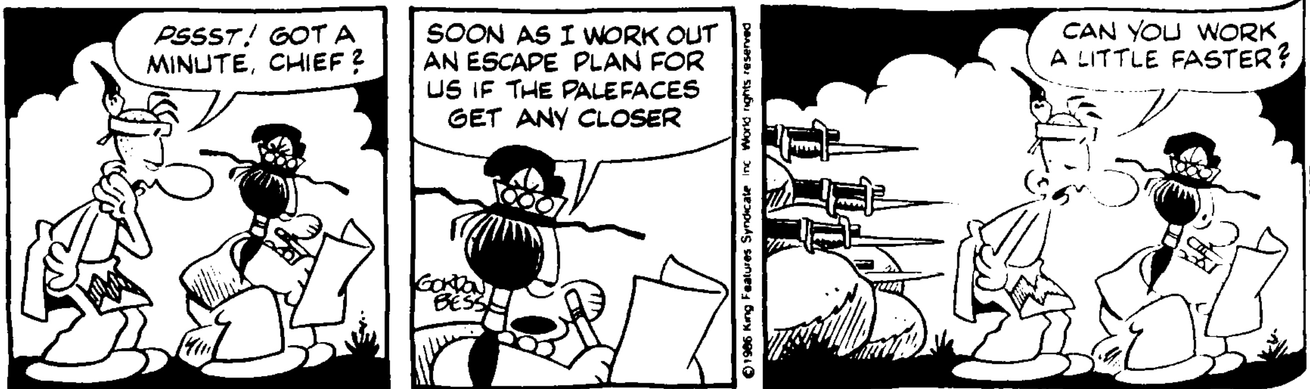
De beide politiebeambten stoorden zich daar natuurlijk niet aan. Ze trokken hun handboeien en klikten die met enige moeite om de dikke polsen vast.

"Oef! Dat is dat!" zuchtte de commissaris, maar op dat moment werden ze gestoord door Tom Poes, die naar binnen rende.

"Wacht even, commissaris!" riep die, "u hebt de verkeerde te pakken! Dat is heer Bommel met een spookpak aan!"

"Oho!" zei Bulle Bas. "De verkeerde? Nee, vriendje, dit is hem! Ik herkende hem direct. En als Bommel in dit pak zit, dan ziet het er niet best voor hem uit! Tjonge, wie had dàt kunnen denken! Komaan, Snuf! Naar het bureau met hem. Afmars!"

"Het èchte spook zit in deze kelder!" riep Tom Poes. "Hier zit hij! In dit luik!" En hij rende terug om de beide politiebeambten de weg te wijzen. Maar toen hij weer bij het èchte spook stond, merkte hij, dat ze hem niet gevolgd waren.



OP KOMENDE BESTUURSVERGADERING ZAL "HARTIG WOORDJE" VALLEN

Kandidatuur voor PNP-lijst blijft gehandhaafd

Hueck niet van plan zich vrijwillig terug te trekken

WILLEMSTAD — Alleen als een meerderheid van de partijraad van de PNP zich tegen zijn plaatsing op de kieslijst van de partij uitspreekt, zal voormalig PNP- gedeputeerde George Hueck zich daarbij neerleggen. Op basis van de mening van slechts één persoon, verklaarde hij vanmorgen nadrukkelijk, daarbij doelend op partij- leidster Maria Liberia- Peters, die de bij het Tankigate- schandaal genoemde drie gedeputeerden van haar partij liever niet op de kieslijst ziet, was hij in ieder geval niet van plan af te zien van zijn kandidatuur voor de PNP-lijst, aldus Hueck.

Reagerend op de verklaring die de PNP- leider deze week schriftelijk aflegde met betrekking tot het tussen haar en de drie oud- gedeputeerden gerezen en inmiddels sterk geëscaleerde conflict, voorspelde Hueck dat er op de eerstkomende vergadering van het algemene partij- bestuur, nog wel "een hartig woordje" zou vallen. Hij toonde zich met name ontstemd over de passage waarin Liberia- Peters verklaarde niet bereid te zijn voorbij te gaan aan de twijfelachtige handelingen van anderen. Zij was niet genegen, liet zij in haar verklaring tot uitdrukking komen, om ten aanzien van dergelijke handelingen oogkleppen op te doen.

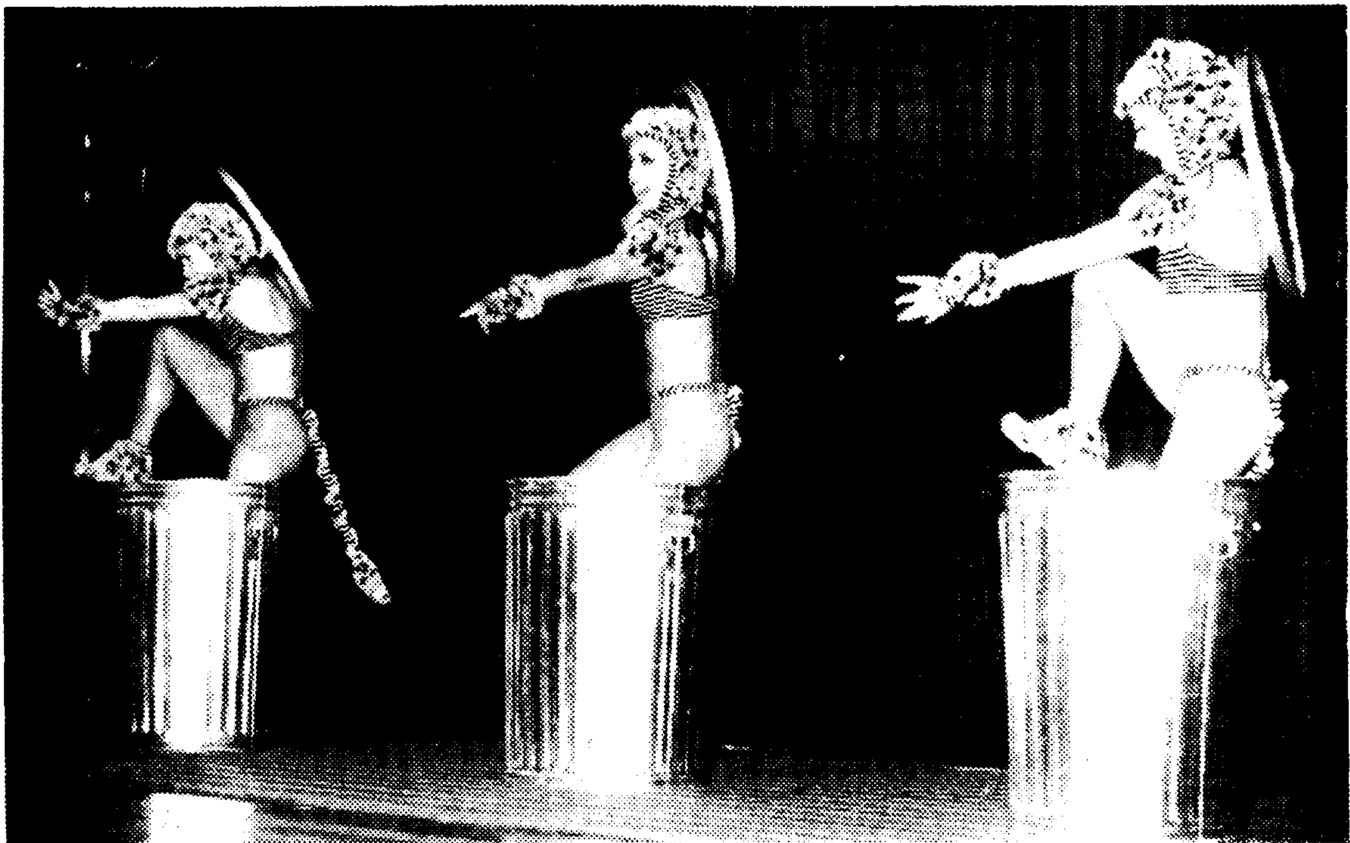
Nog afgezien van hetgeen zij elders in haar schriftelijke verklaring naar voren bracht, was de volgens Hueck sterk insinuerende stelling van de partijleidster, een voor hem onverteerbare zaak, die hij dan ook zeker zou aankaarten wanneer het partij- bestuur bijeenkomt. Hueck, die zei uiterlijk dit weekeinde een dergelijke vergadering te verwachten, maar daarvan van partij- leider Gilbert de Paula nog geen definitieve bevestiging te hebben ontvangen, beschouwde de gewraakte passage als voor hem onaanvaardbaar. Daarmee suggereerde immers Liberia dat hij zich samen met de beide andere partij- leden Nelson Monte en Betto Thomas schuldig zou hebben gemaakt aan malafide- praktijken met betrekking tot de gunning van de bouw van watertanks op Zwarte Berg. Een insinuatie die overigens de kern vormde, zo erkende hij tegenover de Amigoe, van het tussen het drietal en de partij- leidster gerezen conflict. Liberia gaf, zoals gisteren de Amigoe reeds vermeldde, vorige maand het drietal in overweging bij de samenstelling van de partij- lijst ten behoeve van de komende Eilandsraad- verkiezingen in april, dit maal "hun beurt voorbij te laten gaan" en zich daarvoor niet kandidaat te stellen.

Hueck verklaarde vanmorgen onder geen beding van plan te zijn vrijwillig af te stappen van zijn kandidatuur. Alleen als de partij- raad zich daar met een meerderheid tegen uitspreekt, zal ik me daarbij neerleggen. In dat geval zou hij daaraan evenmin consequenties verbinden, verkondigde hij desgevraagd. Hij zou dan niet, aldus Hueck, overwegen de PNP de rug toe te keren. Hij zei de escalatie van het conflict te betreuren, maar daaraan geen schuld te hebben. Hij werd er onterecht van beschuldigd de afspraken binnen het bestuur omtrent zwijgplicht te hebben verbroken. Dat was niet het geval, aldus Hueck. Hij had, alhoewel men daarvan kennelijk overtuigd was, geen verklaringen afgelegd tegenover een papiamentstalig dagblad en daarmee als eerste de zwijgplicht- afspraak verbroken.

Het conflict tussen Hueck, Monte en Thomas en de partijleidster lijkt langzaam een breuk binnen de oppositie- partij PNP teweeg te brengen. Beiden beschikken, zo bleek uit verklaringen die gisteren secretaris-generaal drs Rufus McWilliam tegenover de Amigoe aflegde, over een indrukwekkende groep aanhangers. Dat daarmee deze dagen, met het oog op de gestadig naderende confrontatie tussen de twee groeperingen, druk wordt overlegd, bleek ondermeer uit hetgeen Hueck vanmorgen naar voren bracht. Hij vergaderde gisteren met een groep wijkleiders, aldus Hueck, die na informatie over het conflict te hebben gekregen en daaromtrent vragen te hebben gesteld, begrip zeiden te hebben voor zijn standpunten. De vergadering had voor hem dan ook een positief resultaat, meende hij. Details omtrent de vergadering zei hij echter bij voorkeur niet te verstrekken. Hij achtte dat vooralsnog niet raadzaam.

Aan de schriftelijke verklaring die gisteren voormalig PNP- leider Juancho Evertsz verspreidde, zei Hueck zich weinig gelegen te laten liggen. Diens standpunten legden volgens de PNP- politicus weinig gewicht in de schaal. "Wat Juancho zegt, lap ik aan mijn laars", reageerde hij dan ook. De oud- partijleider stond er per slot van rekening om bekend dat hij "goed was in het veroorzaken van verwarring" door ondermeer het oprichten van kleine splinter- partijen, argumenteerde Hueck. "Hij beslist in ieder geval niet over wie er wel en wie er niet tot brandhout kan worden gerekend", formuleerde Hueck, refererend naar een uitlating die Evertsz aan het adres van de drie ex- gedeputeerden had gelanceerd. Het ware de voormalig PNP- leider aan te raden, besloot hij, indien Evertsz, "die nu voortdurend de mond vol heeft van het sociaal- christelijke aspect van de partij, zich eens bewust wordt van het feit dat sociaal- christelijkheid thuis, dus bij jezelf begint".

Evertsz stelde gisteren in de schriftelijke verklaring die hij uitgaf weinig vertrouwen te hebben in de PNP, indien daarin de drie oud- gedeputeerden gehandhaafd bleven. Op de PNP-lijst zou hij, indien het drietal daarop prijkte, dan ook geenszins zijn stem uitbrengen, kondigde hij aan.



WILLEMSTAD — Met een extra knipoog naar de persmensen die gisteravond uitgenodigd waren tot het bijwonen van de show "Viva Las Vegas" die momenteel in de Willemstad Room van het Caribbean Hotel & Casino wordt opgevoerd, dansten de karig geklede dames over het podium.

Het is een wervelende show waarin een optreden van de Argentijnse "Gauchos" met hun "bolas" één van de hoogtepunten vormt. Twee mannen en één vrouw showden hun techniek met de "bolas", twee balletjes aan touwtjes die met enorme snelheid rondgedraaid worden en daarbij met enorme kracht op het podium terecht komen.

Oorspronkelijk worden deze "bolas" door de échte "Gauchos" gebruikt voor het vangen van vee in het wild. Naast de "Gauchos" en de verschillende flitsende dansen van de overige groepsleden, vormt de clown eveneens een leuk onderdeel van de show. Als iemand met zo'n aandoenlijk gezicht als deze clown, een balletje of kegel laat vallen tijdens het jongleren, is er niemand die daar over valt, integendeel, hij weet er een applaus voor in de wacht te slepen.

"Viva Las Vegas" is vooralsnog te zien in de Willemstad Room, eventueel onder het genot van een diner. Voor meer informatie kan men terecht bij het Caribbean Hotel & Casino.

Bedrag van 209.000 dollar werd gestort

ALM bevestigt ontvangst van "bevroren" tegoeden

WILLEMSTAD — Nadat daarover vorige maand op ondermeer ministerieel niveau tussen de Nederlandse Antillen en Suriname contact was geweest, werd gisteren de Antilliaanse Luchtvaart-Maatschappij (ALM) door de ABN- bank op Curaçao er officieel van in kennis gesteld dat vanuit Suriname de 209 duizend dollar aan ALM- tegoeden waren overgemaakt.

De transactie, die zoals bekend het saldo betreft van de netto- tegoeden die de ALM per eind november vorig jaar in Suriname had, werd gistermiddag van maatschappij- zijde bevestigd. Eerder op de dag was de aanzet tot de transactie al vanuit Suriname gemeld. Aangezien zich daarbij echter enige problemen voordeden met betrekking tot de vergunning voor de uitvoer van de deviezen, werd van de kant van de ALM afgezien van een eerdere bekendmaking omtrent de jongste ontwikkelingen terzake. De problematiek, die in november leidde tot het stopzetten door de ALM van het vluchtverkeer tussen Curaçao en Paramaribo. De ALM- tegoeden hadden officieel al, conform een toezegging van de Surinaamse minister van Transport, op uiterlijk 2 januari overgeboekt zullen worden. Overmaken van de 209 duizend dollar bleef echter tot gisteren achterwege.

Ondanks het feit dat de ALM door deze transactie haar als gevolg van de deviezen- problemen in Suriname "bevroren" tegoeden tot haar beschikking wist te krijgen, zal het waarschijnlijk nog enige tijd duren alvorens het vliegverkeer tussen beide landen wordt hersteld. Van de zijde van de luchtvaart- maatschappij werd althans bekend gemaakt, dat "het niet in het voornemen ligt van de ALM haar vluchten op Paramaribo binnenkort te hervatten".

Heropening van de directe lucht- verbindingen tussen Suriname en de Nederlandse Antillen, zal pas kunnen plaatsvinden, nadat er op ministerieel niveau tussen Antilliaans minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance en Surinaams minister van Transport Henk de Miranda besprekingen hebben plaatsgevonden. Die besprekingen tussen de twee regeringen worden noodzakelijk geacht om te voorkomen dat een dergelijke problematiek ten aanzien van het overboeken van tegoeden naar de Antillen, zich in de toekomst opnieuw voor zou kunnen doen. De Antilliaanse regering streeft ernaar daaromtrent garanties te krijgen van zowel de Surinaamse Luchtvaart- Maatschappij (SLM) als van de Surinaamse regering.

Op Curaçao wordt inmiddels de aankomst van minister De Miranda rond 17 januari gemeld. Van minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance kon daarover, wegens diens uitlandigheid, geen nadere informatie worden verkregen. De minister had in principe op 30 december op Curaçao een ontmoeting met zijn Surinaamse ambtgenoot zullen hebben. Deze werd echter op het laatste moment door minister De Miranda afgelast. Wel liet deze zijn Antilliaanse collega weten op een nader te bepalen datum bijeen te willen komen voor een bespreking van de problematiek op het gebied van de ALM- tegoeden en het herstel van de lucht- verbindingen tussen Suriname en de Antillen.

Pourier voorzitter Kousa Komun

WILLEMSTAD — Miguel Pourier is de nieuwe voorzitter van Kousa Komun. Hij volgt George Curiel op, die volgens de interne reglementen van Kousa Komun inzake de jaarlijkse wisseling van de voorzitter per **31 december is afgetreden. Het bestuur bestaat verder uit vice voorzitter Oscar Castillo, secretaris Pacheco Romer, penningmeester Rupert Silberie en bestuursleden Elco Karel, Orlando Cuales en George Curiel.**

Inbreker betrapt

WILLEMSTAD — De bewoonster van een huis aan de Kaya Pedro ontdekte vanmorgen vroeg bijtijds dat een haar bekende man na verwijdering van enkele shutters uit het badkamerraam haar woning was binnengedrongen. Toen de man bemerkte dat hij betrapt was rende hij weg, maar werd later ingesloten.

Nederlands

HET TOELICHTING INSCHRIJVINGS- FORMULIER dat de Inspectie der Belastingen ter verduidelijking aan de bedrijven heeft gestuurd, is niet bevorderlijk voor een juist taalgebruik. Waar de Inspectie gekozen heeft voor het aanhouden van de Nederlandse taal, is dit kennelijk niet door een Neerlandicus gecorrigeerd. Zo is het formulier voor de belastingdienst "deze formulier", wordt er gesproken over "indien u een vrije beroep uitoefent" en is het "de huishouden" en "deze beroep". Overigens is "bijgaande inschrijvings- formulier uitgevaardigd om nieuwe informatie in te winnen die kunnen dienen..."enz. Misschien dat men in het vervolg beter het papiamentu kan gebruiken, alhoewel dat sinds de invoering van de officiële spelling, ook niet meer geschreven mag worden zoals iedereen dat zelf wil...

Persoonsgegevens worden ingevoerd

Automatisering Inspectie der Belastingen is ver gevorderd

WILLEMSTAD — De automatiserings- plannen van de Inspectie der Belastingen verkeren in een vrij ver stadium. Momenteel wordt getracht alle persoons- gegevens te vergaren waarbij aan alle bedrijven "Inschrijvingsformulieren" zijn verstuurd die door de werknemers (vrijwillig) ingevuld dienen te worden.

Niet iedereen is even gelukking met de inschrijvings- formulieren van de Belastingdienst. Vragen als "bent u onder huwelijkse voorwaarden getrouwd", "heeft u huispersoneel in dienst" en "heeft u aandelen in een of ander bedrijf" zijn volgens sommigen dergelijk private gegevens dat die niet zomaar gevraagd mogen worden. De belastingdienst denkt daar echter anders over: in verband met de automatisering van de dienst is het noodzakelijk dat alle gegevens, alvorens in de computer ingevoerd te worden, op juistheid worden gecontroleerd. De vragen die op dit inschrijvings- formulier aan de orde komen, worden ook in het normale aangiftebiljet gesteld zodat de belastingsdienst er vroeg of laat toch wel achterkomt of moedwillig bepaalde gegevens zijn achtergehouden.

Men is echter niet verplicht het inschrijvings- formulier in te vullen, aldus een zegsman van de Inspectie der Belastingen. Alhoewel het in de bedoeling lag om het invullen van het formulier wettelijk verplicht te stellen, is daarvan afgezien en wordt nu een beroep gedaan op de medewerking van de bevolking. Dat is immers ook in het eigen belang, zo meent de Inspectie der Belastingen, immers als iemand onder een verkeerd persoonsnummer geregistreerd staat, kan dat enorm veel problemen opleveren.

Alhoewel men in principe niet hoeft te vrezen dat gegevens van dit formulier gebruikt zullen worden voor een belasting- aanslag omdat deze gegevens uitsluitend gebruikt zullen worden voor het automatiseren, is die vrees naar mening van de Inspectie der Belasting ook overbodig. De vragen op dit formulier komen immers ook voor op het aangifte- biljet dat men wel verplicht is "naar waarheid" in te vullen. Mocht dat niet gebeuren en de belastingdienst komt daar achter, dan is men zelfs strafbaar.

In april hoopt men te beginnen met het invoeren van de gegevens van alle natuurlijke personen. Dat moet voor eind 1987 klaar zijn, aldus onze zegsman. De belastingdienst streeft ernaar om eind 1987 al middels de computer de aangifte- biljetten te vervaardigen, hetgeen een enorme verbetering zal meebrengen voor het publiek. Niet alleen kan het een en ander dan sneller verwerkt worden, maar evenzo bestaan er plannen om de aangifte- biljetten te vereenvoudigen.

MITS-werknemers waren verzekerd

SVB moet kosten explosie slachtoffers wel betalen

WILLEMSTAD — De Sociale Verzekerings Bank (SVB) is verplicht de behandelingskosten te betalen van alle Mits- werknemers die bij de explosie op het Isla- terrein gewond raakten, ook van de vijf werknemers die zich nog niet bij de SVB hadden ingeschreven. Dat bepaalde rechter mr Vrieze vanmorgen in het vonnis van het kort geding dat door Mits tegen de SVB was aangespannen.

Op 31 december 1986 werd dit kort geding behandeld, waarbij Mits trachtte aan te tonen dat de SVB verantwoordelijk is voor de kosten van het bedrijfs- ongeval op het Isla- terrein ruim twee maanden geleden. Zoals bekend vielen daarbij twee slachtoffers, terwijl een tiental andere werknemers licht tot zeer zwaar gewond werd. Van die twaalf betrokkenen erkent de SVB er echter maar zeven, de overige vijf werknemers waren pas in 1986 in dienst getreden van Mits en als zodanig nog niet bij de SVB ingeschreven, hetgeen volgens de SVB vereist is voor het vergoeden van de ziekte- kosten.

Dit werd bestrijd door Mits, die hierin vanmorgen gelijk kreeg van mr Vrieze. Al jaren handhaafde Mits het systeem dat aan het eind van het jaar een overzicht gemaakt werd van de werknemers die in dienst zijn van dit bedrijf. Op grond van die lijst, droeg Mits haar premie af aan de SVB, een bedrag dat jaarlijks te hoog bleek te zijn zodat er dan restitutie verkregen werd. Op 1 januari 1986 zou de SVB echter in een schrijven aan alle bedrijven verklaard hebben dat het systeem veranderd is en dat de SVB van elke personeels- mutatie op de hoogte gesteld moet worden. Die brief heeft Mits nooit ontvangen, zo werd tijdens de behandeling naar voren gebracht. Een kwestie waarvan het tegendeel niet door de SVB te bewijzen is, omdat de brieven niet aangetekend verstuurd werden.

De SVB kan volgens rechter Vrieze nu niet opeens bezwaar aantekenen tegen het feit dat Mits het oude systeem handhaafde en de SVB dus niet op de hoogte was gesteld van de in dienst treding van de vijf betrokkenen omdat dit wel altijd geaccepteerd is.

De Sociale Verzekerings Bank werd vanmorgen dan ook in het ongelijk gesteld door mr Vrieze en werd veroordeeld tot het betalen van de ziekte- kosten voor de vijf werknemers. Binnen twee weken na betekening van het vonnis moeten de achterstallige betalingen geschieden, op straffe van een dwangsom van 1000 gulden per dag als dit niet gebeurt. Al zou de SVB in hoger beroep gaan, moet toch aan het vonnis voldaan worden omdat dit "uitvoerbaar bij voorraad" is verklaard. De SVB werd tevens in de kosten van het geding veroordeeld.

Delegatie vertrekt vanavond in kader contactplan

Staten kaarten financiering wachtgeld in Nederland aan

WILLEMSTAD — De noodzaak van financiële ondersteuning vanuit Nederland bij het Antilliaanse proces tot sanering van het overheidsapparaat en stimulering van de economie is één van de onderwerpen die tijdens besprekingen met de Nederlandse parlementariërs ongetwijfeld ter sprake zal worden gebracht door de Statendelegatie die vanavond naar Nederland vertrekt in het kader van het parlementair contactplan.

Zo verklaarde vanmorgen Statenvoorzitter Onofre Bikker, die aan het hoofd staat van de delegatie waarin alle partijen met vertegenwoordiging in de Staten deelnemen. Naast Bikker en griffier Van Breed gaan voor de MAN Cedric Eisden, voor de PNP Rufus McWilliam, voor de DP- Curaçao Ronnie Winkel, voor Frente Obrero Wilson "Papa" Godett, voor de UPB Rudy Ellis, voor de DP- Sint Maarten Marcel Gumbs, voor de DP- Bonaire Monchin Soliana, voor de WIPM van Saba Wil Johnson en voor de DP Sint Eustatius Ken- [illegible] Putten. Naar Bikker verklaarde is er een voorlopige agenda, met de eerste dag een tripartiet ontmoeting tussen de delegaties van Nederland, de Antillen en Aruba. Daarna volgt een vergadering tussen Aruba en Nederland, vervolgens een vergadering tussen de Antillen en Nederland en tot slot een vergadering tussen de Antillen en Aruba.

Hetgeen naar voren gebracht wordt hangt natuurlijk af van de individuele delegatieleden, aldus Bikker. Hoewel de schriftelijke uitwisseling van gedachten voorafgaande aan de ontmoeting volgens de Statenvoorzitter niet al te uitgebreid was, kan met zekerheid gesteld worden dat de sociaal- economische situatie, onderwijs en cultuur en dergelijke onderwerpen aan de orde komen, en dat men tevens zal nagaan hoe het met de "follow up" op de laatste ontmoeting gegaan is. Ook zal men over ontwikkelingsprojecten praten.

Over mogelijke wijzigingen in de Staatkundige verhoudingen binnen het Koninkrijk wenst men van Antilliaanse zijde op dit moment niet te spreken. Dat geldt ook voor de door minister De Koning voorgestelde studie naar de mogelijkheden van een sui- generis gemenebest verhouding in de toekomst. "Als men daarover begint zullen wij slechts zeggen dat we daar niet over kunnen praten zolang we bezig zijn met de herstructurering van de Antillen. We weten nog niet eens hoe dat er definitief gaat uitzien, laat staan dat we kunnen praten over wijzigingen in de verhouding met Nederland," aldus de voorzitter.

Op de vraag of financiering van de wachtgeldregeling door Nederland of een andere vorm van geldelijke steun aan de orde zal komen antwoordde Bikker dat dit zeker het geval zal zijn, maar dan wel "op de manier waarop wij dat kunnen, op parlementair niveau". In Nederland brengt de delegatie ook een bezoek aan de KLM om te praten over de transatlantische luchtverbinding en de rol die de luchtvaartmaatschappij speelt bij het bevorderen van het toerisme op de Antillen. Ook zal men een vuilverwerkings- bedrijf bezoeken, in verband met de plannen om op Boca San Michiel een vuilverbrandings- industrie op te zetten. Verder zal men in Brussel een bezoek brengen aan het hoofdkantoor van de EG, om te praten over EG- projecten en faciliteiten die de Antillen als geassocieerd lid tot hun beschikking hebben. Eenmaal daar zal men ook een bezoek brengen aan het Belgisch parlement. In Luxemburg zal men verder de EG-bank bezoeken.

IPK organiseert nieuwjaarsontvangst

WILLEMSTAD — Op zondag 11 januari organiseert de Sosiedat Inisiativa Partikular Korsou (IPK) voor de bij deze stichting aangesloten organisaties een nieuwjaars- ontvangst. Deze vindt van vier tot zes uur 's middags plaats in het clubhuis van de Maduro & Curiel's Bank "Mi ku bo" aan de Fatimaweg te Suffisant. De ontvangst zal worden geopend met een oecumenische dienst die door de bisschop van Willemstad mgr Wim Ellis en door dominee Nevill Smith wordt opgedragen. Daarna zal de voorzitter van de IPK een nieuwjaars- boodschap uitspreken.

Politie pakt illegale verkoop bij viaduct aan

WILLEMSTAD — De politie heeft een waarschuwing doen uitgaan naar mensen die zonder vergunning producten verkopen onder het viaduct bij de Breedstraat Otrabanda.

Volgens het persbericht gaan steeds meer mensen onder het viaduct ter hoogte van de supermarkt "Tong Fat" vis en andere producten verkopen. Hiervoor is echter een door de gezaghebber uitgegeven ventvergunning voor nodig. De politie heeft de betrokkenen de afgelopen dagen reeds gewaarschuwd om daar geen producten te verkopen, aangezien ze in strijd met de wet handelen. Bovendien zorgt met name de verkoop van vis voor een zeer onaangenaam gezicht voor voetgangers. De politie [illegible] nu gaan optreden tegen de overtreders.



ORANJESTAD — *Vijf Amerikaanse en Canadese echtparen, leden van Playa Linda Beach Resort die al meer dan tien jaar ieder jaar weer op Aruba vakantie houden, werden door het Toeristenbureau namens de regering onderscheiden als «distinguished guests». Dit zijn de echtparen: Benjamin en Hanna Bakker, Vicente en Caterina Florio, Ken en Barbara Varga, Angelo en Jacqueline Calandrillo en George en Marcia Liss.*

Bij regeringsmaatregelen geen echte inspraak

KvK: Teleurgesteld over niet aanpakken overheidsapparaat

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel is zeer teleurgesteld omdat de regering geen maatregelen heeft genomen waar het voornaamste probleem zit: binnen het overheids- apparaat dat te groot, onefficiënt en kostbaar is.

Alvorens de gemeenschap te vragen opnieuw offers te brengen, had de politieke wil aanwezig moeten zijn om binnen het overheids- apparaat maatregelen te nemen, aldus een communiqué van de KvK dat ondertekend was door voorzitter Miguel Mansur. In het communiqué wordt gezegd, dat de particuliere sector zich iedere keer weer heeft laten weten aan te passen aan de negatieve veranderingen in de financieel- economische situatie. Opnieuw worden maatregelen genomen, die alle ingezetenen raken en dit gebeurde zonder dat de verschillende groeperingen een werkelijke participatie krijgen.

Hoewel de KvK er begrip voor heeft dat er nog maatregelen zijn, die genomen moeten worden ter verbetering van de crisissituatie, doet dit niets af van het feit dat goed rekening moet worden gehouden met de soort maatregelen die genomen worden en de wijze waarop zij geïntroduceerd worden.

Bij gouden huwelijksfeest prinselijk paar

Speciale postzegel aan gouverneur aangeboden

ORANJESTAD — Op het kabinet van gouverneur F.B. Tromp had woensdagmorgen een korte plechtigheid plaats waarbij minister van Verkeer en Vervoer Benny Nisbet aan de gouverneur een ingelijst vel met de speciale postzegel voor het gouden huwelijksjubileum van prinses Juliana en prins Bernhard overhandigde. Minister Nisbet was verheugd dat op deze wijze Aruba meeleefde met het gouden huwelijksfeest. Gouverneur Tromp nam het geschenk in dank aan.

Bij de overhandiging van het postzegel- geschenk waren aanwezig de leden van de Commissie ter voorbereiding van viering gouden huwelijks- jubileum — Jos van der Schoot voorzitter en leden Alice van Romondt, ir Louis Brown en kapitein H. Beaujon — alsmede de directeur van het kabinet mr Lou Hillen, postdirecteur Robert Arends en het hoofd van de philatelisten-afdeling Franklin Croes. Voordat de overhandiging gebeurde wees voorzitter Jos van der Schoot erop dat toen eind 1985 de Oranje Vereniging Aruba een beroep had gedaan vandaag ook een speciale postzegel uit te willen geven zoals dat ook in Nederland en op de Antillen gebeurde, hierop positief werd gereageerd. Wederom zorgde de Arubaanse posterijen voor een goedverzorgde zegel, die ontworpen werd door Pieter Brattinga (Nederland), een waarde van 135 cent heeft en het prinselijk paar in verlovingstijd voorstelt. De heer Van der Schoot wees er verder op dat de door de regering ingestelde commissie heeft besloten dat de activiteiten van de viering op 30 april in handen van de Oranje Vereniging zullen worden gelegd. De actie om gelden in te zamelen voor het nationale geschenk zal na het koninklijke bezoek in februari beginnen. Hij verzocht tot slot de gouverneur om aan het prinselijk paar, namens de commissie en de Oranje Vereniging Aruba, de gelukwensen aan te bieden. Vanuit Aruba kreeg het prinselijk paar ook telegrafische gelukwensen van gouverneur Felipe Tromp en minister president mr Henny Eman namens de bevolking van Aruba.

PDA-aanhang weet niet waar ex-minister verblijft

Dr Leonard Berlinksi lijkt niet van plan terug te keren

ORANJESTAD — Het Arubaanse ochtendblad Corant meldde vanmorgen uit PDA-kringen te hebben vernomen dat dr. Leonard Berlinski, ex-minister van Economische Zaken en nog steeds leider van de PDA, voorlopig niet naar Aruba zal terugkeren.

Zijn echtgenote verblijft bij hem in het buitenland. Zij werkt bij de overheid, had buiten bezwaar gevraagd tot 15 december. Daarna liet men het verlengen tot 1 januari doch zij is tot op heden niet teruggekeerd. Het merendeel van de PDA- leden weet niet waar de ex-minister op het ogenblik verblijft. Wel werd uit New York een Kerstgroet zonder adres ontvangen.

Zoals bekend heeft officier van Justitie mr. H. Hoogland recentelijk laten horen dat de zaak Berlinski niet verder behandeld kan worden zolang een en ander hem niet betekend is. Dit kon nog niet geschieden, omdat de ex-minister zich niet meer op Aruba liet zien. De officier zal nu andere wegen moeten bewandelen om te trachten dat de betekening alsnog kan plaatsvinden.

Baby uit San Pedro gehaald

ORANJESTAD — In opdracht van de officier van Justitie heeft de politie in het oude hospitaal- gebouw de één maand oude baby van de vrouw D.L. laten weghalen. Gezien de situatie van de moeder — zij loopt de gehele dag op straat, woont in het oude hospitaal en is geestelijk gestoord — kan deze de baby niet een behoorlijke opvoeding geven. De baby werd in eerste instantie naar het Dr. Horacio Oduber hospitaal gebracht voor medische behandeling en zal daarna in Casa Cuna worden opgenomen.

Zee woensdag vrij ruw

ORANJESTAD — De westkust van Aruba werd gisteren getroffen door ruwe zee en hoge golven, waarbij de wind "verkeerd" stond en er nogal wat vuil op de stranden terecht is gekomen.

Voor bij Holiday Inn hadden vissers de grootste moeite hun boten in veiligheid te brengen. Het water kwam hier tot voorbij de vissershutten. De stranden [illegible] tels waren ook gisteren [illegible] verlaten. [illegible] meteorologische [illegible] vernam de Amigoe [illegible] dat we gisteren blij mochten zijn dat er niet een hardere wind stond, aangezien anders er veel schade zou zijn aangericht. Vanmorgen was de zee nog ruw, maar de wind was heel zwak en begon vanmorgen uit verschillende richtingen te waaien, waardoor de golven kleiner en de zee rustiger werd. De verwachtingen zijn dat de wind tegen de avond uit het noordoosten zal gaan waaien.

Fedeco: Federatie van georganiseerde handel

ORANJESTAD — Op Aruba werd een nieuwe Vereniging van handel, de «Federacion Comercio di Aruba» (FEDECO), opgericht.

Dit geschiedde in restaurant Cattle Baron door ondertekening van de oprichtings- acte ten overstaan van notaris mr. mej. M. Eman. Voor Fedeco tekenden voorzitter Holmo Henriquez, secretaris André Diehl en penningmeester Samuel (Boy) Jonkhout. Fedeco heeft als doel: het bevorderen van de samenwerking tussen de bedrijven, het verdedigen van de handel en het stimuleren van de Arubaanse economie door positieve steun te geven. De nieuwe vereniging telt al 167 leden, onder anderen de bakkers- vereniging, de reisagentschappen, de supermarkets, benzinepomp- houders, importeurs en architecten- bureaus. Alleen organisaties kunnen lid worden van Fedeco en geen individuele personen. Tijdens de oprichtings- bijeenkomst bracht voorzitter Henriquez bijzondere dank uit aan de directeur van Mercurius Trading, Edwin de Cuba, die hij de initiatiefnemer voor oprichting van de Fedeco noemde.

VWA protesteert ook ivm maatregelen

ORANJESTAD — Voorzitter H. de Cuba en secretaris S. Sutherland hebben namens de Vereniging van Werktuigkundigen Aruba (VWA) in een telegram bij de regering van Aruba geprotesteerd tegen de genomen maatregelen. Ook deze vakbond verwijt de regering dat deze maatregelen heeft genomen zonder inspraak van de vakbonden. Dringend wordt verzocht in het belang van Aruba deze maatregelen in te trekken.

Ivm maatregelen

Simar: Optreden regering is ondemocratisch

ORANJESTAD — De commissie van beheer en toezicht van de SIMAR, de leerkrachtenvakbond die niet bij machte is een bestuur te vormen, heeft in een telegram aan de regering van Aruba protest aangetekend en opschorting gevraagd van de door de regering genomen maatregelen. In het telegram — door Burny Every getekend namens de commissie — wordt gesteld: "Ondemocratisch handelen met betrekking tot door U genomen maatregelen voor Simar onaanvaardbaar. Overleg vooral in deze noodzakelijk. Bovendien protocol maart 1985 genegeerd. Doen dringend beroep genomen maatregelen op te schorten en een democratische procedure te volgen". Tot zover het telegram van de commissie beheer en toezicht Simar.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenfeldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I + II: 20.15 + 21.15 uur *Psicosis II* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Witchmaker* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61 / 62.

* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 14.00-20.00 uur «Regent Sea» - vert. SELMA.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(zaterdag)**: 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEM ONDERWIJS ARUBA (VZOA)
15.00-16.30 uur zwemlessen voor dipl. A (beginners) - Surfside;
19.00-20.00 trimzwemmen - Palmbeach zwembad.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

Whiteford en Muller nog in de markt voor heropening

Don Mansur: Overleg over Lago is nog niet afgerond

ORANJESTAD — In Telenoticias verklaarde minister Don Mansur dat het niet de Arubaanse regering is die moet beslissen of de Lago weer opengaat, doch dat het een zaak is van de groepen die interesse tonen om in en met de Lago te gaan werken.

"Inderdaad was het onze wens dat de zaken eind van het jaar rond waren gekomen, maar de verschillende investeerders willen nog wat meer tijd hebben om de beslissingen te nemen. Van onze kant zou het onverantwoordelijk zijn geweest om dit gevraagde uitstel niet te geven, aldus minister Mansur, waarbij hij van mening was dat wanneer twee weken uitstel werd gevraagd het redelijk was dit te geven. Er wordt nog steeds gepraat met de groep Whiteford en de Zwitserse groep Muller. Ook had de bewindsman gisteren contact met de staatsoliemaatschappij van Brazilië, die nog steeds belangstelling toont.

Uit Colombia werd van Ecopetrol bericht ontvangen dat men niet langer geïnteresseerd is in Lago te helpen heropenen. De minister liet de telekijkers nog weten dat er met de Whitefordgroep enige problemen over de basis van het contract bestonden doch dat hij verwacht dat deze opgelost kunnen worden. Van de [illegible]ere groepen moet nog vastgesteld worden of zij inderdaad kapitaal- krachtig genoeg zijn. Wij hebben wel begrepen, aldus minister Mansur, dat een en ander in een eindstadium verkeert.

Premier Eman: Gaat goede kant uit met overleg met Caracas

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het bericht uit Den Haag dat de Nederlandse minister van Verkeer, Smit Croes, voorlopig niet naar Caracas zal reizen, omdat het ambtelijk overleg tussen Aruba en Venezuela nog onvoldoende vordering heeft gemaakt, liet premier mr. Henny Eman de Amigoe desgevraagd weten dat tijdens het recente bezoek van de Venezolaanse minister dr. Gonsalvi aan Aruba hem verzocht is de bemiddeling te verlenen, dat het ambtelijk overleg over het luchtvaart- verdrag op gang kan komen. Premier Eman vond dat het nu de goede richting uitgaat. Onder leiding van de minister van Economische Zaken, Don Mansur, vertrekt op 19 januari een Arubaanse delegatie naar Caracas om daar op financieel, economisch en cultureel gebied besprekingen met de Venezolaanse regering te voeren. Tijdens het bezoek van dr. Gonsalvi werd gesproken over mogelijkheden van samenwerking tussen Aruba en Venezuela op dit gebied. De Arubaanse delegatie zal nu in Caracas nagaan en bespreken wat de mogelijkheden op dit gebied zijn.

Geen vrije dag bij koninklijk bezoek

ORANJESTAD — De voorbereidingen voor het koninklijke bezoek aan Aruba — dat op zaterdag 14 februari begint en vijf dagen zal duren — verlopen goed. Dit bleek gisteravond in Telenoticias uit verklaringen van de voorzitster van de commissie, Alice van Romondt. Zij verwachtte dat het programma eind volgende week helemaal bekend zal worden gemaakt. Mevrouw Van Romondt wees erop — naar aanleiding van veel vragen hierover — dat er tijdens het koninklijk bezoek geen vrije dag zal worden gegeven. Het betreft namelijk geen officieel bezoek, maar een werkbezoek.

Miguel Mansur zit KvK in '87 voor

ORANJESTAD — Tijdens de eerste bestuurs- vergadering van 1987 van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba werd de heer Miguel Mansur tot voorzitter gekozen. De heer Miguel Mansur — directeur van Mansur Trading — was enige jaren geleden ook reeds voorzitter van de Kamer. Onder- voorzitter is de aftredende voorzitter Milton Ponson, secretaris / penningmeester drs. Brenda van Veen- Every. Dit drietal vormt tezamen het dagelijks bestuur van de Kamer van Koophandel. Verdere leden van het bestuur zijn: Ebby Arends, Roque Solagnier, Eduard Porry, Patrick Paris, Gilberto Arends en Erick d'Arnault.



ORANJESTAD — Oorlogsveteraan Pascual Ras (links) werd door minister van Justitie Watty Vos — namens de regering — onderscheiden met de «goodwill ambassador» - titel. Op zijn beurt overhandigde Pascual Ras zijn gevechts- uniform aan minister Vos voor plaatsing in het Arubaanse Historische Museum.

Diende als militair in Vietnam, Panama-kanaal-zone enz.

Arubaan Pascual Ras is tot goodwill-ambassador benoemd

ORANJESTAD — De Arubaan Pascual Ras, een veteraan van de United States Army die onder andere in Vietnam in de frontlinie heeft gelegen, heeft uit handen van minister van Justitie Watty Vos, namens de regering, de onderscheiding «goodwill ambassador» van Aruba uitgereikt gekregen. Op zijn beurt schonk Pascual Ras zijn gevechts- uniform aan minister Vos voor plaatsing in het Arubaans Historisch Museum.

Na zijn schooltijd op Aruba vertrok Pascual Ras naar Puerto Rico voor verdere studie aan de universiteit aldaar. Op 24-jarige leeftijd werd hij opgeroepen voor de Amerikaanse militaire dienst, aan welke oproep hij direct gehoor gaf. Na een groot aantal cursussen te hebben gevolgd en trainingen op Puerto Rico en in de Verenigde Staten werd Pascual Ras in 1966 als «professional soldier» ingedeeld in de 4 20 infanterie- eenheid bij Fort Clayton in de Panama kanaalzone. Na de Verenigde Staten te hebben gediend in Panama en West-Duitsland was hij van 1968-1969 in de frontlinie in Vietnam, waar hij ernstig gewond raakte. Voor zijn in Vietnam getoonde moed en dapperheid werd Pascual Ras onderscheiden met twee van de hoogste medailles van de Amerikaanse militaire dienst. Na herstel van de opgelopen verwondingen heeft Pascual Ras het Amerikaanse leger nog gediend in verschillende landen als «military intelligence» - man en instructeur. In 1985 zou hij — na meer dan twintig dienstjaren — automatisch het leger hebben verlaten, doch op verzoek van de Amerikaanse regering moest hij nog een jaar blijven tot hij op 1 december vorig jaar met eervolle vermelding de dienst verliet.

Pascual Ras heeft gedurende zijn militaire loopbaan niet minder dan zeventien medailles uitgereikt gekregen voor zijn verdiensten. Hij is in de Verenigde Staten woonachtig, gehuwd en vader van drie kinderen, en brengt momenteel zijn vakantiedagen op zijn geboorte- eiland Aruba door.

Op 16 en 17 januari in Cas di Cultura

Balletgala met dansers van het Nationaal ballet

ORANJESTAD — De Arubaanse Kunstkring, samen met de Arubaanse Dans- en Balletschool, presenteren een tweetal optredens van een groep solisten en demi-solisten van het beroemde ballet- gemeenschap het Nationale Ballet uit Amsterdam. Dit balletgala met dansers van het Nationale Ballet is vrijdag en zaterdag op Curaçao te zien en komt daarna op Aruba. Op Aruba zijn de voorstellingen op vrijdag 16 januari om half negen en zaterdag 17 januari een matinee om vijf uur. Beide voorstellingen zijn in Cas di Cultura.

De groep solisten en demi- solisten van het Nationale Ballet bestaat uit negen personen. Het zijn Caroline Iura, Renée Kuypers, Esther Protzman, Jane Lord en Joanne Zimmerman en **de heren Fred Berlips, Wim Broeckx, Jan Linkens en Pierre Paradis.** Jan Linkens is tevens artistiek leider en choreograaf van de balletten «For a Close Friend» en «Met en Zonder Met». De belichting en technische leiding is in handen van Hans Slotboom en de algehele leiding en coördinatie berust bij Marc Jonkers.

Het programma vermeldt onder andere het ballet van Jan Linkens «Met en Zonder Met», dat door het gehele ensemble wordt gedanst. De muziek is van Igor Strawinsky. Dit ballet is gemaakt voor het Scapino- Ballet en ging in première op 5 maart 1985. De Volkskrant noemde het "een luchtig muziekballet, met veel dansplezier". Ook van Jan Linkens is het ballet «For a Close Friend» op het vioolconcert in D van Strawinsky. Dit ballet, geschreven voor de juniorengroep van het Nederlands Danstheater in Den Haag, ging op 2 maart 1983 in première. Het ballet won de eerste prijs op het 14e Internationale Choreografie Concours in Keulen (West-Duitsland) in 1983. Trouw noemde dit "een schitterend opwindend ballet". NRC Handelsblad schreef: "De ingewikkelde ritmische en melodische muzikale structuur van deze boeiende compositie wordt door Linkens zeer knap in dansvorm vertaald. Zijn bewegingstaal is inventief, uitermate helder, zeer dynamisch, heeft een weldadige vanzelfsprekendheid en getuigt van grote muzikaliteit".

De overige programma- onderdelen zijn meer in de klassiek- romantische stijl. Het zijn de Pas de Deux uit «Bloemenfeest in Genzano» van August Bourneville, de Pas de Deux uit de tweede akte van «Giselle» — choreografie Marius Petipa en muziek van Adolphe Adam — en de virtuoze en beroemde Pas de Deux «Don Quichotte» van Marius Petipa op muziek van Ludwig Minkus.

Het Nationale Ballet bestaat dit jaar 25 jaar. Dit jubileum werd op 1 januari gevierd met een gala- voorstelling in het nieuwe prachtige muziektheater van Amsterdam. Direct na deze serie voorstellingen is nu een deel van het gezelschap op reis gegaan om de Antillen en Aruba ook van hun kunst te laten genieten. Het Nationale Ballet is een begrip, niet alleen in Nederland, maar ook in het buitenland. Als het Nationale Ballet — en hetzelfde geldt voor het Haagse gezelschap Nederlands Danstheater — op toernee gaat, worden de uitvoeringen altijd uitvoerig besproken en meestal bewierookt met de hoogste lof. Het is zelfs in New York vaak een openbaring voor publiek en pers. De toernee naar Curaçao en Aruba was al een jaar lang in de pan. Eerst zou april of augustus 1986 bekeken worden, maar door het drukke schema van de groep moest het januari 1987 worden. De toernee is mede mogelijk geworden door steun van Sticusa. Leden kunnen bij de boekhandel of aan de zaal hun contributie voor 1987 betalen. De coupon van deze lidmaatschaps- kaart **kan weer ingewisseld worden voor een entreekaart, dus in feite** is men gratis lid. De kaartverkoop start aanstaande zaterdag.

Coalitiepartijen willen van PPA duidelijkheid

ORANJESTAD — De coalitiepartijen hebben een brief aan het bestuur van de PPA gezonden, waarin gevraagd wordt dat vóór vrijdag de PPA schriftelijk laat weten of men nog kan voldoen aan de overeenkomst met de coalitie- partijen om de regering te steunen met zijn twee Statenleden. Premier mr. Henny Eman bevestigde desgevraagd aan de Amigoe vanmorgen dat dit verzoek werd gedaan omdat de coalitie- partijen een einde willen maken aan de onzekere situatie die door de interne problemen in de PPA is opgetreden.

DE INSCHRIJVINGEN voor verkiezingen van prins en pancho — groot en klein — beginnen binnen te komen bij de SAC. Voor de grote prins meldde zich Roland Tromp aan als Prins Stit met Edwin Lamp als Pancho Stoot. Voor de kinderprins Randy Ras en Edward Simmons als Prins Tuff en Pancho Kids — genaamd naar het bekende kinderprogramma voor Radio Canal 90. Voorts schreven in voor de grote prins: Eugène Geerman en Chayen Croes, die nog geen namen gekozen hebben en ook Darwin Thijsen en Gerald de Cuba als Prins Mickey en Pancho Mouse.

* * * * * * *

VAN KENNETH Ecury wordt vernomen dat Casanova te Savaneta dit jaar bol zal staan van wege de carnavals- activiteiten. Tijdens de afgelopen feestdagen was Casanova reeds geweldig "in", hetgeen bleek dat iedere avond de zaak overvol was. Bij Casanova begint carnaval morgenavond met het optreden van Sound and Harmony.

* * * * * * *

HET OFFICIELE SAC- carnavals- programma komt vandaag klaar met een ruim overzicht van alle activiteiten van het 33ste carnaval. Vanaf morgen is het programma ook bij het Amigoe- kantoor beschikbaar.

* * * * * * *

DE RADIOSTATIONS beginnen ook al in carnavals- stemming te komen. Bij Radio Carina is Mieke Gravenhorst present met haar gezellige carnavalsprogramma, waarin alle facetten van het Arubaanse carnaval belicht worden. Collega Scorpio (Ruben Garcia) ontbreekt natuurlijk niet met zijn «Aki Aya» - programma voor Voz di Aruba. Een traditie van vele jaren, welke bij de carnavals- vierders erg in de smaak valt.

* * * * * * *

Psychiatrische afdeling Algemeen Ziekenhuis binnenkort één

Clinica Salubridad Mental: Psychiatrische patiënt blijft ingepast in medisch model

ORANJESTAD — De ervaring heeft geleerd, dat de verpleging en behandeling van psychiatrische patiënten op de verpleeg- afdelingen van het Dr. Horacio Oduber hospitaal spanningen en onrust tot gevolg hebben, waardoor er een anti- therapeutisch klimaat ontstaat hetgeen het herstel van de patiënten nimmer bevordert.

Aldus wordt opgemerkt door de informatie- commissie van de Psychiatrische Afdeling Algemeen Ziekenhuis (PAAZ), welke psychiatrische kliniek als uitbreiding van het Dr. Horacio Oduber hospitaal op 1 februari aanstaande officieel de deuren zal openen onder de officiële Papiamentse naam «Clinica Salubridad Mental» (CSM).

Door het gemis aan adequate klinische psychiatrische behandelings- faciliteiten, is op Aruba de behandeling van psychiatrische patiënten over het algemeen ontoereikend en zorgwekkend geweest. Bij de totstandkoming van het Dr. Horacio Oduber hospitaal indertijd is bij de samenstelling van het programma van eisen geen rekening gehouden met een psychiatrische afdeling in het ziekenhuis. De oprichting nu van PAAZ bij het Dr. Horacio Oduber hospitaal lijkt — aldus de informatie- commissie — een goede zaak, want het sluit goed aan bij de Arubaanse traditie, waar de psychiatrische patiënt nog geheel binnen het medisch model ingepast wordt en het zeer in het belang van de patiënt is, dat de klinisch psychiatrische behandeling plaats kan vinden in de omgeving van zijn / haar woonplaats en samenleving.

Het doel van de PAAZ is concreet: het voorzien in de behoefte aan psychiatrisch- klinische hulpverlening op Aruba. De psychiatrische opname moet van kortlopende aard zijn, en zal a-select zijn met een aan de patiënt aangepaste behandelingswijze. De psychiatrische hulpverlening in de kliniek is van dien aard dat naast geplande opname ook de opvang van noodsituaties mogelijk moet zijn, namelijk in de vorm van crisisinterventie. Dit houdt in dat er een 24-uurs dienstregeling moet zijn. De functie van PAAZ is te onderscheiden in: poliklinische consulten en behandelingen, crisis- interventie en observatie- opnamen, kortdurende therapeutische behandelingen, psychiatrische opvang voor specifieke doelgroepen, en opleidingsfunctie.

Volgens de informatie- commissie dient bij bestudering van de behoefte aan psychiatrische hulpverlening op Aruba het uitgangspunt te zijn, dat er een integratie tot stand komt tussen de klinische en ambulante zorg. Dit kan alleen gerealiseerd worden indien er een goede, zo mogelijk geformaliseerde, gestructureerde samenwerking plaats vindt tussen de werkers in de kliniek en alle regionen van de ambulante zorg, bijvoorbeeld huisartsen, maatschappelijk werk en sociaal- psychiatrische dienst. Spreiding van functies en taken, met sluitende afspraken over samenwerking, uitwisseling van gegevens zal noodzakelijk zijn. Tevens zal een afbakening van verantwoordelijkheden efficiënt doen werken en doublures voorkomen wat kostenbesparend is. Ook is een gemeenschappelijke visie op het opname- en behandelings- beleid een onmisbare voorwaarde voor een goede opvang en behandeling van patiënten met psychiatrische problematieken.

De informatie- commissie is van mening dat voor de overheid er in het geheel de taak is weggelegd zorg te dragen voor de noodzakelijke organisatie waardoor de algemene volks- gezondheid adequaat kan functioneren. Vooral de algehele gestructureerde relatie met de reeds bestaande instanties van de ambulante zorg is van vitaal belang voor een goede organisatie van de psychiatrische hulpverlening. Om deze integratie nog duidelijker te maken zal de informatie- commissie de hele maand januari informatie aan de Arubaanse samenleving verzorgen via pers en media.

Het programma ziet er als volgt uit: uitzending in het tv-programma Quo Vadis (18 januari), Telenoticias (week van 19-22 januari), special tv- presentatie Salubridad Mental (23 januari), Enfoque 90 (24 januari tussen 12 en 13 uur), persconferentie (28 januari) en een open house, waarbij iedereen vanaf elf uur welkom is om de kliniek te bezichtigen.

PAAZ begint met een beddenbestand van twintig. De werkzaamheden zullen uitgevoerd worden door: twee psychiaters (voorlopig consultatief, met een algemene geneeskundige als medische vertegenwoordiger), een psycholoog, een maatschappelijk werker / werkster, elf verpleegkundigen, een algemene coördinator en een dagprogramma medewerker (therapeut). In de tweede fase zal het beddenbestand worden verdubbeld met nog twintig bedden, gepaard gaand met personeelsuitbreiding. Na de officiële opening op 1 februari volgt op 2 februari de opening voor opnamen.

Politiebond: Sommige maatregelen juist SPA gekant tegen verlaging overwerkvergoeding, 3e klas-verpleging

ORANJESTAD — De leden van de Politiebond Aruba (SPA) zijn er zich van bewust dat sommige van de door de regering bekendgemaakte maatregelen op hun plaats zijn. Bepaalde maatregelen zijn voor hen echter onaanvaardbaar, zoals: de benzineverhoging, de verhoging van invoerrechten op eten en kleding, zij willen weten wat "automatische bevordering" nu allemaal inhoudt, en zijn tegen ziekenhuis- verpleging in de derde klasse van het ziekenhuis.

Verpleging in de derde klas kan niet, vinden de SPA- leden. In het verleden waren er al problemen tussen SPA- leden, die in de derde klas verpleegd werden en gedetineerden, die in de derde klas hun slaapkamers hadden. De SPA- leden willen verder beslist niets horen over vermindering van overwerk van tweehonderd naar 125 procent. Het is niet de politieman, die staat te springen om overwerk, hij wordt hiertoe gedwongen en raakt ook al in problemen tijdens overwerk, zoals bij Burger King. De politieman — vinden ze — wil ook wel eens van het carnaval genieten met zijn gezin of langs de weg de koningin voorbij zien rijden. In dit verband wijzen de SPA- leden op de filosofie van de regering, dat de politieman gelijk is aan alle andere ambtenaren, maar dat uit de praktijk blijkt dat de politieman niet zoals andere ambtenaren van carnaval enzovoorts kan genieten.

Het is de politie, die bij stakingen de regering moet verdedigen en daarom zullen wij niet toestaan dat de regering aan de tweehonderd en 150 procent overwerk- vergoeding komt, aldus de algemene mening onder de politiemannen. Tot slot zijn de SPA- leden tegen verlaging van de ziektekosten- regeling van negentig procent naar taktisch of 75 procent. Zij vinden dat als de zaken zo blijven doorgaan de politie blijkbaar voor niets moet werken.

WASHINGTON — De Wereldbank heeft de rente die zij berekent over haar leningen aan ontwikkelings- landen voor de eerste helft van 1987 vastgesteld op 7,92 procent, zo heeft de bank bekendgemaakt. In de 2e helft van 1986 bedroeg de rente nog 8,23 procent.

Tambo: Blank Zuid-Afrika moet mee strijden tegen apartheid

Oproep tot legaliseren van het ANC dat 75 jaar bestaat

JOHANNESBURG/LUSAKA — In diverse Zuidafrikaanse kranten is vandaag een paginagrote advertentie verschenen waarin wordt opgeroepen tot legalisering van het ANC, dat precies 75 jaar geleden is opgericht. Regeringsgezinde kranten zoals The Citizen weigerden de advertentie, die is betaald door de belangrijkste anti- apartheidsorganisaties. ANC- leider Oliver Tambo deed van zijn kant vanuit Lusaka, waar de organisatie zetelt, een oproep aan blank Zuid- Afrika zich aan te sluiten bij de strijd van het ANC tegen het apartheidsbewind.

Het Verenigd Democratisch Front (UDF), dat mede de kosten van de advertentie van 50.000 dollar betaalde, stelt daarin dat het ANC aanvankelijk legaal actief was maar pas de wapens opnam tegen de apartheids- regering toen alle andere middelen voor vreedzaam protest waren uitgeput. Zonder de organisatie, die in 1960 verboden werd, "is een oplossing van de problemen in Zuid- Afdrika onmogelijk", zo staat in de advertentie, die verscheen in de liberale kranten als Business Day, The Star en het vooral door zwarten gelezen dagblad The Sowetan.

Niet alleen het UDF maar ook het Nationaal Crisis- comite voor het Onderwijs (NECC), de Zuidafrikaanse Raad van Kerken (SACC) en organisaties zoals het zwarte vakverbond Cosatu, de voetbalbond en de rugbybond betaalden mee aan de advertentie. Deze is getooid met een foto van Tambo en een profiel van de gevangen ANC- leider Nelson Mandela, van wie geen foto's mogen worden afgedrukt sinds hij in 1964 tot levenslang werd veroordeeld. Er wordt wel geciteerd uit zijn toenmalig pleidooi.

Sommige kranten kwamen trouwens uit met een advertentie van een halve pagina waarin wordt aangedrongen op de vrijlatng van Mandela.

Tambo wees in zijn oproep aan



...OLIVER TAMBO...

de blanken erop dat het ANC elke mogelijkheid zal aangrijpen om via onderhandelingen een oplossing te vinden voor beeindiging van het geweld in Zuid- Afrika. De blanken moeten zich "verenigen en integraal deel worden van de motors achter de democratische revolutie. Onze blanke landgenoten moeten de waarhed weten: Dat niet de democratie hun toekomst bedreigt, maar eerder de racistische tirannie die een extreem gevaar vormt voor hun voortbestaan".

Tambo zette verder de doelstellingen van het ANC uiteen, dat iedere Zuidafrikaan, ook de zwarten, politieke rechten krijgen en "mogen kiezen en gekozen worden in elk orgaan in een nieuw en verenigd en niet- raciaal Zuid- Afrika". Het ANC is bereid daarover te onderhandelen. Onderhandelingen zonder erkenning van de noodzaak tot democratisering zijn onmogelijk. Die democratisering is voorwaarde voor een oplossing van de problemen, aldus Tambo.

Hij kondigde verder aan dat de gewapende arm van het ANC, Umkhonto we sizwe (speer der natie), zijn activiteit in Zuid- Afrika zal uitbreiden en versterken, zonder daarover in details te gaan. Tambo riep ook de zwarte scholieren op hun onderwijsboycot, die een belangrijke bijdrage leverde aan de agitatie tegen apartheid, te staken en weer naar school te gaan. Hij omschreef het als een revolutionaire daad die "ons in een bittere positie" plaatst voor het voortzetten van onze strijd (...)".

In een commentaar van de Zuidafrikaanse staatsradio, die veel weg heeft van de spreekbuis van de regering, heette het dat het ANC niet geloofwaardig is. "De operaties van de organisatie in Zuid- Afrika zijn niet gelooofwaardig genoeg voor het bereiken van zijn doel om via de revolutie de macht te grijpen". Het ANC pretendeert een revolutionaire beweging te zijn maar de realiteit is dat het in zijn politieke mogelijkheden wordt beperkt door terroristische methoden, aldus de radio.

Het ANC is de belangsijkste verzets- beweging in Zuid- Afrika die de wapens opnam tegen het apartheids- bewind na een jarenlange passieve strijd tegen het rassen- beleid. De Zuidafrikaanse regering verbood de organisatie in 1960. Veel leiders, onder wie Mandela, werden gevangen genomen en veel ANC-ers vluchtten naar het buitenland. Het ANC voerde talrijke guerrilla- aanvallen uit maar verloor ook heel wat aanhangers in de strijd tegen het Zuidafrikaanse leger.

Al voor de instelling van de noodtoestand in juni 1986 gold een feitelijk verbod op bijeenkomsten voor het ANC in Zuid-Afrika. President Botha verscherpte vorige maand de bepalingen in verband met een aangekondigde kerst- campagne van het ANC. De Zuidafrikaanse regering weigert een dialoog met de organisatie aan te gaan, iets waarop door buitenlandse bemiddelaars is aangedrongen, zolang het ANC niet afziet van het gebruik van geweld.



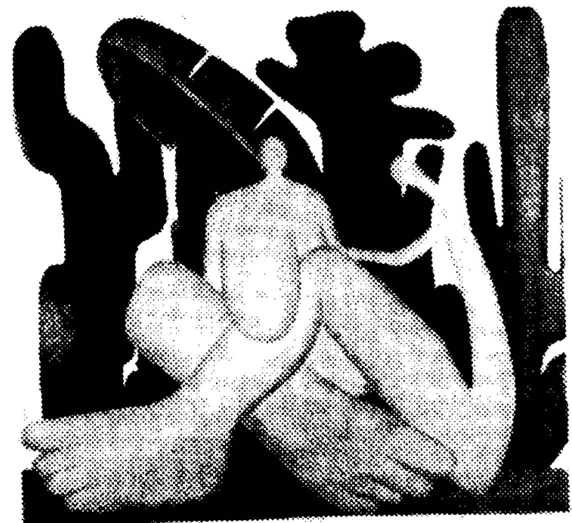
...NELSON MANDELA...
(archieffoto 1961)

Verenigde contra's: '87 is jaar van bevrijdingsstrijd

TEGUCIGALPA — Het anti-Sandinistische guerrilla- verbond UNO heeft de verzekering gegeven dat zijn troepen een bevrijdings- oorlog gaan voeren in de bossen van Nicaragua om de door Managua aan de burgerij ontnomen rechten terug te veroveren. Unidad Nicaraguense Opositora (UNO) zal niet rusten voordat Nicaragua is bevrijd en er een rechtsstaat is gevestigd waarin vrede wordt gegarandeerd. De Amerikaanse onderminister voor Interamerikaanse zaken Elliott Abrams heeft ondertussen onthuld dat duizenden rebellen clandestien zijn teruggekeerd in Nicaragua als onderdeel van een plan waarbij het verzet de strijd begint tegen het Sandinistische bewind en wel over het hele grondgebied van Nicaragua. UNO werd in juni 1985 onder Amerikaanse druk opgericht.

Liefde in tijden van cholera

Het verhaal over gelukkige liefde



DIT SCHITTEREND geschreven epos van Gabriel Garcia Márquez speelt rond de eeuwwisseling in Noord-Colombia. In die tijd kwamen er in het Caribisch gebied nog regelmatig cholera- epidemieen voor. Cholera is, zoals aan het slot van het boek blijkt, de vlag waaronder de liefde tot aan het einde toe gelukkig beleefd kan worden.

Het verhaal van Márquez handelt over de liefde, verschillende soorten liefde, maar in wezen toch hetzelfde. In schitterende taal beschrijft Márquez de liefde op alle leeftijden, over een jong ontluikende liefde die vlam vat, niet kan branden, maar nooit meer dooft. En over liefde tijdens een lang echtelijk leven. Hij bewandelt zijpaden naar de liefde tussen jonge vrouwen en rijpe mannen, naar korte liefdes, liefdes die leiden tot zelfdoding en liefde waarin de erotiek de hoofdrol speelt.

Centraal in het boek staat de liefde van Fermina Daza en Florentino Ariza en de liefde van Fermina Daza en Juvenal Urbino. Florentino Ariza vat als zeventien jarige liefde op voor de dertien jarige Fermina Daza. Een liefde die zij in het geheim, verborgen voor haar vader, na slechts eenmaal met Florentino Ariza gesproken te hebben met hevigheid gaat beantwoorden. Tussen de beide geliefden ontspint zich een hevige, jaren durende briefwisseling. De vader van Fermina Daza heeft echter nadat hij hun liefde heeft ontdekt andere plannen met zijn dochter. Hij wil haar hand niet geven aan een puriteins uitziende, houterige telegrafist.

Hij dwarsboomt hun liefde en neemt Fermina Daza mee op een twee jaar durende reis naar vele familie- leden. Florentino Ariza, de telegrafist weet haar echter telkens middels een keten van telegrafisten te achterhalen. Aldus leverde deze tijd waarin zij van elkaar gescheiden waren, zo schrijft het verhaal, "winst op voor haar liefde". Ze bleven al die tijd met elkaar communiceren.

"In die tijd had ze in de bodem van haar hutkoffer meer brieven en telegrammen dan haar vader haar had afgepakt en had ze geleerd zich te gedragen als een getrouwde vrouw".

Wanneer Fermina Daza, Florentino Ariza echter na haar terugkomst weer ontmoet, is ze ontgoochelde en weet ze in één keer dat alles zelfbedrog was. Ze wijst Florentino Ariza dan ook resoluut af, het enige wat ze denken kan is "mijn God, arme man".

Florentino Ariza besluit na hevige martelingen hem aangedaan door haar afwijzing, haar eeuwig trouw te blijven en op haar te wachten. In die wachtperiode van ruim vijftig jaar, vult hij zijn leven met ontelbare liefdes, hij klimt langzaam omhoog op de maatschappelijke ladder en hij brengt zijn huis telkenmale voor haar in orde.

Fermina Daza huwt met Juvenal Urbino een alom begeerde vrijgezel, arts uit een zeer vooraanstande familie. Met hem viert ze haar gouden huwelijksfeest. "Ze konden geen moment zonder elkaar leven of zonder aan elkaar te denken en ze konden het steeds minder, naarmate de ouderdom verergerde. Noch hij, noch zij kon zeggen of deze wederzijdse slavernij was gebaseerd op liefde of op gemak, maar ze hadden het elkaar nooit gevraagd met de hand op het hart, omdat ze alle twee altijd al het antwoord liever niet wilden weten".

De liefde van een lang huwelijk wordt uitgesponnen, welke kleinigheden tot huwelijks- oneffenheden kunnen leiden wordt door Márquez uitmuntend beschreven. Datgene wat men van buiten waarneemt van een — echtpaar — verhult zoveel van wat zich in die intieme relatie voordoet, van datgene wat werkelijk wordt beleefd. Márguez beschrijft dit haarfijn. Na de dood van haar man bereikt Fermina Daza samen met Florentino Ariza een heimelijke liefde, rijp, wijs en in alle rust beleefd op de boot die altijd blijft varen naar La Dorada.

Márquez beschrijft in deze roman, dit verhaal zoveel aspecten van het leven en van de liefde dat velen erin meegesleurd zullen worden. Hij verhaalt het leven van mensen uit een gegoede familie, maar niet op een wijze dat het milieu waarin zich dit leven afspeelt verheerlijkt wordt. Integendeel, de manier waarop Márquez dit leven soms beschrijft drijft er de spot mee. Hierin schuilt dan ook de maatschappij kritiek.

Márquez maakt schitterende, lange, bijna bombastische zinnen, hij zet personen en situaties op een overdreven manier neer. Hierin zit juist de kracht, door deze zinnen, door de verhalende manier van schrijven, word je meegevoerd naar het Colombia van rond de eeuwwisseling en je proeft de tijd en de sfeer die hij neerzet. Daarnaast is Márquez uiterst fijnzinnig in het beschrijven van emoties, gevoelens van mensen. Hij weet hierdoor herkenning op te roepen en medegevoel voor de hoofdfiguren. Herkenning voor de manier waarop de meest essentiele waardes van het leven; liefde, dood, hoop, verlangen, beleefd kunnen worden. Niets is vreemd in het land der liefde, zolang er maar toegegeven wordt aan de liefde, is het leven waard 'beleefd' te worden. Márquez doet ons terugkijken op onze prille liefdes en doet ons vooruitblikken naar de liefde die komt met de ouderdom. Hij laat ons stil staan bij de vele facetten van trouw en van het echtelijk leven.

Márquez geeft de vrouwen in zijn verhaal een zekere kracht mee, in een traditionele cultuur waarin vrouwen ondergeschikte posities hadden, laat hij zien dat vrouwen juist zoveel zèlf konden kiezen. Door het 'macho' gedrag van mannen wordt heen geprikt, enerzijds door Florentino Ariza voor de buitenwereld af te schilderen als een "niet echte man". Anderzijds beschrijft hij Fermina Daza als een zeer wilskrachtige vrouw, die op cruciale momenten in haar leven, zèlf beslist wat ze wil.

Het verhaal is in totaliteit zo geschreven, dat het af en toe een glimlach oproept, het laat je niet los en je wilt het in één adem uitlezen. Dit boek is het werk van een auteur, afkomstig uit de streek waar het verhaal zich afspeelt, geschreven met een betrokkenheid voor dit gedeelte van de wereld die voortdurend merkbaar is. Het is een boek dat niet alleen door echte Márquez liefhebbers gelezen zou moeten worden maar door eenieder die het waardeert dat taal en verhaal zo'n eenheid vormen.

Mensen afkomstig uit het Caribisch gebied, worden teruggevoerd naar tijden van weleer, de tijden van overgroot- en betovergrootouders in een sfeertekeningen die alleszins de moeite waard is. Dit boek zal ongetwijfeld een hoogtepunt worden binnen de wereldliteratuur.

Degenen die het boek in het Spaans kunnen lezen, worden helemaal door de 'ambiente' van Márquez meegesleept! Vertaald door: Mariolein Sabarte Belacortu.

DIANA MONISSEN

Washington roept OAS-secretaris op matje ivm Midden Amerika-reis

VS vinden dat Contadora te veel op de Sandinistische hand is

WASHINGTON — De Verenigde Staten willen opheldering van de secretaris generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), Joao Baena Soares, over diens komende reis naar Midden Amerika. In Washington namelijk maakt men zich bezorgd over de eventuele nadelige effecten van deze reis voor de anti- Sandinistische guerrilla. Men vindt in de VS toch al dat de Contadoragroep te veel naar de kant van Nicaragua opkijkt.

Op Amerikaans verzoek moest de Braziliaanse OAS- secretaris voor een buitengewone bijeenkomst van de Permanente raad van de OAS verschijnen om te antwoorden op vragen over de voor de deur staande reis naar Midden Amerika. Baena Soares maakt die reis samen met zijn collega van de Verenigde Naties Javier Perez de Cuellar in het gezelschap van de ministers van Buitenlandse zaken van acht landen uit Latijns Amerika; namelijk die van de Contadora-groep- Colombia, Mexico, Panama en Venezuela -en van de Contadora- ondersteunings- groep, bestaande uit Argentinie, Brazilie, Peru en Uruguay. Dit gezelschap gaat de landen in Midden Amerika bezoeken waar onder meer een burgeroorlog woedt in El Salavdor en Nicaragua.

Volgens de Amerikaanse delegatie- leider bij de OAS, ambassadeur Richard McCormack, gaat Baena Soares met deelname aan deze Midden Amerika-trip zijn boekje te buiten. Het komt er alles bij elkaar op neer dat men in Washington meent te kunnen vaststellen dat de Contadora- groep steeds meer op de hand geraakt van Nicaragua. Daarbij verwijst men naar de recente verklaring van Rio de Janeiro toen de acht ministers van de Contadora- groep en zijn hulpgroep tot de reis besloten. Daarin staat onder meer dat men zich zeer bezorgd maakt over «het versterken van de interventionistische politiek en acties van landen buiten onze regio». Dit wordt opgevat als kritiek op de Amerikaanse steun aan de contra's. Ook werd bezorgdheid geuit over de confrontatie tussen de troepen van twee landen in het gebied en het bombarderen van burger- doelen. Amerikaanse functionarissen die hun naam niet wilden genoemd zien zeggen dat hiermee verwezen wordt naar de recente vijandelijkheden tussen Nicaragua en Honduras. De Rio- verklaring bevat volgens deze Amerikaanse functionarissen impliciet kritiek op de acties van Hondurese troepen op Nicaraguaans grondgebied zonder dat hierbij de activiteiten van het Sandinistische leger op Hondurees grondgebied worden genoemd.

In de VS is men daarom zo bezorgd omdat men vreest dat Honduras zal zwichten onder de druk van de Contadora- groep welke gesteund wordt door het prestige van de OAS- secretaris zodat Tegucigalpa besluit tot ontmanteling van de anti- Sandinistsche guerrilla- basis op zijn grondgebied. Dit zou dan een onderdeel worden van een vredesverdrag met Nicaragua. Het is om deze reden dat de VS graag de mening wilden horen van Baena Soares over de verklaring van Rio en graag een toelichting willen horen op zijn deelname aan de reis naar Midden Amerika. Voor alle zekerheid wijst men er in Washington op dat de OAS- secretaris zich slechts in politiek- delicate kwesties mag laten betrekken als er een expliciet verzoek daartoe op tafel ligt van de 31 ambassadeurs bij de OAS die de Permanente raad van de OAS vormen. Baena Soares, aldus Washington, moet werken in het belang van alle OAS- leden en niet alleen in het belang van de acht landen die onder de hoede van Contadora met een bemiddelings- poging bezig zijn ten aanzien van Midden Amerika.

Volgens aan senaat geopenbaard contra-plan:

Moord op VS-diplomaat moest aan Managua worden toegedicht

WASHINGTON — De anti- Sandinisische guerrilla is van plan geweest de Amerikaanse ambassadeur in Honduars, Lewis Tambs, bij een bomaanslag om het leven te brengen waarbij men de moord in de schoenen zou schuiven van de Sandinisten. Op het hoofd van deze Amerikaanse ambassadeur die inmiddels naar de Verenigde Staten is teruggekeerd om zijn hoogleraarschap opnieuw op te nemen was door de Colombiaanse drugsmaffia een bedrag gezet van één miljoen dollar.

De contra's hadden dit geld willen incasseren om daarmee wapens te kunnen kopen voor hun strijd. Uit de moord hadden zij ook tactisch voordeel willen halen doordat de aanslag, aan de Sandinisten toegeschreven, de VS nog meer aan de kant van de contra's zou hebben gebracht. De Colombiaanse drugsmaffia wilde Tambs vermoorden omdat hij in de periode van zijn ambassadeurschap in Bogota zich liet kennen als een onvermoeibare tegenstander van de handel in verdovende middelen. Via Tambs werd Bogota herhaaldelijk om uitlevering gevraagd van belangrijke Colombiaanse drugs- kopstukken die in de VS werden gezocht.

Het plan voor de aanslag op Tambs in zijn ambasade in Tegucigalpa is de Amerikaanse senaat ter ore gekomen. Een vertrouwelijk document over deze materie van de staf van senator John Kerry is in handen gekomen van het Britse persbureau Reuters. Bij de senaat wilde men eerst geen geloof hechten aan dit «fantastische» verhaal maar men moest zijn ongelovige houding wel laten varen toen uit van elkaar onafhankelijke bronnen hetzelfde verhaal naar boven kwam. Men vermoedt dat het Amerikaanse congres nu wel verder op deze zaak zal ingaan, ondanks de verklaring van UNO, waarin het Nicaraguaanse verzet is gebundeld, dat niemand een dergelijke doodslag zou goedkeuren en dat degene die met een dergelijk voorstel zou komen zou worden gestraft.

Overigens is het idee om de aanslag welke men de Sandinisten in de schoenen kan schuiven als onderdeel van een guerrilla- strategie aan de hand gedaan door de CIA in een door de Amerikaanse inlichtingendienst opgesteld handboek voor de contra's. Toen het bestaan van een dergelijk CIA- handboek eenmaal was uitgelekt werd het door Washington verboden en uit de circulatie genomen.

Zakenvaria

Bij Salinja Trading werd deze week de door de Vereniging van Handelaren Otrabanda in het kader van een promotie- campagne uitgeloofde auto overgedragen aan de winnares van het voertuig. Namens de vereniging overhandigde bij die gelegenheid La Bonanza- eigenaar Capello de sleutels van de Nissan Sunny aan mevrouw Vilma Remilia. Bij de overhandiging waren tevens aanwezig de heer Maat van La Casa Holandesa (links op de foto) en directeur van de Landsloterij Betto Thomas (tweede van rechts).



Voorzitter senaats- commissie Argentinië: voorstel van Howe is niet ernstig

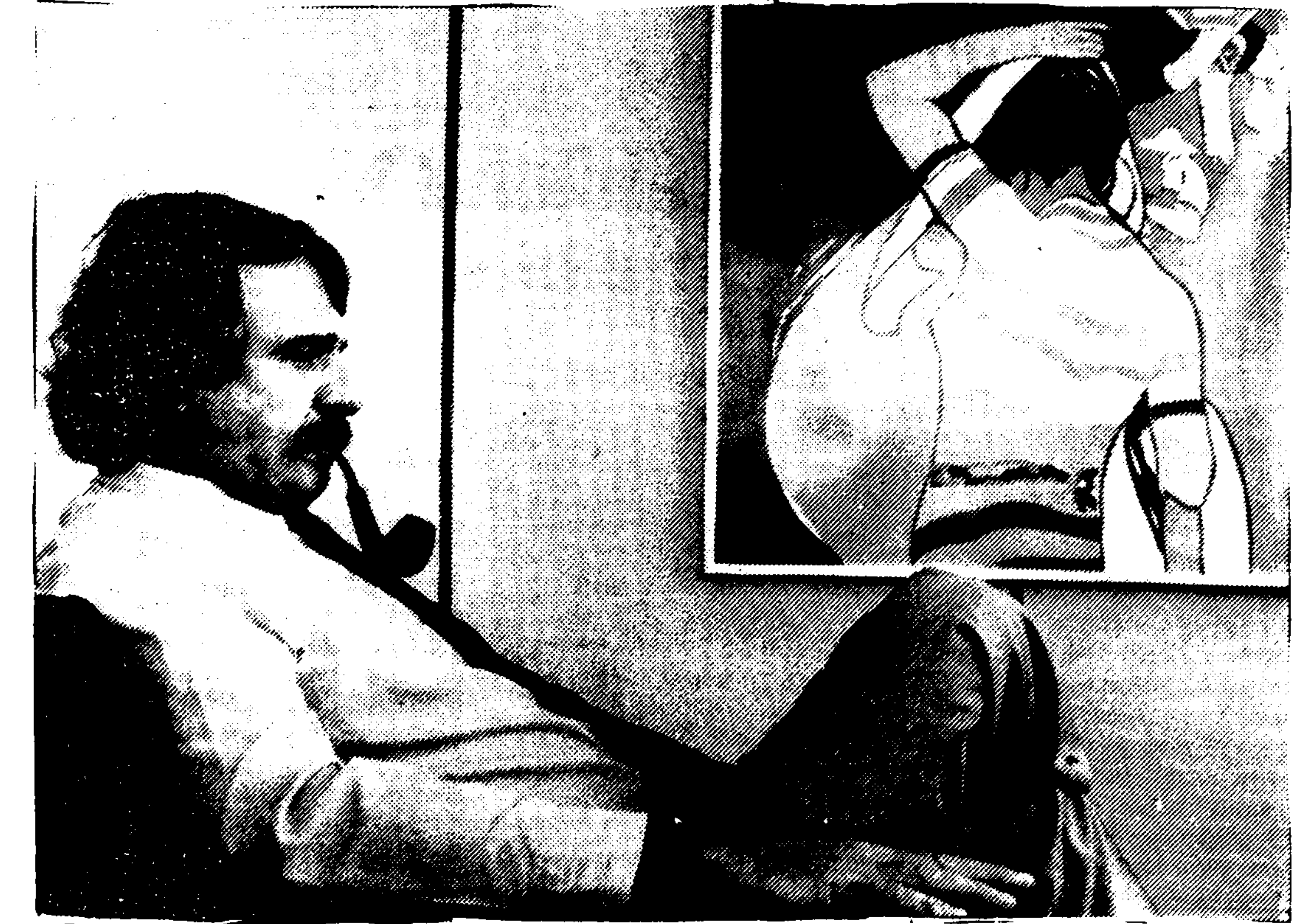
BUENOS AIRES — De voorzitter van de senaatcommissie voor Buitenlandse zaken in Argentinie, Adolfo Gass, acht het Britse voorstel om de diplomatieke betrekkingen tussen Londen en Buenos Aires te hervatten «weinig ernstig». Hij ontzegde het Britse idee enige belangrijkheid.

Volgens Gass moeten er voordat er gesproken kan worden over een hervatting van de dialoog eerst spijkers met koppen worden geslagen ten aanzien van de souvereiniteit over de Malvinas- eilanden. De diplomatieke banden tussen beide landen zijn verbroken als gevolg van de oorlog om de Falklandseilanden welke begon met de Argentijnse invasie in april 1982.

Het voorstel voor herstel betrekkingen werd door de Br[...]se minister van Buitenlandse [...]ken Sir Geoffrey Howe gel[...]ceerd tijdens zijn bezoek aan Colombiaanse stad Cartage[...]

Howe zou volgens de media [...]zegd hebben dat het Vereni[...] Koninkrijk elk ogenblik ber[...] is de diplomatieke relaties normaliseren met Argenti[...]

Indien dit nodig is kan dit m[...]gen al gebeuren, zei de Britse [...]windsman. Volgens Gass h[...] Sir Geoffrey Howe deze w[...] geuit omdat Londen aast op [illegible] [illegible] ren ging als gevolg van de Mal[...]nas- oorlog.



... André van der Louw: "Ik vind dat er keihard moet worden opgetreden tegen de ernstigste oproerkraaiers in het voetbal ...

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (**Chuchubiweg**)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

0-0-0-0-0

TENNIS/MIAMI — Patricia Tarabini heeft in Miami het Orange-Bowltoernooi voor speelsters tot en met achttien jaar gewonnen. In de finale versloeg de Argentijnse haar landgenote Bettina Fulco met twee keer 6-2. Bij de heren won Javier Sanchez. In de finale versloeg de Spanjaard Al Parker uit de Verenigde Staten met 6-3, 6-4.

Hoogovenstoernooi schaken:

Deelnemersveld is nu compleet

WIJK AAN ZEE — De Brit Tony Miles en de Israelier Lev Gutman nemen in plaats van twee schakers uit de Sovjetunie deel aan het Hoogovenstoernooi, dat van 16 januari tot 1 februari in Wijk aan Zee wordt gehouden.

Van de Sovjets meldde Tsjeskovski zich ziek af. De organisatie ging niet accoord met de naam van diens vervanger en de andere door de Russische bond voorgestelde schaker. Daarop werd besloten Miles en Gutman, die een hogere elo- rating hebben, uit te nodigen.

De grootmeester- groep A is hierdoor als volgt samengesteld: Ulf Andersson (Zwe), Glenn Flear (Gbr), Kunoslav Hulac (Joe), Viktor Kortsjnoi (Zwi), Ljubomir Ljubojevic (Joe), Jesus Nogueiras (Cuba), Helgi Olafsson (IJl), Nigel Short (Gbr), Alonso Zapata (Col), Tony Miles (Gbr), Lev Gutman (Isr), Genna Sosonko (Ned), Paul van der Sterren (Ned) en John van der Wiel (Ned). De grootmeester- groep B bestaat uit: Alex Brenninkmeijer (Ned), Ivan Varago (Hon), Nona Gaprindasjvili (Sov), Rob Hartoch (Ned), Rini Kuijf (Ned, Jeroen Piket (ned), Liafbern Riemersma (Ned), William Watson (Gbr), Gerard Welling (Ned), Luc Winanta (bel), Ian Rogers (Aus) en Bruno Carlier (Ned).

,,'t Tennishuis''

Opening café-terras van Tennispark Julianadorp

WILLEMSTAD — Zondag 11 januari wordt het café-terras van het tennispark Julianadorp officieel geopend. Het tennispark Julianadorp, gelegen aan de St. Michielsweg in Julianadorp, is de jongste aanwinst onder de tennisbaan-accomodaties.

Het bestaat uit drie zeer goed geasfalteerde banen met een apart oefenbaantje. Na een aantal maanden hard werken is nu ook het cafe-terras klaar. Het cafe, smaakvol ingericht met veel hout en een lange bar heeft twee grote open luiken waardoor vanaf de bar toch op de tennisbanen kan worden gekeken. Tussen de bar en de tennisbaan heeft men een terras aangelegd met een verhoogde houten vloer, waarop een aantal witte rieten stoelfauteuils zijn geplaatst. Om het terras heen is een laag hek geplaatst, dat het geheel een apart sfeertje geeft.

In navolging van het beroemde 'Melkhuisje' in Hilversum, heeft de directie van tennispark Julianadorp het café-terras " 't Tennishuisje" gedoopt. Het biedt zowel aan tennissers als toeschouwers een mogelijkheid vanaf het terras met een koel drankje de wedstrijden op de banen te volgen. Zondag 11 januari wordt om 17.00 uur het café-terras officieel in gebruik genomen.

Rally Parijs - Dakar

Zaniroli en Neveu blijven de leiders in hun klasse

ARLIT — De Franse motorcoureur Cyril Neveu heeft woensdag in de zesde etappe van de rally Parijs - Dakar, van Tamanrasset naar Arlit met moeite zijn koppositie behouden. De Honda-rijder verloor in de 650 kilometer lange klassementsproef ruim 37 minuten op de winnaar Hubert Auriol. Na de etappe heeft Neveu nog zes minuten voorsprong op de Italiaan De Petri, die woensdag als derde finishte.

De Keniaan Shekhar Mehta, leider in het autoklassement, had minder geluk. Zijn hernieuwde kennismaking met het sahara-landschap van Niger kostte hem veel tijd. De Peugeot van de Keniaanse coureur werd twee keer getroffen door een lekke band en had problemen met de benzinetoevoer. Mehta moest uiteindelijk een uur en elf minuten op de winnaar, de Fin Ari Vatanen toegeven.

Jan de Rooy leverde een prachtige prestatie door met zijn vrachtwagen als zevende de finish te passeren. De Brabander, leider bij de vrachtwagens, heeft **zich in het algemeen klassement** opgewerkt naar de achtste positie. De Fransman Patrick Zaniroli nestelde zich aan de top van het klassement. Vatanen neemt de tweede plaats in met een achterstand van ruim een minuut. De achterstand van de als derde gerangschikte Mehta bedraagt meer dan twee minuten.

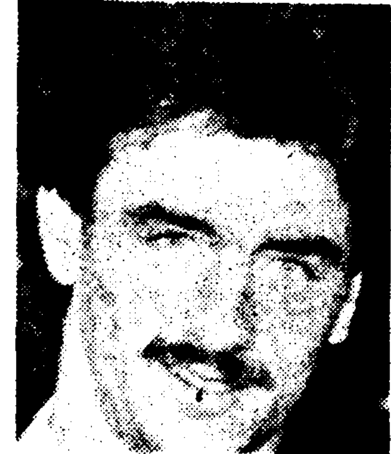
De standen in de klassementen zijn na deze etappe:

Motoren:
1. Neveu (Fra): 19.03,40; 2. De Petri (Ita): op 6,15; 3. Auriol (Fra): op 25,22; 4. Rahier (Bel): op 27,14; 5. Bacou (Fra): op 40,52; 6. Balestrieri (Ita): op 41,55.
Auto's:
1. Zaniroli (Fra): 7.21,50; 2. Vatanen (Fin): op 1,18; 3. Mehta (Ken): op 2,05; 4. Shinuzoka: op 10,58; 5. Ickx: op 45,53; 6. Canellas (Spa): op 1.50,27; 7. Lartigue (Fra): op 1.58,58; 8. Van Rooy (Ned): op 2.27,13.

Liverpool en Everton hebben zich versterkt

LIVERPOOL — In hun streven de rol van Arsenal als ranglijstaanvoerder over te nemen hebben de stadgenoten Liverpool en Everton flink geïnvesteerd.

De concurrenten in de Engelse voetballeague trokken voor miljoenen guldens spelers aan. Liverpool nam topscorer John Aldridge over van Oxford United. De veelvoudig kampioen telde daar 3,8 miljoen gulden voor neer. Everton was iets goedkoper uit. Het trok 3,2 miljoen gulden uit voor middenvelder Ian Snodin van Leeds United.



Aldridge, die bekend staat als een fan van Liverpool, scoorde in honderd wedstrijden 72 keer voor Oxford. Hij is de opvolger van Ian rush, die aan het einde van dit seizoen naar Juventus vertrekt.

BRUSSEL — Didi Thurau rijdt dit seizoen voor de Belgisch/Nederlandse formatie van Roger Swerts. De Westduitse wielrenner was het laatste seizoen in Italiaanse dienst naast wereldduur- recordhouder Francesco Moser. Thurau kreeg van ploegleider Stanga geen garantie voor een start in de Ronde van Frankrijk, waarvan de proloog in West-Berlijn plaats heeft. Thurau zocht daarop elders emplooi en zag een plaatsje voor hem ingeruimd worden bij Robland/Skala.

Clubkampioenschap schaken 1987:

Schaakvereniging Capablanca start vrijdag haar wedstrijden

WILLEMSTAD — Schaakvereniging Capablanca start deze maand, vrijdag 9 januari is de eerste competitie-avond, telkens op vrijdag het clubschaakkampioenschap 1987. In totaal nemen hier 14 schakers aan deel.

Het kampioenschap zal over negentien ronden worden gespeeld, waarbij dit wordt verdeeld in een voorronde en een finaleronde. In de voorronde zullen alle deelnemers elkaar een keer ontmoeten. In de finaleronden worden de spelers in groepen van vier verdeeld. De eerste vier na de voorronden vormen groep A, de nummers vijf tot en met acht groep B, en zo verder.

In de finaleronde ontmoeten de schakers elkaar tweemaal. Men verwacht eind mei de kampioen te kunnen huldigen. De huidige kampioen van de vereniging, Gerard Chin-A-Lien, die vorig jaar ongeslagen kampioen werd, is ook voor dit jaar weer favoriet. Andere getipte kanshebbers zijn Antonio Pinto, Gino Mirza, Omalio Merien en Fred Wiel. Onder de deelnemers zijn ook twee veelbelovende jeugdige schakers die hoog kunnen eindigen: Alexander Leito en Marlon Picus.

De wedstrijden, die vrijdag 9 januari om 20.00 uur starten, bestaan uit partijen waarin 50 zetten in tweeëneenhalf uur moeten zijn gedaan. Daarna 20 zetten in een uur. Alle wedstrijden worden in landhuis Plantersrust gespeeld. Een ieder is van harte welkom.

Zaalvoetbaltoernooi:

Derde verlies voor Ajax

MUNCHEN — Ajax heeft ook de derde wedstrijd tijdens het internationaal zaalvoetbaltoernooi in München verloren. De Amsterdammers konden het dinsdag niet bolwerken tegen FC Tirol: 1-4.

Eerder verloren de Amsterdammers van Dinamo Kiev en VFB Stuttgart. Europees bekerwinnaar Dinamo Kiev plaatste zich voor de finale door een gelijkspel (2-2) tegen VFB Stuttgart. Bayern München kwalificeerde zich in de andere groep voor de eindstrijd. De landskampioen versloeg in de laatste groepswedstrijd Nottingham Forest met 5-1.

Dinamo Kiev heeft het zaalvoetbal- toernooi gewonnen. De kampioen van de Sovjetunie was in de eindstrijd te sterk voor Bayern München: 5-3. de beslissing viel overigens pas in de laatste dertig seconden, toen de Russen twee keer scoorden. De winst leverden de Russen een bedrag van twintigduizend gulden op.

Ajax eindigde als zevende. De Amsterdammers, zonder Van Basten, Rijkaard en Menzo, behaalden uiteindelijk tegen Nottingham Forest de enige (nipte) winst in het toernooi: 4-3. Galatasaray versloeg VFB Stuttgart in de strijd om de derde plaats met 5-3. FC Tirol sloot het toernooi als vijfde af. Het won met 4-1 van de amateurs van München 1860.

WILLEMSTAD — In verband met de aanleg van het kunstgras "Casolon" in het SDK stadion, zijn dinsdag een tweetal afgevaardigden van het Nederlondse bedrijf Descol BV uit Deventer op Curaçao gearriveerd. De heer Ernst Thiel is adjunct- directeur van dit bedrijf dat het kunstgras geleverd heeft, terwijl medewerker Dick Schneider behalve van kunstgras ook veel afweet van voetbal omdat hij in Nederland deze sport bedrijft. Sinds zijn jeugd tot 1970 maakte Schneider deel uit van het elftal Go Ahead Eagles, vanaf dat jaar tot 1978 was hij bij Feyenoord. Vanaf 1978 tot 1983 maakte hij achtereenvolgens deel uit van Go Ahead Eagles, Vitesse en Wageningen. Maar liefst 12 keer maakte Schneider deel uit van de Nederlandse nationale selectie terwijl hij momenteel trainer is van het amateur- voetbalteam DES- Nijverdal.

Dick Schneider zal tijdens zijn verblijf op Curaçao vanaf 8 januari tot en met 14 januari dagelijks voetbaltrainingen geven aan de jeugdteams van ORFIK. Die trainingen vinden plaats van tien uur 's morgens tot 12 uur 's middags en van 2 uur 's middags tot 6 uur 's avonds in het SDK- stadion op het kersverse kunstgras. Op de foto vlnr directeur Morris Isenia van het SDK- stadion, voetballer Dick Schneider en adjunct- directeur Ernst Thiel van Descol BV.

INTERVIEW MET DE VOORZITTER BETAALD VOETBAL

''Voetbal-vandalisme heeft vele aspecten''

André van der Louw over pasjesregeling, politie, commissies en racisme

ZEIST — Andre van der Louw neemt, na een competitiehelft waarin het voetbalvandalisme meer dan ooit in de belangstelling stond, eindelijk de tijd voor zijn verhaal. "Ik geef toe, dat mijn verwijzing naar de vijftien miljoen gulden belasting, die de overheid uit het betaald voetbal ontvangt, een tikkeltje ordinair was" en " in het eerste kwartaal moet de regering eindelijk een besluit nemen over het doorberekenen van politiekosten aan de clubs" zijn kenmerkende uitspraken voor de persoonlijkheid, die Van der Louw nu eenmaal is. De voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB heeft, ook gezien zijn overige werkzaamheden, nauwelijks tijd over het grootste probleem binnen zijn bedrijfstak te praten. Als hij het uiteindelijk toch doet, spaart hij niemand, zich zelf niet uitgezonderd.

De voormalige minister blikt niet alleen terug naar de afgelopen, hectische maanden, maar ook naar de actualiteit: met zijn sectiebestuur vergadert hij over het door de KNVB-veiligheidscommissie opgestelde concept over de mogelijke invoering van een pasjesregeling bij stadionbezoek. Deze maand, verwacht Van der Louww, kunnen de clubs in het betaald voetbal rekenen op een aantal voorstellen: "Ik weet nu al, dat er een flinke discussie zal losbarsten. En ik moet zeggen, dat de KNVB feitelijk al tot op de bodem is gegaan. De laatste stap was het wijzigen van het tuchtreglement, waardoor de clubs eerder aansprakelijk kunnen worden gesteld voor ongeregeldheden in de stadions. Toch gaan we verder. Ik hoop deze of volgende maand een informele bijeenkomst te kunnen beleggen met de veiligheidscoördinatoren van de clubs, zodat we overeenstemming kunnen bereiken."

De pasjesregeling

Gezien de gevoelige materie is het volgens Van der Louw, die als sectie voorzitter nadrukkelijk zijn stempel drukt op algemene vergaderingen, onmogelijk te praten over 'de' pasjesregeling. "Er zijn, nog afgezien van de technische problemen, zoveel nuances. Als ik zeg, dat ik er geen moreel bezwaar tegen heb, omdat mensen zich in veel andere gelegenheden ook moeten identificeren, spreek ik niet automatisch mijn voorkeur uit. Moeten alle clubs de pasjes invoeren? hoeft het alleen bij wedstrijden met verhoogd risico? Of moet je ze alleen uitreiken aan jongeren tot 18 of 21 jaar? Sterker nog, moeten we niet afzien van pasjes en een actief ontmoedigingsbeleid ontwikkelen voor het bezoeken van uitwedstrijden? Dat zijn allemaal zaken, die de moeite van het bespreken waard zijn.

Bovendien wijst Van der Louw op de enorme vindingrijkheid, die de vandalen aan de dag leggen. "Als je het probleem op het ene terrein hebt weggewerkt, duikt het elders weer op. Een tijd lang is er in de stadions en de treinen niets van enige omvang voorgevallen. Dan krijg je de ellende met Excelsior - FC Den Haag. Wat gebeurt er ook? Relschoppers gaan, zoals bij PSV - Feijenoord, al een dag eerder naar de stad van de tegenstander. Of ze gaan zelfs, zoals de Bossche aanhangers, ellende schoppen bij een duel, waar hun club niet eens speelt. Voor mij trouwens eens te meer het bewijs, dat vandalisme niets te maken heeft met ruwe taferelen op het veld." De inventiviteit kan er zelfs toe leiden, dat supporters op een of andere manier een pasjesregeling ontduiken, beseft Van der Louw.

De politie

Daarom is volgens hem de steun van de politie hard nodig, waarmee hij meteen het volgende gevoelige punt aansnijdt: de kosten van inzet van agenten. De ministers Korthals Altes (justitie) en Van Dijk (binnenlandse zaken) benadrukten half december nog eens het doorberekenen aan de clubs niet uit te sluiten. "Daarin staan zij alleen", vindt oud-politicus Van der Louw, die het KNVB-standpunt onlangs tijdens een hoorzitting met de Tweede-Kamerleden heeft verdedigd. "Ik heb sterk de indruk, dat de bewindslieden hun redevoeringen louter voor het politieke en publieke effect houden. Zij hebben geen idee van de werkelijkheid. De kamerleden hebben hen tot de orde geroepen." Maar dat deden zij pas, nadat Van der Louw Korthals Altes tijdens een sectie-vergadering, eind november, ongekend fel had aangevallen. "Ik heb heel lang geaarzeld dat te doen", bekent Van der Louw. "Het leek immers op het wegschuiven van de problemen. Maar ik ergerde me buitengewoon aan de losse flodders, die Korthals Altes in het rond schoot. Oppervlakkigheid was troef."

De sectie-voorzitter wierp de liberale minister voor de voeten, dat het betaald voetbal aan belastingen jaarlijks vijftien miljoen gulden oplevert. "Voor politie-bescherming is dus tenminste een financieel argument", luidde Van der Louws redenering. "Eigenlijk wil ik niet meer over geld praten", zegt hij nu. "Het belasting-verhaal zal ik voortaan alleen nog gebruiken tegen degenen, die de discussie over vandalisme verenigen tot de vraag, hoe hoog de kosten zijn. Voor de technische kant van de beveiliging is inderdaad geld nodig. We kunnen echter beter nu investeren, zodat de politiekosten in de toekomst kunnen dalen. Dat stadions ooit zonder politie kunnen, is een illusie. Steeds vaker moeten suppoosten toeschouwers fouilleren. Je kunt het die vrijwilligers niet kwalijk nemen, dat zij amper sanctiemiddelen hebben. Typische politietaken moeten niet worden uitgevoerd door anderen."

Veel commissies

De vraag dringt zich op, of Van der Louw het probleem inderdaad niet verschuift van degenen die geweld plegen naar de overheid, die toch het nodige tracht te doen. Er zijn momenteel tal van commissies bezig met onderzoek naar oplossingen: het actieplan Samenleving en Discriminatie, dat bestuurlijke maatregelen van justitie en binnenlandse zaken moet opleveren, de Interdepartementale werkgroep contra Vandalisme, die zoekt naar landelijke veiligheidsnormen voor stadions, het Supportersplan van het ministerie van Welzijn, volksgezondheid en cultuur (WVC) en het Landelijk Overleg Voetbalvandalisme (LOV), waarin de KNVB met allerlei (overheids-)partners overleg pleegt. Toch geen veronachtzaming van het supportersgeweld, dat naar kosten berekend 'slechts' vijf procent uitmaakt van de landelijke hoeveelheid vandalisme. "Dat is zo", zegt Van der Louw. "Maar ik hoop wel, dat alle draden in het LOV samenkomen. Het LOV moet immers deze zomer met de eindrapportage komen."

"Het relatief laag percentage is zeker geen reden niets te doen. Vooral de verjonging van de relschoppers baart mij zorgen. Je ziet jongens van dertien, veertien jaar zich al misdragen. Het vandalisme is schadelijk voor het voetbal en de gehele maatschappij. Sterker nog, ik meen, dat er keihard moet worden opgetreden tegen de ernstigste oproerkraaiers in het voetbal. Niet alleen in de vorm van alternatieve straffen, maar ook door de bekende justitiële sancties. De rechterlijke macht is onafhankelijk, maar ik hoop, dat er gebruik zal worden gemaakt van een breed scala aan strafmaatregelen. Tegen vandalen moet je niet vergoelijkend optreden. Bij de eerste overtreding kun je misschien voldoen met een alternatieve straf in de sfeer van de manier waarop de schade is toegebracht, zoals de meldingsplicht, wanneer de favoriete club speelt. De KNVB heeft al de mogelijkheid de betrapte vandalen uit te sluiten van stadionbezoek."

Racisme

Van der Louw stelt zich helemaal hard op, als het om de racistische uitingen gaat, die er dit seizoen bijna toe leidden dat FC Den Haag voorgoed uit Amsterdam werd geweerd. "Racisme is, in woord en gechrift, een duidelijke vorm van voetbalvandalisme en dient overeenkomstig te worden aangepakt. Het zweet staat mij van schaamte in de handen, als ik iets van racisme zie of hoor. Tegen discriminatie kun je niet hard genoeg zijn. Dan geldt niet meer het verhaal, dat die kinderen niet weten wat ze roepen. Ze willen bewust kwetsen, al zullen zij nooit begrijpen hoe kwetsend ze zijn."

Na deze heftige uitval laat de sociaal-democraat in Van der Louw zich toch weer gelden. Hij plaatst het voetbalvandalisme in de context van de maatschappelijke onrust. "Als burgemeester (van Rotterdam) merkte ik al het vandalisme op vele terreinen. Ik ben ervan overtuigd, dat de maatschappij meer moet doen. Maak de jeugd bewust van de morele en financiële aspecten van vernielzucht. Geef voorlichting in plaatsen waar jongeren elkaar ontmoeten. De voetballerij heeft zelf de actie 'Het is weer fijn langs de lijn', die toch van verbroedering uitgaat."

Hoe fijn het langs de lijn is, kan mede te maken hebben met het al dan niet nuttigen van alcoholhoudende dranken. Naast de uiting van ministers over politiekosten ergert Van der Louw zich aan de voortdurende onduidelijkheid over een landelijk alcoholverbod in de stadions. "Het ministerie van WVC denkt de laatste tijd goed met ons mee. Toch begint staatssecretaris Dees ineens over een mogelijk nationaal alcoholverbod. En dat in de wetenschap, dat ik hem half november, op de avond na Nederland - Polen, nog heb gesproken. Ik zei hem, dat het voetbal natuurlijk niet mag worden uitgezonderd in een ontmoedigingsbeleid, dat moet leiden tot vermindering van consumptie van alcoholhoudende dranken. Maar als het om veiligheid gaat, kun je niet spreken van een verbod dat altijd moet gelden. Ik zal blijven pleiten voor een selectieve aanpak bij risico-dragende wedstrijden. Dees heeft nu, wonderlijk genoeg, alles door elkaar geklutst. Ook hier zie je dus een te sterke overheidsbemoeienis. De staat mag geen albedil zijn."

Subsidie

Anderzijds kunnen de vertakkingen van de sectie betaald voetbal jaarlijks rekenen op een vaste WVC-bijdrage van rond de 1,2 miljoen gulden, waarvan het merendeel is bestemd voor de clubs. De sport heeft het ten opzichte van de bezuinigingen in andere WVC-sectoren toch al niet slecht getroffen. Van der Louw: "Natuurlijk ben ik blij met de WVC-gelden. Die hang van een hoge mate van bemoeizucht moet echter verdwijnen. Het betaald voetbal mag niet meer te veel leunen op subsidies, al mag je de gemeentelijke bijdragen niet uitvlakken. Nee, de eigen inkomstenbronnen moeten diep worden aangeboord. Daarom is het essentieel meer veiligheid te garanderen, zodat de toeschouwersaantallen eens een keer gaan stijgen. Ook het zoeken naar sponsors staat hoog genoteerd. Gelukkig participeert het voetbal al' bovenproportioneel."

Van der Louw zal ook bij het zoeken naar meer geld een rol op de voorgrond niet schuwen. Als sectie-voorzitter heeft hij een roerige tijd meegemaakt, waarin het betaald voetbal aan tal van problemen bloot stond: de sponsor-affaire Sony-Philips, het mediabeleid rond de mislukte overeenkomst met Filmnet en het 'inkrimpen' van de eredivisie van achttien naar zestien clubs. "Al moet je mijn invloed niet overdrijven", waarschuwt hij, om er onmiddellijk aan toe te voegen: "Wel is het zo, dat ik tijdens ledenvergaderingen vooral bij belangrijke momenten een charismatische aanpak hanteer, waarin ik een beroep doe op het gezond verstand van de afgevaardigden. Dat is evenwel geen blanco cheque voor de toekomst. Nu heeft iedereen het van mij geaccepteerd. De voetballerij is een opportunistische, grillige wereld - dat bedoel ik niet lelijk - waarin succes en het ontbreken daarvan hand in hand gaan met emoties. Daarom heb ik geen enkele garantie, dat de vergadering mij blijft accepteren. Vandaar, dat ik in het vervolg niet altijd te ver moet gaan met mijn redevoeringen.

VOETBAL/HAMBURG — De Bundesliga- vereniging Hamburger SV heeft een Amerikaanse international Paul Caligiuri voor anderhalf seizoen gecontracteerd. De verdediger speelt dit seizoen als amateur en komend jaar als professional bij de Westduitse herfstkampioen.

0-0-0-0-0

IJSHOCKEY/HAMILTON — Het nationaal ijshockeyteam van de Sovjetunie heeft een vriendschappelijke interland in en tegen Canada gewonnen met 9-3. De periodestanden waren: 3-0, 3-2, 3-1. De wedstrijd werd door 13.850 toeschouwers bekeken.

0-0-0-0-0



Ingezonden

Letter to the Statians

I SHALL LIKE to quote the great Abraham Lincoln as he said: "If we could first know where we are, and wither we are drifting, we could better judge what to do and how to do it". Now that 1986 has come to a close it is imperative that we reflect on the many shortcomings which stood out of this current year and which should be remediable in order to guarantee a positive development for 1987. Last year has been characterized by various setbacks of which I shall like to mention a few and which we think must have priorities in the coming year.

Firstly the pending lay-off which will be executed by the island government in which undoubtedly will affect many Statian homes. We of the SRP are of the opinion the employment is one of the main factors that will contribute to a speedy development of our island. For this reason we can never agree with this policy of laying-off civil servants. We are sure that there are alternatives e.g. creating jobs through joint- ventures activities, expansion of our airstrip, preparing and executing projects in a certain sequence with the help of the Development Aid so that continually there will be jobs for the labour force on our island and even for those of the island. Later in my speech I shall focus more on these specific examples.

Secondly I shall like to elaborate on the future status of the Antilles of Five and our island in particular. We are in favour of a federation of the Antilles of Five if it is workable. We do believe that the three Windward islands should stick together forming a corporation with each other and also with our neighbouring islands. The cooperation with the neighbouring islands should be based on an economic and cultural condition. The islands should and must all maintain their autonomous status. Fruitful and rapid development of the islands in general and Statia in particular are indigenous to unity based on economical and cultural aspects.

Thirdly our aerial transportation. For the development of Statia, aerial transportation is a must, for that reason our airfield must be extended in such a way as to accomodate airlines such as ALM, Panam, American Airlines etc. We have solid proof of such when we just cast a look at our neighbouring islands St. Maarten and St. Kitts, where aerial transportation has put them on the map.

Fourthly: Public Health. There is a lot to be done in this field and in this sense we shall like to call all hens on deck. We are of a strong opinion that minor casualties can be taken care of on the island without having to rush every patient of to a neighbouring island. Upgrading of our First Aid institution is a necessity. The same goes for our sanitary department. Our nurses can be kept up to date of the current changes in the medical field by sending them of to post- graduate courses at the University of the West-Indies in Jamaica. This can be achieved through the World Health Organization and the Panamerican Health Organization. Our senior citizens will be taken better care of by improving the organization of the District Nursing Aid. Concerning Public Health we believe that the policy should be "prevention is better than cure".

Last but not least our educational system. It is known that one's country falls and rises with its educational foundation. For the last years the majority of the students who were sent on for futher studies were only on LTS, Huishoud and ETAO level. We are positive that Statia has much more potential than that, that is why there has to be a change in our basic system of education. This can be done through a better selection and inspection of teachers so that a better upgrading of our basic education will take place and we rest asure that in no time we shall see the fruit of these endeavours. In the history of people of the world, it is to be noted that wherever man become licentious he very nearly brings about his total destruction. For it is within the family that we learn the very values which are necessary for truly succesful and abundant living.

The SRP wishes the entire Antillean community and Statia in particular a very prosperous 1987.

CLYDE VAN PUTTEN
(Political leader of the Statia Reform Party, St. Eustatius)



Vindt plaats op Curaçao

Bisschoppen komen eind januari voor 32e conferentie bijeen

WILLEMSTAD — Van 21 januari tot en met 31 januari wordt op Curaçao de 32ste jaarlijkse bisschoppen conferentie van het Caribisch gebied (de AEC, Antilles Episcopal Conference) gehouden. Een twintigtal bisschoppen waaronder mgr Zichem uit Suriname en mgr Boghaert uit Dominica, zullen te maken krijgen met een overvol programma. "Na zo'n conferentie heb ik wel even tijd nodig om bij te komen", aldus mgr Ellis.

Deze 32ste vergadering valt in twee delen uit elkaar. De eerste drie dagen is er een bezinning gepland onder leiding van kardinaal Hume uit Londen. Zondag is er een 'rustdag' waar de bisschoppen kennis kunnen maken met het eiland. 's Avonds om 7 uur is er dan een plechtige eucharistie- viering in de kerk van Brievengat. Naast de bisschoppen worden er vele vertegenwoordigers van de parochies en diverse maatschappelijke geledingen verwacht. Maandagmorgen begint dan de eigenlijke conferentie. Hoewel het officiele thema niet zoals eerder gemeld "De leek in de kerk" is, zijn de diverse thema's die aan de orde komen, daar nauw mee verbonden.

De eerste dag van de conferentie komen twee belangrijke onderwerpen aan de orde. Als eerste zal het thema "Tegenwoordige realiteit. Hoe de mensen hun geloof beleven" aan de orde komen. Dit thema zal ingeleid worden door de aartsbisschoppen Marie- Sainte en Felix en bisschop Reece. Het tweede thema: Hedendaagse religieuze bewegingen — Een uitdaging voor de kerken" is op twee manieren voorbereid door bisschoppen Reece en aartsbisschop Carter die het thema zullen inleiden en door de bestudering van de bisschoppen van een rapport geschreven door het secretariaat voor christen eenheid. De tweede en derde dag staan bijna geheel in het teken van de kerkelijke basis gemeenschappen. De tweede dag zal Jose Marins een presentatie en inleiding over de manier waarop deze basis- gemeenschappen op dit moment functioneren, geven. Verder zal hij wellicht ingaan over de uitbouw en verbreding van deze basis- gemeenschap.

De derde dag is het de beurt aan zuster Annette Chow die 'het nieuwe gezicht van de parochie' zal verwoorden. In het licht van de basis- gemeenschappen zal ze de vernieuwende kracht hiervan voor de parochie gestalte proberen te geven. Tijdens de laatste dagen komen vooral de rapporten van de verschillende commissies aan de orde.

Op de vraag of er op de conferentie doorbraken te verwachten zijn aarzelt mgr Ellis even en antwoordt vervolgens dat van echte doorbraken geen sprake zal zijn. Tenminste niet in de ogen van de bisschoppen. Wel zal er hoogstwaarschijnlijk duidelijker dan ooit vanuit de gehele bisschoppen conferentie het belang van de kerkelijke basisgemeenschappen onderstreept worden. "Onze steun is hiervoor nodig", aldus de bisschop. "Parochies zijn tegenwoordig zo groot dat het voor de priesters onmogelijk is om persoonlijk contact met alle parochianen te onderhouden. In de kerkelijke basis- gemeenschappen heeft men te maken met een kleinere groep mensen en het persoonlijk contact is daardoor ook veel groter." De bisschop maakt vervolgens een overstap naar een ander thema dat tijdens de conferentie aan bod komt: "Sekten en nieuwe religieuze bewegingen". Deze kleine sekten hebben meestal een sterke belangstelling voor elkaar. De mensen gaan vaak naar een sekte als ze geen ondersteuning meer kunnen vinden bij de grote kerken. Basis- gemeenschappen kunnen dit gemis wegnemen.

Een resoluut 'nee' is het antwoord op de vraag of hij bang is voor het grote aantal sekten dat momenteel op Curaçao is. "Er zijn wel grote nadelen aan deze sekten verbonden", volgens mgr Ellis werken deze sekten onverschilligheid en verwarring in de hand. "De mensen denken dat het niets uitmaakt of je nu bij de ene sekte of bij de andere sekte bent. Voorgangers wisselen ook zeer regelmatig. Je ziet ook vaak dat sekten zich snel afsplitsen. Ze staan elkaar ook vaak naar het leven en weigeren om met elkaar te praten. Dit alles is natuurlijk niet bevorderlijk voor de eenheid van de christenen".

Natuurlijk komen deze sekten niet zomaar uit de lucht vallen. "Ze wijzen de katholieke kerk op hetgeen ze mist", aldus de bisschop. De sekten hebben een zogenaamde signaal- functie en, blijkt uit het gesprek, de kerk zal er duidelijk aandacht aan moeten besteden. Op dit moment is dit een van de grootste uitdagingen van de kerk: De kerk zal opnieuw aan moeten bieden wat de mensen op dit moment missen.

De situatie op Curaçao is niet geheel rooskleurig. Weinig Antillianen voelen er iets voor om priester te worden. "Hoewel de roeping van God komt" aldus mgr Ellis "moet er een goede bodem zijn. Het gezinsleven is daarvoor erg belangrijk. Als kinderen in een godsdienstig milieu worden opgevoed dan zal er eerder een roeping plaatsvinden".

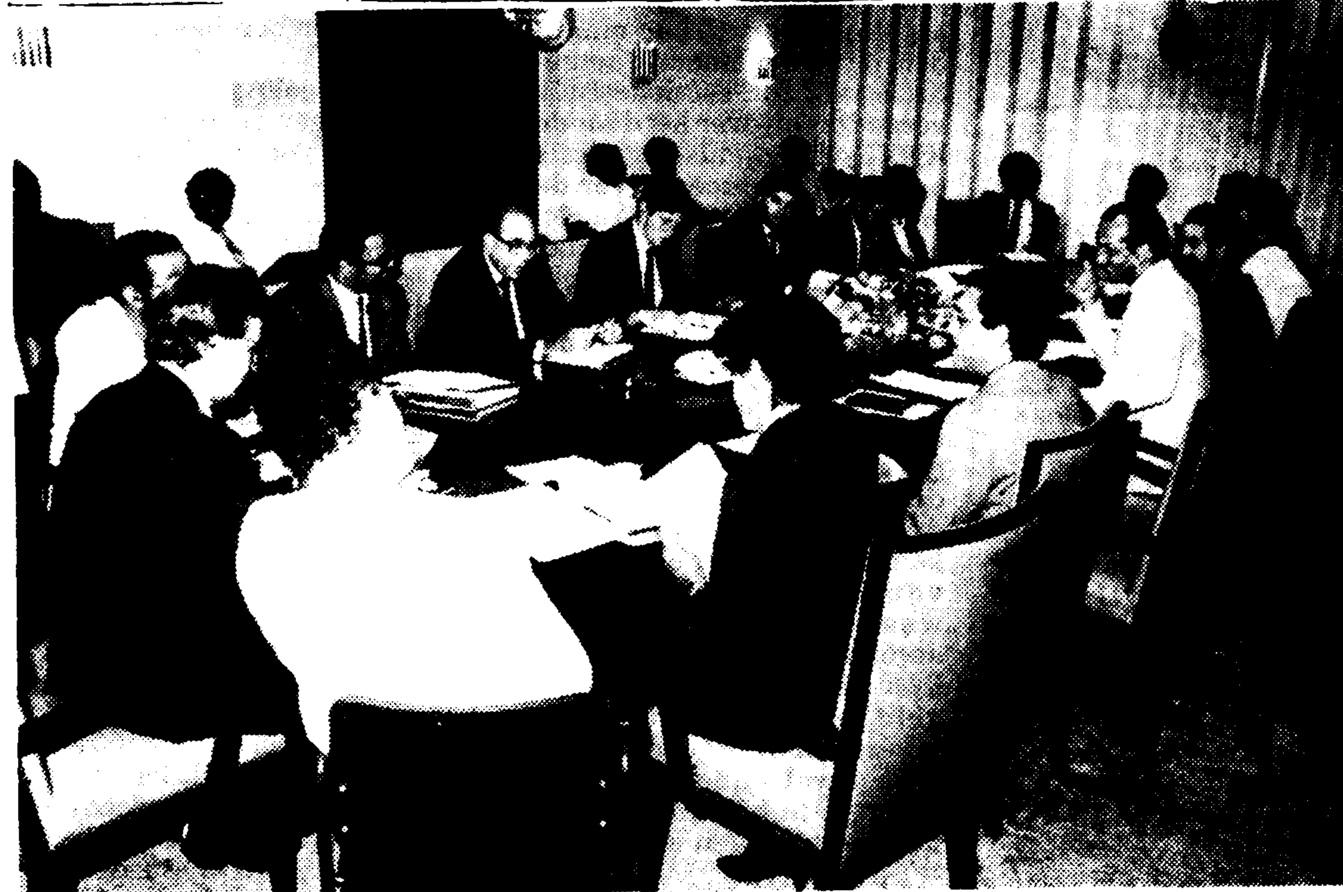
Mgr Ellis had graag gezien dat de priesters in de parochies mensen van de Antillen zouden zijn. Op dit moment is dit praktisch onmogelijk. De keuze is gemaakt om aan mensen die van elders komen (Colombia, Polen) de leiding te geven van een parochie. "Het is niet goed om geen leiding in een parochie te hebben. Het is geen ideale situatie maar wel het beste wat we er in de praktijk van kunnen maken", legt de bisschop uit. Hij spreekt de hoop uit dat in de toekomst de situatie verandert.

Kardinaal Hume, die de bezinning komt leiden is in kerkelijke kringen een zeer vooraanstaand man. Hoe het mogelijk is dat hij de bezinning komt leiden vertelt de bisschop glimlachend. "De uitnodiging liep al enige jaren, maar door de overvolle agenda van de kardinaal was het er nog niet van gekomen. Ik ben dan ook zeer blij dat hij nu kan komen hier op Curaçao. Zijn persoon staat borg voor een goede bezinning en zal tijdens de conferentie zeker zijn vruchten afwerpen".

De bisschoppen conferentie die te Emmaus wordt gehouden zal positieve resultaten opleveren voor de nieuwe kerkelijke basis- gemeenschappen. De commissie van voorbereiding is erg druk met de organisatie. De conferentie zal het gezicht van de katholieke kerk eind januari bepalen. De voorbereidings- commissie heeft het verzoek gekregen om zo weinig mogelijk officiele plichten in het programma op te nemen. "Onze aandacht moet zoveel mogelijk op de conferentie gericht" aldus mgr Ellis die goede hoop heeft op een vruchtbare en zinvolle conferentie.

R.S.

WILLEMSTAD — In de regerings- zetel Fort Amsterdam vond onlangs de installatie plaats van een stuurgroep die zich zal bezig houden met het aandragen van voorstellen ter uitwerking van de enige tijd geleden ingediende perspectievennota. De stuurgroep zal haar besluitvorming in deze baseren op door een project- groep ingediende suggesties in deze. Op de fotocombinatie leden van de stuurgroep en de project- groep bij gelegenheid van de installatie.



Tassenbende actief in Philipsburg

PHILIPSBURG — De politie van Nederlands en Frans Sint Maarten hebben besloten de krachten te bundelen om een bende tassendieven die reeds enige tijd met name toeristen op het eiland belaagt op te sporen.

Tijdens een persconferentie maakten politie- autoriteiten bekend dat een bende in een witte auto de laatste tijd diverse keren de tassen van nietsvermoedende voetgangers hebben weggerukt om te verdwijnen. Omdat de beschrijving van de auto steeds hetzelfde is meent de politie dat het om een vaste bende gaat die met name in de rijke buurt van de "low lands" en in de omgeving van Frontstreet opereert. De Franse en Nederlandse politie zullen nu de krachten bundelen om de bende zo snel mogelijk in de kraag te vatten, zo werd meegedeeld.

Voor uitwerking perspectievennota

Regering installeert een stuur- en projectgroep

WILLEMSTAD — Teneinde via een gezamenlijke aanpak de problemen op het gebied van de economische ontwikkeling en het scheppen van werk- gelegenheid het hoofd te kunnen bieden, besloten enige tijd geleden de Antilliaanse regering, het Bestuurscollege van Curaçao en vertegenwoordigers van werkgevers- en werknemers- organisaties, een stuurgroep samen te stellen.

De stuurgroep heeft, zo blijkt uit een door de Regerings- Voorlichtings Dienst uitgegeven pers- bericht, als taak voorstellen aan te dragen voor de nadere uitwerking van de perspectieven- nota, alsmede het formuleren van suggesties die kunnen bijdragen tot de economische ontwikkeling en met name tot het scheppen van werk- gelegenheid. De stuurgroep zal evenzo dienen ter begeleiding van maatregelen die in verband met de door hen ingediende voorstellen, worden getroffen.

De instelling van de stuurgroep is gebaseerd op het feit dat de verslechterde financiële situatie noodzaakt tot een ingrijpende aanpassing van het overheids- apparaat en deze ingreep ernstige repercussies zal hebben op de werk- gelegenheid. De perspectieven- nota zal, aldus het bericht van de Regerings- Voorlichtings Dienst, als uitgangspunt worden gehanteerd voor de economische ontwikkeling en voor in het bijzonder de werk- gelegenheid.

De stuurgroep wordt voorgezeten door minister- president Don Martina. Daarin hebben naast de ministers van Handel, Industrie en Werk- gelegenheid, van Arbeid en Sociale Zaken en van Financiën, ook zitting de Curaçaose gedeputeerden van Financiën, van Economische Ontwikkeling en van Personeelsaangelegenheden. Namens de werknemers- organisaties nemen aan de stuurgroep vertegenwoordigers deel van de Kamer van Vakbonden en van de SSK. De CGTC neemt in de stuurgroep geen deel, blijkt uit het pers- bericht. Die liet de regering weten dat deze vakbondscentrale van de stuurgroep geen onderdeel zal uitmaken. De werkgevers- organisaties worden vertegenwoordigd door een afgevaardigde van de Kamer van Koophandel. Als secretarissen kent tenslotte de stuurgroep drs I.G. Römer en mr drs Ronny Durand. De instelling van de stuurgroep vond plaats op voordracht van de vier ministers die daarin nu zitting hebben.

Een project- groep, bestaande uit deskundigen afkomstig uit de sfeer van de in de stuurgroep samenwerkende sociale partners, zal de stuurgroep bijstaan. Het ligt in de bedoeling de project- groep de voorstellen te laten aandragen waarop de stuurgroep haar besluitvorming kan baseren. Het voorzitterschap van de project- groep wordt gedeeld door HIW- minister drs Marco de Castro en gedeputeerde van Economische Ontwikkeling Agustin Diaz. Onder de leden van de groep bevinden zich ondermeer de directeuren van de departementen van Economische Zaken, Arbeid en Sociale Zaken, Ontwikkelings- samenwerking en van Financiën, van het Sociaal Economisch Planbureau en van de Bank van de Nederlandse Antillen. Evenzo hebben daarin onder andere zitting de directeuren van Curinde en Korpodeko.

Vanwege 50-jarig huwelijk

Gelukstelegram Martina naar Juliana en Bernhard

WILLEMSTAD — Premier Don Martina heeft Prinses Juliana en Prins Bernhard gisteren in verband met hun gouden huwelijk een gelukstelegram toegestuurd, naast een telegram aan Koningin Beatrix.

In het telegram feliciteert de premier mede namens de regering en bevolking van de Nederlandse Antillen de Koninklijke hoogheden bij "deze gedenkwaardige en vreugdevolle herdenking" van hun 50-jarig huwelijk, en spreekt hij de wens en de hoop uit dat beiden nog vele gouden jaren temidden van hun kinderen en kleinkinderen mogen blijven genieten van een groot saamhorigheid, liefde en voldoening, naast een goede gezondheid, na een lang en gezegend huwelijk. Hij zegt verder dat de Nederlandse Antillen zich met het echtpaar verheugt op deze blijde dag en nader op 30 april aanstaande op ware Antilliaanse wijze blijk zal geven van de dank en erkenning voor alles wat beiden voor dit land hebben gedaan, gedurende zowel hun regeringsperiode als daarna, naast een nimmer aflatende belangstelling voor het wel en wee van de bewoners. "Aanvaardt deze felicitaties mede als een blijk van onze genegenheid en diep respect, met nogmaals Masha Pabien".

In het telegram aan Koningin Beatrix biedt de premier haar mede namens de regering en bevolking van de Nederlandse Antillen de hartelijke gelukwensen aan, op de dag dat haar ouders hun gouden bruiloft vieren. Hij stelt verder te hopen dat zij nog vele jaren "in goede gezondheid, vreugdevol tezamen van u allen" mogen doorbrengen. De Antillen zullen bij de officiële viering zeker op eigen wijze getuigen van hun genegenheid en respect, "masha pabien", aldus het telegram.

Bogotá: Guerrillaplan ontdekt tijdens anti-drugs-actie

BOGOTA — Het Colombiaanse leger heeft de uitvoering van een plan van het Nationale guerrilla- commando voorkomen, zo maakte de minister van Defensie generaal Manuel Jaime Guerrero bekend. De inlichtingendienst van het leger was het plan op het spoor gekomen tijdens een operatie tegen de handel in verdovende middelen. Het was de bedoeling geweest dat het actieplan van de samenwerkende guerrilla- organisaties rond de jaar- wisseling was ondernomen. De bewindsman ging niet nader in op het plan. Wel maakte hij bekend dat bij dertienhonderd huiszoekingen bijna zeshonderd arrestaties waren verricht, nagenoeg allemaal wegens drugs, wapens of chemicaliën welke nodig zijn voor de bereiding van cocaine. Onder de aangehoudenen bevindt zich Evaristo Porras, die volgens de Amerikaanse gegevens en die van Peru moet gezien worden als een der belangrijkste handelaren in drugs. Porras is in eerste instantie echter alleen beschuldigd van illegaal wapenbezit waarvoor hij maximaal zes maanden kan krijgen. Het leger en de politie in Colombia zijn op 17 december een grootscheepse actie begonnen tegen de drugsmaffia naar aanleiding van de moord op de krante- directeur en journalist Guillermo Cano, die vermoord zou zijn in opdracht van de drugsmaffia.

Argentijnse vakbeweging dreigt weer met algemene staking

BUENOS AIRES — De Peronistische vakbeweging in Argentinie heeft een actieplan opgesteld dat een algemene staking omvat om uiting te geven aan zijn afkeer van het economisch beleid van de regering van president Raul Alfonsin. De staking wordt waarschijnlijk op 26 januari gehouden. Het wordt dan de eerste algemene staking in 1987. De regering van Alfonsin heeft al een aantal algemene stakingen doorstaan. Deze beperkten zich doorgaans tot de industriele sector in de hoofdstad en de werkzaamheden bij de overheid.

Regering nodigt vakbeweging uit

ORANJESTAD — De Arubaanse regering heeft de Gezamenlijke vakbonden Aruba uitgenodigd voor een gesprek. Dit kan gebeuren vrijdagmiddag om vijf uur. Van de kant van de vakbonden was algemeen de klacht geuit dat de regering de aangekondigde maatregelen had genomen zonder overleg met de vakbeweging. Dit werd door premier mr. Henny Eman ontkend.

Ebony modeshow in St Maarten

PHILIPSBURG — Het Amerikaanse modeblad Ebony heeft Sint Maarten uitgekozen voor haar 29ste jaarlijkse modefestival, dat voor het eerst buiten de VS gehouden wordt.

De modeshow van het blad vindt vrijdagavond plaats in het Great Bay Beach Hotel te Philipsburg, en de deelnemers arriveren morgen. Het evenement wordt gesponsord door de Sint Maarten Lioness Club, de vrouwelijke afdeling van de plaatselijke Lions service- club. De opbrengsten zijn voor de organisatie "homes for all", die zich bezig houdt met het zorgen voor geschikte woningen ten behoeve van minder bedeelden op het eiland.

Met toestemming Wilhelmina Fonds

CFW-show uitgesteld wegens opname Croes

WILLEMSTAD — De show die de CFW op 16 en 17 januari zou organiseren met Vale Croes, Shon Bènchi, Beti Do[illegible]en anderen is uitgesteld tot mei, omdat Croes met hernia is opgenomen in het ziekenhuis.

De show is een vervolg op de "Ban Topa" die de vakbond eind november organiseerde bij het SSK-gebouw, en die na aftrek van alle kosten 1556 gulden opbracht. Dit geld is bestemd voor het Prinses Wilhelmina Fonds, maar met diens toestemming wordt het gebruikt voor de organisatie van de voorstelling. De opbrengst van de Ban Topa was niet wat men had verwacht, omdat er minder kraampjes waren dan waar men op had gerekend. Met de show wil men nu het doel van 10.000 gulden bereiken. Op de eerste dag van de show zullen Shon Bènchi en Shon Cola geëerd worden, aldus een communique van de CFW. Wegens de plotselinge opname van Croes kan de show eind volgende week geen doorgang vinden, en wordt het evenement naar de maand mei verschoven.

TEHERAN — Iran heeft Irak beschuldigd van het doden van Iraanse krijgsgevangenen na de Iraanse aanval over de waterweg Shatt Al- Arab op 24 december. Volgens Radio Teheran zijn maandag aan het zuidelijke oorlogs- front honderden Iraakse soldaten omgekomen of gewond door gifgas toen een Iraakse opslagplaats voor chemische munitie door Iraanse granaten ontplofte.

Man met machete ingesloten

PHILIPSBURG — De politie in Sint Maarten ontdekte onlangs een man die met een kapmes over straat liep. Toen de politie vroeg wat hij met de machete op straat deed antwoordde de man dat hij op zoek was naar een andere man die zijn vrouw had gestolen. Na een korte worsteling wist de politie het kapmes van hem af te krijgen. Volgens de politie- woordvoerder is de man geestelijk gestoord en is hij opgenomen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

PROTESTANTSE GEMEENTE (**7 januari**): 20.00 uur «Encuentro» in de kleine kerk te Kralendijk.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.



KRALENDIJK — De Jaycees op Bonaire hebben een nieuw bestuur geïnstalleerd. Vertrekkend voorzitter is Stanley Janga, die wordt opgevolgd door Efraim Marchena. Tijdens de installatie- avond werd onder andere het woord gevoerd door nationale vice-president Blancaflor Nicolaas- Bakhuis. Tijdens een officiële avond in de Neptuneroom van het Bonaire Beach-hotel werd het nieuwe bestuur geïnstalleerd dat bestaat uit aftredende voorzitter Stanley Janga, de directors Gretna Anthony en Farina de Palm, de secretaresse Jacintha Rosario, de tweede voorzitter Audi Briceño, de nieuwe president van de Jaycees Efraim Marchena. De penningmeester Felix Thomas kon door omstandigheden niet aanwezig zijn. De nieuwe bestuursleden legden de eed af in handen van Blancaflor Nicolaas- Bakhuis, rechts op de foto.

Naar verluidt voor 1 miljoen aan Divi Corporation

UPB bezorgd over snelle verkoop Bonaire Beach-hotel

KRALENDIJK — De oppositie- partij in de eilandsraad van Bonaire Union Patriotico Bonairiano (UPB) heeft bij monde van fractie- voorzitter Rudi Ellis laten weten, dat men zeer bezorgd is over de eventuele verkoop van Bonaire Beach-hotel (BBH) tegen een bedrag van één miljoen gulden aan de Divi Divi Corporation, die, zoals bekend, op Bonaire ook het Flamingo Beach-hotel exploiteert. Overigens heeft hetzelfde concern enkele jaren geleden reeds een symbolisch bedrag geboden van precies één miljoen gulden voor de koop van het staatshotel.

Zoals bekend is Bonaire Beach-hotel al jaren in eigendom bij het eilandsbestuur en de landsregering, die beide voor vijftig procent aandeelhouder zijn. Voor de centrale regering is Wim Hendrikse directeur, terwijl voor het eilandgebied als directeur is afgevaardigd de heer Deis Schermer. Reeds verschillende malen is de wens geuit dat BBH verkocht zou worden en de mogelijkheid tot verkoop werd zelfs in handen gegeven van een Amerikaanse maatschappij die alle kopers — twaalf in getal! — moest doorlichten. Zoals bekend is deze voorgenomen verkoop ten tijde van het bestuur van de UPB in het slop geraakt, terwijl de toenmalige algemeen adviseur Jopie Abraham bij de bestuursovername in april 1983 consequent hamerde op de noodzakelijke verkoop van het hotel. Algemeen manager Kees Fekkes echter meent dat de verkoop op dit tijdstip uiterst ongunstig is gekozen, aangezien het hotel ongetwijfeld in de komende periode, waar Caroussel en Wainwright wekelijks gasten brengen, met winst zal kunnen draaien. Dat is dan vermoedelijk voor de eerste maal in een lange periode dat de overheid — en met name de centrale regering — geen extra subsidie die soms opliep tot tweemaal een miljoen gulden per jaar, behoefde te geven.

Nu is de fractie van de UPB in de eilandsraad inmiddels op de hoogte van het bestaan van een commissie die door de centrale regering is benoemd en die als taak heeft de ingekomen offertes op hun merites te beoordelen. Deze commissie zal dan tenslotte adviseren onder welke condities het hotel verkocht kan worden en daartoe ook de nodige aanbevelingen zal doen. Toch, aldus fractieleider van de UPB in de raad, Ch. R. L. Ellis, is de UPB ervan op de hoogte dat tot op heden geen eindrapport over deze materie is ingediend door de genoemde commissie. Ellis maakt zich echter wel bezorgd, nu het de UPB ter ore is gekomen, dat het BC, dat immers ook voor vijftig procent mede-eigenaar is van het hotel als eigendom Bonantil, een beslissing zal gaan nemen over de offerte die inmiddels is gedaan door de Divi Divi Corporation, waarbij als verkoopsprijs een bedrag van één miljoen gulden wordt genoemd. De UPB, aldus Ellis, is er echter van op de hoogte dat er nog diverse andere offertes zijn van belangstellenden die het hotel willen kopen en de UPB wenst derhalve dat het BC eerst zal afwachten wat de ingestelde commissie zal zeggen over de offerte van Divi Divi Corporation, alvorens een beslissing te nemen.

Het enorme belang van het toerisme voor Bonaire en de plaats die het toerisme inneemt in de economie van Bonaire maken de UPB uiterst bezorgd, aldus Ellis, en de fractie protesteert derhalve tegen een al te gehaaste verkoop van het grootste hotel van Bonaire. De UPB-fractie zou dan vervolgens gaarne een vergadering beleggen met de voorzitter van de eilandsraad en het hoofd van het Bestuurscollege mr George Soliana. Daarin zal de aanwezigheid van de gedeputeerde van Toerisme, Jose Winklaar, eveneens gewenst zijn.

Onduidelijkheid over deelname PAN

Verkiezingen op 10 april en kandidaatstelling 17 februari

KRALENDIJK — Het BC heeft de dag van kandidaatstelling en de dag waarop voor 1987 de eilandsraadsverkiezingen gehouden zullen worden bepaald.

Rekening houdende met de Eilandenregeling Nederlandse Antillen en het Kiesreglement van de Staten en Eilandsraden zal de verkiezing voor de eilandsraad worden gehouden op vrijdag 10 april, terwijl de kandidaatstelling op dinsdag 17 februari is bepaald. De beslissing van het BC is genomen in de vergadering van 17 december. Zoals bekend zullen beide grootste partijen de Union Patriotico Bonairiano (UPB) en de Partido Democratico (PDB) deelnemen aan de komende eilandsraads- verkiezingen. Gezien de activiteiten en de oprichting van de Akademia Politika van de voornamelijk in Rincon zetelende Arbeiderspartij Partido Obrero Bonairiano (POB) mag aangenomen worden, dat ook deze zullen deelnemen aan de komende verkiezingen. Of dat in coalitie zal zijn met de UPB — teneinde een eventuele overwinning van de huidige grootste partij PDB te voorkomen — is nog niet officieel bekend. In het verleden echter werd de PDB door de Union die gevormd werd door de UPB en de POB sedert de Cambio van 1971 gewoonlijk uitgeschakeld.

De vierde partij die aan de laatste verkiezingen deelnam, was de Partido di Akshon Nobo (PAN) die echter bij de eilandsraads- verkiezing noch bij de Staten- verkiezing een opvallende rol heeft gespeeld. Beide keren wist PAN nauwelijks de tweehonderd stemmen te behalen. Partijleider Toontje Nicolaas suggereerde bij de laatste Staten- verkiezingen dan ook, dat een verder voortbestaan van de partij tamelijk zinloos leek. Arthur Sealy die eveneens een van de partijleiders was, kondigde een onderzoek aan naar de levensvatbaarheid van de PAN, welke resultaten niet wereldkundig zijn gemaakt. Eén van de fervente partijleiders en nummer vier op de PAN-lijst heeft inmiddels gebruik gemaakt van een studiebeurs die hem werd aangeboden door een van de traditionele partijen, waar de PAN principieel wars van was.

De UPB-lijst zal vermoedelijk worden aangevoerd door ex-minister Jopie Abraham die onlangs te kennen heeft gegeven zijn ministerspost te ruilen voor het eilandelijke partijleiderschap. In de partij- vergadering komende week zal daarover beslist worden. De POB wordt aangevoerd door Broertje Janga. Een grote afwezige bij de PDB op de verkiezingslijst zal de huidige gedeputeerde Franklin Crestian zijn. Crestian die gewoonlijk de derde stemmentrekker was bij de PDB na Abraham en Cicilia, zal komende maand de ministersfunctie van Jopie Abraham overnemen. Ongetwijfeld een verlies voor de PDB bij de komende verkiezingen.

Chili: Inflatie onder achttien procent

SANTIAGO — De Chileense inflatie bleef in 1986 beperkt tot 17,4 procent. Voor het pas begonnen jaar hoopt men op een terugdringen der inflatie tot onder de vijftien procent, aldus het Chileense Statistiek- bureau. In december bedroeg de inflatie anderhalve procent. In 1985 kwam hij uit op 26,4 procent.

Voor Bernardus-parochie

Informatie-avonden over eerste Communie

KRALENDIJK — De pastoor van Kralendijk zal de komende week een aantal informatie- avonden beleggen, waar de ouders van de kinderen die dit jaar de Eerste Heilige Communie zullen doen, aanwezig dienen te zijn.

In totaal worden er drie avonden belegd, zodat ieder ouder minimaal eenmaal aanwezig kan zijn. Zelfs, aldus pastoor Boks, wanneer men toevallig met vakantie is in Nederland, Sto Domingo of ziek in het hospitaal van Colombia ligt. Voor de leerlingen die de St Bernardusschool bezoeken, zijn de ouderavonden op dinsdag 13 januari voor klas 2a en op donderdag 15 januari voor de leerlingen van klas 2b. Op woensdag 14 januari zal de ouderavond worden georganiseerd voor de ouders die kinderen hebben op het Colegio Reina Beatrix. De beide avonden voor de Bernardusschool worden op de school zelf georganiseerd, aldus pastoor Boks, terwijl de ouders met kinderen op de openbare school verwacht worden op de pastorie. De avonden beginnen om half acht.

Op voetbalveld

Bonaire tegen Nederland

KRALENDIJK — Onder leiding van de voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond (KNVB) Joop van Marle zal op maandag 12 januari een amateurselectie uit de Nederlandse voetbalwereld op Bonaire arriveren. De amateurs worden begeleid door verschillende hoge functionarissen uit het Nederlandse voetbal, terwijl ook enige sportjournalisten de reis meemaken. De delegatie uit Nederland wordt ondergebracht in Bonaire Beach-hotel. Het ligt in de bedoeling, dat de Nederlands amateurs zullen spelen tegen een Bonaireaanse selectie die getraind is door Ruby Balentien. Dit gebeurt op woensdag 14 januari in het stadion van Kralendijk om acht uur.

Vredesvoorstel Costa Rica en Guatemala:

Stopzetting VS steun contra's en dialoog Managua-oppositie

WASHINGTON/MANAGUA — Buurlanden van Nicaragua hebben de Verenigde Staten een vredesplan voorgelegd met betrekking tot Nicaragua. Dit houdt onder meer stopzetting van de Amerikaanse steun aan de contra's in en overleg van de Sandinisten met de oppositie. In Nicaragua gebeurde iets zeldzaams: een demonstratie tegen het Sandinisme.

Costa Rica en Guatemala zijn de indieners van het nieuwe vredesplan dat gelanceerd wordt vlak voor de komst van een delegatie van de Contadora- groep en zijn hulpgroep samen met de secretarissen generaal van de Verenigde Naties en de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). Vertegenwoordigers van de drie staten hebben elkaar woensdag in Miami ontmoet. Daarbij waren onder meer aanwezig de Costaricaanse minister van Buitenlandse zaken Rodrigo Madrigal Nieto, de Amerikaanse onderminister voor Interamerikaanse zaken Elliott Abrams en de speciale gezant van president Ronald Reagan voor Midden Amerika Philip Habib.

Het voorstel van Costa Rica en Guatemala houdt in het staken van de steun aan de anti- Sandinistische guerrilla door de VS en het aanvangen van de dialoog door Managua en de oppositie. Voorheen weigerde Managua met de contra's die door de VS worden gesteund aan tafel te gaan zitten, maar een gesprek met de gematigde oppositie in eigen land werd nimmer afgewezen door Managua. De Amerikaanse regering echter wilde dat Managua direct in gesprek ging met de contra's. Ten aanzien van stopzetting van de steun aan de contra's stelde Washington zich steeds op het standpunt dat er eerst vooruitgang moest zijn geboekt. Het ziet er niet naar uit dat de VS van mening zou zijn veranderd zodat de kans dat het plan van San Jose en Guatemala stad met open armen wordt ontvangen in Washington vrijwel nihil is. Het zal voor de VS echter moeilijk zijn Costa Rica voor het hoofd te stoten waar een deel van het anti- Sandinistische verzet is gevestigd.

Een uniek feit deed zich voor in de Nicaraguaanse stad Masaya, dat in de burgeroorlog van de Sandinisten tegen Somoza zoveel te lijden heeft gehad. Daar betoogden tussen de twee- en vijfhonderd mensen tegen het Sandinisme. Een demonstratie tegen dit bewind in Nicaragua komt hoogst zelden voor. Er was geen politie op straat hoewel er geen toestemming voor de betoging was aangevraagd. De mars ging uit van de Nicaraguaanse Democratische Coordinatie, een samenwerkings- verband van politieke partijen, vakbonden en een werkgevers- organisatie. Het gebeurde ter gelegenheid van de negende verjaardag van de moord door Somozisten op de krante- man Pedro Joaquin Chamorro, hoofdredacteur van het onafhankelijke dagblad La Prensa. Deze moord indertijd bracht het verzet in een verhoogde versnelling wat uiteindelijk uitliep op de val van Somoza en zijn trawanten. Dit dagblad nam ook tegenover het Sandinisme een kritische houding aan en kreeg uiteindelijk een compleet verschijningsverbod opgelegd. De betoging komt ook twee dagen nadat de nieuwe Nicaraguaanse grondwet in werking is getreden, welke fel werd bekritiseerd door de oppositie. Volgens de opponenten van deze grondwet is het enige doel ervan het Sandinisme te bestendigen. Aan het slot van de betoging werden de volgende eisen gesteld: opheffing van de noodtoestand. De vrijlating van alle politieke gevangenen, de afschaffing van de perscensuur en de terugkeer van de verbannen kerkelijke leiders, zoals de woordvoerder van het aartsbisdom Managua en de bisschop mgr Vega.

Door Tupac Amaru

Dode en gewonde bij aanslagen in Lima

LIMA — Bij aanslagen van de Tupac Amaru- guerrillabeweging in de Peruaanse hoofdstad is een dode gevallen en vele gewonden. Een der aanslagplegers moest zijn activiteiten met de dood bekopen. Een der aanslagen was tegen een Amerikaanse luchtvaartmaatschappij gericht.

Bij de bomaanslag was het kantoor van Eastern Airlines het doelwit. Deze maatschappij gaat na een onderbreking van drie jaar weer op Lima vliegen. De vluchten werden indertijd geschrapt toen het luchtvaartverdrag tussen Peru en de Verenigde Staten in de ijskast werd gezet. Onlangs werd over een nieuw akkoord onderhandeld en in december werd een nieuw verdrag ondertekend. Op 12 juni hervat Eastern zijn vluchten.

Er werden ook vijf bussen in brand gestoken. Eerst werden de passagiers gedwongen de voertuigen te verlaten. Daarna werd er de brand ingestoken. Er deed zich daarbij een vuurgevecht voor tussen de guerrilleros en een politie-agent. Deze raakte gewond nadat hij eerst een guerrilla-strijder dodelijk had getroffen. Dit gebeurde in een der arme wijken van Lima. De bussen behoorden toe aan een overheidsbedrijf.

Kopebo-enquête ivm cursus in Papiamentu

KRALENDIJK — Door de coordinator van de Komishon pa Papiamentu den Enseñansa na Bonaire (Kopebo), Norwin Willem, is een enquête- formulier samengesteld over de vorm en inhoud van de cursus Papiamentu deel 1. Zoals bekend bestaat de gehele cursus uit vier onderdelen die samen de totale bevoegdheid geven tot het geven van lessen in het vak Papiamentu.

In navolging van Curaçao zal voor het komende schooljaar, waar Papiamentu als vak wordt ingevoerd de leerkracht deel 1 van de Papiamentu-cursus met goed gevolg afgelegd moeten hebben, wil men ook daadwerkelijk les mogen geven in de landstaal. Het merendeel van de Bonaireaanse leerkrachten heeft het eerste gedeelte inderdaad met goed gevolg afgelegd, terwijl de niet geslaagden op 7 januari in volgende week woensdag een herexamen mogen afleggen.

Voor het einde van de maand mogen de leerkrachten nu hun mening geven over de gevolgde cursus en in de enquête wordt onder meer gevraagd naar de lengte van de lessen, die gewoonlijk drie uur duurden en de maanden waarin de lessen zijn gegeven; van september tot december. Ook over de inhoud van de cursus worden vragen gesteld onder andere of de lezing van de heer Severing wel of niet relevant was met de opleiding en of de lessen te moeilijk dan wel te gemakkelijk waren. Zoals bekend viel er voor het spellingsexamen 25 procent van de leerkrachten af. Tenslotte mogen de leerkrachten/cursisten laten weten of men het tweede deel van de totale cursus nog dit schooljaar wil volgen en dat zal dan vanaf maart tot en met mei zijn.

Geen suiker, dan marihuana

WASHINGTON — Een vermindering van het import- quotum voor suiker vanuit de Caribische landen in de Verenigde Staten betekent een zware tegenvaller voor verschillende Caribische landen. Het gevolg zou wel eens kunnen zijn dat de uitvoer van marihuana dan verhoogd wordt. Zo verklaarde een functionaris bij Buitenlandse zaken in Washington. Een vermindering van de suiker- quota met 41 procent zoals door president Ronald Reagan onlangs is bekend gemaakt voor 1987 heeft «vernietigende gevolgen voor de regionale economie». Deze klacht is geuit door Barbados, Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Peru en Trinidad met Tobago. De klacht werd schriftelijk overhandigd aan de onder- minister van Buitenlandse zaken John Whitehead, wat gebeurde door de ambassadeurs van Barbados, Trinidad, El Salvador en Honduras. De waarnemend onder- secretaris bij het State department voor Caribische zaken Richard Holwill erkende in een interview dat een dergelijke vermindering van de suiker- uitvoer practisch de «doodsteek» is voor een paar van de kleine landen in deze regio. Holwill had begrepen dat verschillende suikerriet- verbouwers in Jamaica toen zij hoorden dat hun suiker- afzet in de VS niet meer zeker was al zijn overgestapt op het verbouwen van marihuana. Dit zou wel eens een voorbeeld voor andere landen kunnen zijn, stelt de man voor Caribische zaken bij Buitenlandse zaken in Washington somber vast. De teruggang in de suiker- afzet is dan ook ontstellend groot. In 1981 werd door de VS nog vijf miljoen ton suiker ingevoerd, voor 1987 komt dit uit op één miljoen ton.

Programma bezoek paus aan L. Amerika

ROME — Het programma van de eerstvolgende pauselijke reis naar Latijns Amerika is dezer dagen officieel bekend gemaakt. Op 31 maart vertrekt Johannes Paulus II uit Rome met bestemming Uruguay, waarna hij verder Chili en Argentinie bezoekt.

De paus wordt op 1 april in Montevideo verwacht. Hij blijft één dag in Uruguay en verlaat daarbij naar Chili. Op 2 april komt de paus in Chili aan en reist dan op 7 april door naar Argentinie. Op 13 april wordt hij in Rome terug verwacht.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 8 JANUARI 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.28	1.30	1.32
PND STERLING	2.56	2.615	2.675
NED GLD	81.54	82.26	83.06
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	110.02	110.74	111.54
FR FRANCS	26.57	27.67	28.37
DUITSE MARK	92.20	92.92	93.72
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 JANUARI 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.61
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.79
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.33
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.64
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.53

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



KARNAVALS-KALEIDOSCOOP

-SWEET SUGAR- HOUDT op zondag 11 januari om zeven uur 's avonds een vergadering op hun adres Kaya Stila 16. De verkiezing van hun carnavals- koningin vindt plaats op zondag 18 januari om drie uur 's middags in Cinelandia Dancing Hall. Dertien kandidaten in totaal doen aan deze verkiezing mee en de toegangs- prijs bedraagt f.5,- per persoon. Op zaterdag 31 januari organiseert men een tien uur durende marathon- dans van tumba's op de pier bij Marie Pampoen. Kinderen tussen zeven en dertien jaar kunnen hieraan deelnemen.

* * * * * *

MORGENAVOND OM ACHT uur wordt het carnavals- seizoen van Bandabao ingeluid met een grandioze T-shirt- optocht, dat bij het Hulpkantoor Dokterstuin start en te Hofi Popo Rojer eindigt. Muziek zal worden verzorgd door Turbo, ERA en SI.

* * * * * * *

-PA PASA UN Pret-, de carnavals- groep waar men veel pret heeft, roept hierbij al haar leden op om een belangrijke vergadering bij te wonen aanstaande zondag 11 januari om elf uur 's morgens op het adres waar laatstelijk een fundraising show werd gehouden. Ook de inschrijving voor de bekende -Kick Festival- is reeds geopend en voor verdere inlichtingen kan men contact opnemen met de heer Ico Benjamin (tel.: 80785).

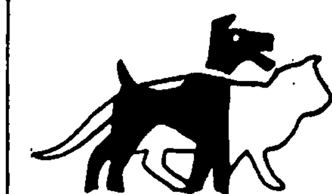
* * * * * * *

HET CARNAVALSCOMITE, DAT in de loop der jaren op verschillende sportgebieden door de pers werd verslagen, gaat dit jaar proberen met bowlen. De Limburge Kabrieten hebben het comité voor een wedstrijd uitgenodigd welke op zondag 18 januari om één uur 's middags plaatsvindt in Bowling Club Damacor. Boy Winklaar, die niets van bowlen afweet, heeft voor deze gelegenheid enkele splinternieuwe voetbal- schoenen gekocht. Sorry, Boy, dit is bowlen en bij de club kan je wel enkele schoenen huren.

* * * * * * *

BOY DAP, ONZE grote tumbakeizer, doet dit jaar wederom aan het Tumbafestival mee. Hij was vorig jaar afwezig, wat natuurlijk veel commentaar opleverde. Op een vraag aan Boy Dap of hij dit jaar wel "in the mood" is, antwoordde hij laconiek: "I am in the Tumba War".

* * * * * * *



Asiel-geluiden

ZO ZIJN WIJ dan weer weer na een knallige Oudejaarsavond 1986 in het nieuwe jaar beland. Laten wij hopen, dat alle boze geesten inderdaad de benen hebben genomen en wij allen op dit kleine eiland in die grote zee alleen maar plezierige dingen voor de boeg hebben. Wij allen, daar vallen natuurlijk ook onze dieren onder. Vreemd eigenlijk, dat in alle mooie praatjes bij lunches en speciale feestelijke gebeurtenissen ter gelegenheid van Kerstmis en de jaarwisseling nooit met één woord wordt gerept over de dierenwereld en de plantenwereld. Mensen zijn zo vol overgave bezig misbruik te maken van alles wat ons op deze aarde is gegeven. Waarom daar niet eens wat extra aandacht aan besteden op deze dagen van "bezinning?" Ook een mooi onderwerp voor een opstel- wedstrijd onder scholieren: "Wij mensen maken misbruik van dier- en planten- wereld. Geef voorbeelden en beschrijf de gevolgen".

Voorlopig houden wij van de Dieren- bescherming het er maar op, dat er wél aan onze dieren wordt gedacht en zijn wij zeker van plan ook in het nieuwe jaar liefde voor en verzorging ván dieren onder uw aandacht te brengen. Onze radiospots over kalmerings- pillen en vuurwerk moeten zeker goed zijn aangeslagen gezien de lange rijen wachtende lieden bij de dierenarts. Ook het Dierenasiel deed "goede zaken". Helaas niet voldoende om er een flinke Kerstbonus uit te persen, zoals de criticus van één onzer veelgelezen dagbladen suggereerde als reden om nu ook de dieren aan de tranquillizers te krijgen.

Wat méér geld in het laadje zou brengen: een percentage van alle aangekochte geestverdrijvende middelen! Vuurballen van over de 100 gulden het stuk en knal- tapijten van — hoorden wij fluisteren — tienmaal zoveel. Ideetje voor een speciale belasting? Maar dan wél te gebruiken voor sociale instellingen; met nu eens de Dieren- bescherming bóven aan de lijst in plaats van onderaan, zoals te doen gebruikelijk. Veel plannen staan er op stapel bij de Dieren- bescherming.

Komt u ons een handje helpen? Vrijwilligers op alle gebied worden met open armen ontvangen. Er móeten toch meer dierenvrienden op Curaçao zijn dan de kleine groep waarmee wij werken.

Op het Asiel snakken onze dieren naar wat extra aandacht. Langssnellende mensenbenen en -armen zorgen wel, dat de magen gevuld blijven, de hokken en weiden schoon zijn, bedjes worden gespreid 's avonds, maar wie heeft er tijd voor wat persoonlijke aandacht? Deze dieren hebben zo weinig gehad of zijn opeens uit de gratie geraakt. Zij hunkeren naar een vriendelijk woord, een extra aai over hun kop, dat krijgen uw eigen dieren toch ook. Ga even bij ze zitten, doe niet uw beste kleren aan, want u wordt lekker smoezelig van al die springende en klimmende honden en poezen. Gezellig toch! Wilt u best helpen, maar blijft u liever schoon en liggen uw talenten op een ander gebied dan het "sportieve" werk op het Asiel. Neem contact met ons op. Onze Asiel- beheerder op tel.: 54300 zal u graag met ons in verbinding stellen. Weet u wat leuk zou zijn? Een aantal spontane reacties! Zelfs al "bedelen" wij voor een ander, het wordt wel eens vervelend voor ons. En toch móet het: dieren kunnen niet praten en hebben wél hulp nodig. Volgende keer wat speciale gevallen ter illustratie. Ajo!

PS: Bent u een hond kwijt? Neem in ieder geval even contact op met het Dierenasiel op Parera. Onze beschrijving van een hond wil nog eens verschillen van wat de eigenaar in hem ziet: "vuilwit met bruine stipjes", wij, "crèmekleurig" zegt de eigenaar! Wij zeiden het al: een dier in panische angst doet gekke dingen en maakt verre tochten! Dit hondje eindigde haar vlucht voor de klapchi ergens op Janwé, zij woont op Van Engelen. Gelukkig meidje, dat zowel haar "redders" als haar eigenaar de weg naar het Asiel wisten te vinden: happy ending!

Wie is de eigenaar van het zwart-bruine, langharige teefje, dat op Oudejaarsavond op Montaña werd gevonden. Kom haar alstublieft gauw halen!





...de heropening van het Tu y Yo - kantoor aan de Mgr. Niewindtstraat...

Ecuador wil snel nieuwe olievelden ontdekken

QUITO — Ecuador moet in de komende jaren zo snel mogelijk olie- reserves ontdekken van in totaal zo'n één tot twee miljard vaten, wil het land aan zijn huidige export- omvang kunnen vasthouden. Zo is officieel meegedeeld. De manager van het staatsolie- bedrijf CEPE maakte duidelijk dat Ecuador met een uiterst ernstige situatie geconfronteerd zal worden als men in de komende jaren geen succes heeft bij het zoeken naar olie. Deze exploratie- werkzaamheden worden door verschillende buitenlandse maatschappijen uitgevoerd. Sinds president Leon Febres Cordero aan de macht kwam in januari 1985 is een omvangrijk exploratie- programma van kracht geworden. De Ecuadoraanse economie hangt voor zestig procent van de olieinkomsten af. Volgens de OPEC-afspraak mag Ecuador 210.000 olie per dag produceren. Ongeveer de helft daarvan wordt uitgevoerd. Dit leverde verleden jaar negenhonderd miljoen dollar op. In 1986 werden gemiddeld driehonderdduizend vaten per dag geproduceerd. Met de huidige olie-reserves kan Ecuador het tot de eeuwwisseling waarschijnlijk uithouden.

Zwarte dozen van Varig-toestel zijn nog niet gevonden

ABIDJAN — Bij het onderzoek naar de oorzaak van het verongelukken van een Boeing van de Braziliaanse luchtvaartmaatschappij VARIG bij de hoofdstad van Ivoorkust in Afrika richt men voorlopig veel aandacht op het zoeken naar de zwarte doos waarin de banden zitten met onder meer de cockpitgesprekken met de verkeerstoren. Uit deze gesprekken zou men kunnen opmaken wat er zich heeft voorgedaan in de laatste ogenblikken voor de ramp zich voltrok. Zo werd meegedeeld door Antonio Jose Schittini Pinto, de chef van de afdeling Operaties van Varig die de leiding heeft van de delegatie van Varig die het bedrijfsonderzoek uitvoert. Wanneer deze zwarte dozen zijn gevonden zal beslist moeten worden door de regering of zij naar Lissabon of de Verenigde Staten worden gestuurd om er de gesprekken te laten uitwerken. Een der zwarte dozen bevat de bandopname waarin alle technische gegevens zijn vastgelegd welke zich voor hebben gedaan bij het begin van de vlucht toen het ongeluk gebeurde bij het vliegveld van Abidjan. Van de 51 inzittenden zijn er vijftig omgekomen.

QUITO — De staatssecretaris voor Visserijzaken van Ecuador, Eduardo Gomez, is van plan persoonlijk de kwestie van de zes Ecuadoraanse vissersboten aan de orde te gaan stellen in Lima. Hij had het in dit verband over een -delicate kwestie-. Deze boten waren opgebracht door de Peruaanse marine omdat zij zich binnen de territoriale wateren van Peru zouden hebben bevonden. De Ecuadoraanse staatssecretaris wil in Lima deze kwestie bespreken met de Peruaanse minister van Buitenlandse zaken Edgar Teran.

DUSSELDORF — Bij een brand in een rookontzwavelings- installatie van een bruinkool- centrale in de W-Duitse deelstaat Noordrijn Westfalen is woensdag een schade van ongeveer 100 mln mark ontstaan.









